

SACHSEN SONNTAG

26. JG. | Auflage 53 900 | Nr. 39 | 26./27. September 2026

BORNA, GEITHAIN UND UMGEBUNG

kostenlos | www.sachsen-sonntag.de

Sonntagsfrühstück

Der Leipziger Entertainer Jack Pop macht aus Wissenschaft eine Unterhaltungsshow. **SEITE 4**



Das Bauernrathaus

Zehn Jahre lang hat ein Verein das 300 Jahre alte Bauernrathaus in Prießnitz bei Frohburg saniert. **SEITE 9**



Alles rund ums Bauen!

Der Traum vom Eigenheim ist allgegenwärtig. Die wichtigsten Informationen dazu gibt es in unserem **BAUJOURNAL**

Pegauer Aquarianer laden ein

PEGAU. Die Pegauer Aquarianer laden für den 4. Oktober zum Besuch der Aquarientischbörse in Droyßig ein. Am Freitag, den 16. Oktober findet im „Weißen Ross“ Grotzsch, Markt 10, ab 19 Uhr ein Vortrag zu den Themen Aquakultur – Fischzucht – Fischkrankheiten mit C. Lisewski aus Zschornewitz statt.

Alle aktuellen SaSo-Ausgaben
finden Sie als E-Paper unter:
www.sachsen-sonntag.de

Hausschlachtung Lars Methé
Dorfstraße 2,
04523 Pegau, OT Großstorkwitz

**Jeden Freitag ab 9 Uhr
hausgemachte Wurst**

☎ 034296/492598

*Für Wurstsuppe bitte
Behälter mitbringen!*



Das Fliesenhaus

Bautzner Str. 67
04347 Leipzig
Tel. 0341/2349339-0

❖ Fliesen
❖ Designvinyl
❖ Terrassenbeläge



Jeden Sonntag Schautag
14.00-17.00 Uhr

www.fliesenhaus-leipzig.de



B&W GmbH

PEGAUER FLEISCH- & WURSTWAREN

Qualität und Frische sind unsere Stärke

Angebote vom 29.09. – 02.10.2026

Kotelett mit Knochen

jeweils zum Schwein 100 g **0,79 €**

Schaschlikpfanne

herzhaft gewürzt, ideal zum Kurzbraten

100 g **0,89 €**

Grillhaxe

jeden Tag frisch a. d. Ofen Stück **4,20 €**

Rindfleischknacker

aus 100% Rindfleisch herg. Stück. **2,00 €**

Frischbrater

nach traditioneller Rezeptur hergestellt

100 g **0,99 €**

aus der Gulaschkanone:

Kesselgulasch

In unseren Filialen sind Gutscheine
in verschiedenen Werten erhältlich.

Ein Druckfehler bleibt Haftung



Volkshochschule
Landkreis Leipzig



Jetzt anmelden!

Nähen – Anfänger

Do, 08.10. | 4 Termine | ab 17:30 | Borna, VHS

Nähen für Kids ab 10 Jahre – Ferienkurs

Mo, 12.10. | 4 Termine | ab 13:00 | Borna, VHS

Infos und Anmeldung:

Telefon 03433-7446330

www.vhs-lkl.de



Mit freundlicher
Unterstützung der



Sparkasse
Leipzig



Sparkasse
Muldental



Ein neuer Busbahnhof für Borna

Start für die Baustelle ist voraussichtlich im **OKTOBER**. Die Bauzeit beträgt 18 Monate.

BORNA. Der Umbau des Bus-Terminals am Bahnhof Borna kann beginnen. Der Stadtrat vergab jetzt den Auftrag an eine Baufirma aus Froburg. Die Bauzeit veranschlagt Oberbürgermeister Oliver Urban (SPD) auf 18 Monate. Während dieser Zeit müssen sich Pendler auf Veränderungen einstellen. Die Busse starten an Interims-Haltestellen in der Bahnhofstraße. Das bedeutet ein paar Meter längere Wege von und zur S-Bahn. Und es bringt Einschränkungen für

Autofahrer mit sich. Die reine Bausumme liegt bei 3,2 Millionen Euro, das Projekt insgesamt bei rund fünf Millionen Euro. Zehn Prozent davon trägt die Stadt, das andere sind Fördermittel. Stadtsprecher Sirko Konrath: „Wir gehen stark davon aus, dass es im Oktober losgeht.“

Losgehen heißt: Auf 7000 Quadratmetern wird der Busverkehr am S-Bahnhof neu sortiert. Die Fläche zwischen Bahnhofsgebäude und neuem Polizeire-

vier ist dann doppelt so groß wie aktuell. Ein zurzeit Bahnmitarbeitern vorbehaltenen, wenig genutzter Parkplatz wird dem neuen Terminal zugeschlagen.

Die maroden, in der Nachwendzeit erneuerten schmalen Bussteige mit ihren maroden Unterständen werden durch zwei große, in sich verschwenkte Inseln ersetzt. An ihnen können bequem acht Busse gleichzeitig stehen. Die Inseln erhalten Dächer, Windschutz, Bänke. Es gibt mehr Raum, um Busse abzustellen.

Leipzig GmbH und die beiden Stadtbushlinien. Von hier geht es unter anderem nach Froburg, Geithain, Bad Lausick, nach Regis-Breitungen, Groitzsch, Pegau, nach Espenhain, Zwenkau und Leipzig-Probstei. „Der für die Region wichtige Knotenpunkt wird spürbar aufgewertet und bietet den Fahrgästen künftig mehr Komfort“, so Hermsdorf.

Wie die baubedingten Konsequenzen im Detail aussehen, dazu äußerte sich die Stadtspitze nicht. So viel aber sagte der Oberbürgermeister: Die Bahnhofstraße wird Richtung Innenstadt in Bahnhofsnahe zur Einbahnstraße. Hier werden – unter zeitweiligem Wegfall von Parkbuchten – die Ersatzhaltestellen angeordnet. Die Busse stoppen am südlichen Fußweg und verlassen den Bereich dann via Deutznar Straße. Die bestehende Pkw-Abstellfläche am Bahnhof werde um bis zu 20 Plätze erweitert

Private Kleinanzeigen aufgeben – per Mail unter:
kleinanzeigen@leipzig-media.de

Schillercafé Kahnsdorf



**Herbst-
Feriencamp**
jetzt buchen:



- **Alpaka-**
wanderungen
- Alpakatextilien
- **Geschenkideen:**
alpacas-shop.de

Do. – So. ab 11 Uhr geöffnet
inkl. Biergarten



- **Brunch**
Sa. + So. ab 10 Uhr
Anmeldung erforderlich
- leckere Kuchen und Torten
- Familienfeiern bis 50 Pers.

Theodor-Sälze-Str. 8–10, 04575 Neukieritzsch ☎ 0174 / 8981355



WEZEL

MEINE HEIZUNG & MEIN BAD

wezel-heizung-bad.de

☒

Hey hast du Bock auf einen neuen Job?

☒

Willst du mit modernster Technik arbeiten?

☒

Hast keine Angst vor Schmutz und Wasser?



Bist du dazu noch wieselflink dann:

J - A - C - K - P - O - T !

Melde dich bei uns 034348 / 51922

Thomas-Müntzer-Straße 1c

03 43 48 / 5 19 22

04654 Frohburg

info@wezel-heizung-bad.de



XXL Flohmarkt
Kunst-, Antik- & Trödelstage

Trab-Rennbahn Panitzsch
an der A14/Abf. Leipzig-Ost, 04451 Panitzsch/Leipzig-Ost
02.-04. Oktober 2026 – tägl. 9-16 Uhr

Jeder kann mitmachen!
Info: 0174/6 39 07 46
Boomerang Veranstaltungsagentur



AI

senfonie
KOCHSCHULE + EVENTS

senfonie
KOCHSCHULE + EVENTS

Kochkurse
Weihnachtsfeiern
Familienfeiern
Seminare

Jetzt
Kochevents
buchen!

www.senf.de

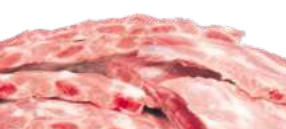


**Sachsen
Medien**

Entdecken
Sie
neue
Chancen.

sachsen-medien.de

Ordentlich Fleisch auf den Rippen



2,95 € | kg

28.09. - 04.10.2026



**Würfeln beim Einkauf die 7
u. gewinne eine ganze
Salami!**



Dienstleistungen

ANKAUF
von
GOLD (in jeder Form)
SILBER
SCHMUCK

JENS BÜNGENER
Burgstraße 1 • 04600 Altenburg
Tel. 03447 8995771 • Mobil 0173 4809018
E-Mail: info@antik-altenburg.de
Mo. geschlossen - Die.-Do. 10-16 Uhr
Fr. 13-17 Uhr - jeden 1. Sa. / Monat 9-12 Uhr
außerhalb der Geschäftszeiten über 0173/4809018 erreichbar
www.antik-altenburg.de

Tel. 0173 4809018
Hausbesuche kostenfrei!
Bundesweit

GÜTERTAXI DORN

**Umzüge
Möbelmontagen
Beräumung**

Umzug. Transport. Entsorgung. Lagerung.
Alles aus einer Hand.

Fabrikstraße 22
04552 Borna

T. 03433 85 26 47 guetertaxi-dorn.de

Lokale Anzeigen

**Anfertigung und Reparaturen von Bilderrahmen,
Reinigen von Ölgemälden, Spiegelanfertigungen**
Kunstgriff, Karl-Liebkecht-Str. 16, 04107 Leipzig,
Tel.: **0341/2124197**, **www.kunstgriff-leipzig.de**

MÜNZHANDEL
ankaufmuenzen.de

Münzhandel A. Günther, Halle
Merseburger Str. 422 • ☎ **0345 95990950**
Öffnungszeiten: Di.-Do. 10-16 Uhr, Hausbesuche ab 16 Uhr



**WIEDERGEBOREN ALS ORANG-UTAN UND BOS IM TESTAMENT?
GLÜCK GEHABT!**

BOS
BORNEO ORANGUTAN SURVIVAL

Bestellen Sie kostenfrei unsere Broschüre zum Thema Testament:
T. 030 890 60 76 0 | testament@orangutan.de

Anzeigenannahme
für Privat- und Zeilenanzeigen

SACHSEN SONNTAG

LVZ Verlagsgebäude,
Peterssteinweg 19,
04107 Leipzig

Weitere Geschäftsstellen:

Borna/Geithain
Brauhausstraße 3,
04552 Borna

Döbeln
Obermarkt 8,
04520 Döbeln

Altenburg
Tourismusinformation,
Markt 10, 04600 Altenburg

Kostenlose Servicehotline:
0800/2 18 10 40

www.sachsen-sonntag.de

Sachsen Medien

Sachsen Medien

Ob lokale oder überregionale Zielgruppe – nachhaltig wirksam in Vermarktung, Verkauf und Imagebildung.

sachsen-medien.de

Neuseenland-Winzer rechnen mit 6000 Litern Wein

TITELGESCHICHTE: Traubenernte so früh wie nie / Winzer rechnen mit Top-Qualität.

GROßPÖSNA/MARKKLEE-BERG. Am Störmtaler See ist die Weinlese 2026 abgeschlossen. Zwar dauerte die Lese auf dem 7590 Quadratmeter großen Weinberg nur vier Tage, dennoch standen auch die Markkleeberger Weinbauern unter ungewöhnlichem Druck. Denn wie fast überall in Deutschland hat der frühe Beginn der Ernte auch die Terminpläne im Leipziger Neuseenland durcheinander gebracht.

**FRÜHREIFE BEEREN
ERFORDERN ZEITIGE LESE**

Das Deutsche Weininstitut (DIW) berichtet vom frühesten Lesestart seit Beginn der regelmäßigen Aufzeichnungen. Einige Weinbauern an Rhein und Mosel hätten demnach sogar ihren Sommerurlaub abbrechen müssen, um die Trauben rechtzeitig von den Stöcken schneiden zu können.

Der erfahrene Winzer und Weinfachmann Armin Galler, der dem Wachauer Ökohof von Beginn an mit Rat und Tat zur Seite steht, erklärt die Hintergründe. „Die extreme Kombination aus viel Sonne, hohen Temperaturen und starker Trockenheit treibt die biologische Entwicklung der Reben sehr schnell voran.“

Durch die intensive Sonneneinstrahlung werde massenhaft Zucker produziert, der in den Beeren gespeichert werde. Zugleich wird die wichtige Fruchtsäure abgebaut. „Das Ergebnis wären schwere Weine mit zu starkem Alkoholgehalt“, weiß der 78-jährige Experte aus dem Rheinland.

Deshalb musste Ökohof-Produktionsleiter Lucas Kreutzmann bereits Anfang August reagieren und fieberhaft ein Team zusammenstellen, das in kürzester Zeit die schnell gereiften Trauben von den Rebstöcken schneidet. Fündig wurde er im Bekanntenkreis, unter Nachbarn und per Mund-zu-Mund-Propaganda.

Lange bitten musste der Produktionsleiter nicht. Denn



Freizeit-Event Weinlese: Für André Dietze, Annett Gläser, Lucas Kreutzmann, Klaus Vulpin und Sven Rolle (v. l.) ist die Traubenernte am Störmtaler See eine willkommene Abwechslung im Alltag. Tolle Stimmung im Team, frische Herbstluft und ein Arbeitsplatz mit Panoramablick über den Störmtaler See inklusive.

Foto: André Kempner

beim Einsatz auf dem Weinberg handelt es sich zwar um körperliche Arbeit, aber wegen üppiger Entlohnung schneidet hier niemand die Trauben vom Rebstock.

**WEINLESE: SAISONARBEIT
UND TOURISTISCHES EVENT**

„Das ist eigentlich auch nicht üblich“, sagt der Produktionsleiter. „In traditionellen Weinbaugebieten wie beispielsweise an der Mosel bezahlen die Helfer sogar Geld, um die Winzer bei der Lese zu unterstützen.“

In der Tat werben Höfe, zum Beispiel in der Moselregion Traben-Trarbach Krövan, mit der „Magie der Weinlese“ und zelebrieren die Ernte der Trauben als touristisches Event „in einer Zeit, in der die Blätter an den Rebstöcken in Gold und tiefem Rot erstrahlen und die Luft von einem süßen Duft durchzogen ist.“

Eine Verheißung, die auch am Störmtaler See ihre Wirkung entfaltet. „Ich bin dabei, weil es wirklich richtig Spaß macht“, sagt Annett Gläser.

Die Finanzbeamtin aus Borsdorf betont: „Man ist an der frischen Luft, arbeitet mit einem tollen Team zusammen und hat auch gute Unterhaltung dabei. Das ist fast wie Erholung.“ Zudem sei der Zeiteinsatz übersichtlich. „Ein Lese-Tag beginnt in der Regel 7.30 Uhr und endet am Mittag“, sagt die 51-Jährige.

Auch Tina Krobitzsch hat sich den Vormittag freigenommen, um bei der Lese zu helfen und dabei das besondere Flair zu genießen. „Die Atmosphäre im Team ist großartig, besondere Kenntnisse sind nicht erforderlich. Wann hat man bei Arbeit an der frischen Luft so viel Spaß und diesen überwältigenden Ausblick?“, fragt die 37-jährige Laborassistentin und schaut dabei hinunter auf den Störmtaler See, der sich am Fuß des Weinberges ausbreitet.

Berater Armin Galler ist bei der Lese ständig vor Ort. Er räumt mit einigen Missverständnissen auf, die bei Laien für Verwunderung sorgen dürften. So befindet sich der Weinberg zwar am Ostufer des Störmtaler Sees, weil er aber

in südliche Richtung abfällt, wird das Gelände unter Winzern als Südhang bezeichnet. „Kein Weinbauer würde Rebstöcke an einem Hang anpflanzen, der nach Osten oder Norden weist“, sagt er.

**WEIßWEIN AUS
ROTEN BEEREN**

Erstaunliche Informationen hat Galler auch zur Farbe der Weine. Bei einer der zwei neuen Rebsorten, die in diesem Jahr erstmals gelesen werden, handelt es sich um Souvignier Gris. Obwohl der Laie eindeutig bläulich-rot gefärbte Beeren erkennt, handelt es sich um einen Weißwein. „Das Innere der Beere ist weiß, die Farbe der Beerenhaut wirkt sich beim Ausbau des Weines in der Kellerei nicht aus“, erklärt Galler. In Störmtal werde nur Weiß-

wein angebaut, sagt der Experte. „Auf den Anbau von Rotweinsorten verzichten wir bewusst, weil sie anfällig für den Befall durch die Kirschessigfliege sind. Die legen ihre Eier in die reifenden Beeren, wo dann Maden das Fruchtfleisch zerstören. Die Beeren beginnen frühzeitig zu verfaulen und zu gären, die Trauben werden auch für Pilzkrankheiten anfälliger.“

Neben den schon im Vorjahr gelesenen Sorten Muscaris und Solaris landen in diesem Jahr die ersten Trauben der Rebstöcke des Souvignier Gris und Cailardis Blanc in den Körben. Insgesamt rechnet Galler in diesem Herbst mit einem Rekord-ertrag von rund 6000 Liter Wein. Und nicht nur das: „Weil wir rechtzeitig gelesen haben, erwarten wir auch eine hervorragende Qualität.“

RAINER KÜSTER

Sanierung der alten Wasserkugel Deutzen verzögert sich

Das **INDUSTRIEDENKMAL** am Rand eines einstigen Braunkohletagebaus rostet vor sich hin und soll vor dem Einsturz bewahrt werden.

NEUKIERITZSCH/DEUTZEN. Südlich von Leipzig harrt neben einem teilweise verfallenen Braunkohletagebau ein 100 Jahre altes Industriedenkmal seit vielen Jahren seiner Sanierung. Die Wasserkugel Deutzen ist das letzte verbliebene Bauwerk einer Brikettfabrik. Jetzt ist klar: Die schon geplante Sanierung verzögert sich um mehrere Jahre und wird viel teurer.

Eigentümer des Grundstücks mit dem Hochbehälter ist die Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungs-gesellschaft (LMBV). Das Unternehmen saniert die Hinterlassenschaften des DDR-Bergbaus und der Braunkohleindustrie. Der knapp 60 Meter hoch aufragende Stahlgittermast mit dem 200-Kubikmeter-Behälter ist ein Teil

davon. Nach dem Abriss der 80 Jahre lang betriebenen Brikettfabrik in den 1990er Jahren wollte die LMBV am liebsten auch die Wasserkugel loswerden. Die steht aber auf der sächsischen Denkmalliste. Nach einem mehrjährigen Rechtsstreit vor Verwaltungsgerichten stand vor zehn Jahren fest: Die LMBV muss das Bauwerk erhalten.

Die LMBV hatte Pläne bekannt gegeben, wie das Gerüst und der Behälter mit einem großen Kran abgebaut, saniert und wieder aufgestellt werden sollten. Damals hieß es, die Sanierung könnte 2024 oder 2025 beginnen. Das Geld, knapp 900.000 Euro, habe bereitgestanden.

Doch daraus wurde und wird vorläufig nichts. Jetzt geht die LMBV von einem Sanierungsbe-

ginn nicht vor Ende 2028 aus. Der wichtigste Grund für den zeitlichen Aufschub: Es ist festgestellt worden, dass die alte Beschichtung auf dem Stahlgittermast Blei enthält. „Um eine Kontamination mit der Umwelt zu vermeiden, muss der belastete Lack unter besonderen Schutzmaßnahmen entfernt werden“, erklärt Uwe Steinhuber, Sprecher der LMBV.

Die Wasserkugel Deutzen wurde 1925 zuerst für eine Brikettfabrik bei Gräfenhainichen (bei Dessau-Wolfen) errichtet. 1938 wurde sie nach Deutzen versetzt und hier noch um elf Meter bis zur heutigen Höhe von 58,50 Metern aufgestockt. In seiner schmucklosen Bauart ist es der letzte erhaltene Industrie-wasserturm in Sachsen.

GESUNDHEIT

Naturheil-Praxis Hubersberger
Seit über 20 Jahren in Altenburg

Erstes Informations-Gespräch kostenlos

Traditionelle und modernen naturheilkundlichen Behandlungsmethoden

Welche Erkrankungen können in der Naturheilpraxis behandelt werden?

- Rheuma, Gicht, Arthritis, Arthrose
- Wirbelsäulen- und Gelenksbeschwerden
- alle Arten von Schmerzen
- Kopfschmerzen, Migräne
- Herz-Kreislauf-Erkrankungen
- hoher Blutdruck
- Asthma, chronische Bronchitis
- Durchblutungsstörungen
- Tinnitus, Ohrgeräusche
- Schwindel, Taumel
- Allergien, Hautkrankheiten
- Schuppenflechte, Neurodermitis
- Stoffwechselprobleme, Diabetes
- Magen-Darm-Beschwerden, Sodbrennen
- Entgiftungsstörungen
- Wechseljahresbeschwerden, hormonelle Probleme
- Infektanfälligkeit, Schwäche des Immunsystems
- psychische Probleme
- Blut-Test zur Krankheitsfrüherkennung
- Testung und Behandlung von Allergien, Unverträglichkeiten, Pilzen, Borrelien, Toxine, Schwermetallen, Impfbelastungen usw.

Letzteres auch bei Kleinkindern, Säuglingen, Schwangeren und Stillenden möglich da keine Nebenwirkungen!

**Bioresonanz
Sauerstoff-
Therapie
Homöopathie**

**04600 Altenburg
Kanalstraße 6**
Tel. 03447/513239
oder 0174/1901646

**Infusionen
Schmerz-
Therapie
Akupunktur**

Wegen gebundener Sprechzeiten - Termine bitte telefonisch vereinbaren
Jedoch am Sonntag bis Freitag zwischen 08:30 Uhr und 17:30 Uhr möglich

SÄCHSISCHE GOLDBÖRSE

GOLD- UND SILBERANKAUF IST VERTRAUENSsache • BARES FÜR WAHRES

in der Windmühlenstraße 26 in Leipzig, nahe Bayerischer Bahnhof * Leipzigs TOP-Adresse für Edelmetallankauf!



Der Herbst ist da! In den letzten Wochen haben viele Haushalte die Zeit genutzt, um Zuhause auszusortieren.

Auch bei Ihnen im heimischen Haushalt lohnt es sich, einmal genauer hinzuschauen. Hier werden zum Beispiel aus Erbschaften zahlreiche gesammelte Werke über Generationen aufbewahrt. Da die meisten Schmuckstücke nicht mehr der Mode entsprechen, verschwinden Ringe, Ketten, Armbänder usw. in einer Schublade und geraten nicht selten in Vergessenheit. Zu DDR-Zeiten hatten diese einen geringen Wert, doch nach der Wende ist der Goldpreis rasant gestiegen und befindet sich aktuell auf Rekordhoch! Die „alten Schätze“ sind meist aus Gold oder Silber gefertigt und dementsprechend sehr wertvoll. Warum also die alten Stücke nicht zu Geld machen und sich damit einen langersehnten Wunsch erfüllen?

Eine kompetente, seriöse Adresse für eine faire und ehrliche Beratung im Verkauf der edlen und kostbaren Wertsachen ist die **SÄCHSISCHE**

GOLDBÖRSE in der Windmühlenstraße 26 in Leipzig.

„Faire Ankaufpreise sind für Goldschmuck und Barren, teure Markenuhren, Zahngold, Gold-, Silber-, Platin-Münzen, Silberschmuck, versilbertes Besteck (60er-, 80er-, 90er-, 100er-Auflage) und Tafelsilber garantiert und dabei wird selbstverständlich größter Wert auf Diskretion gelegt“, versichert die **SÄCHSISCHE GOLDBÖRSE**. Wir verwenden für die Prüfung natürlich geeichte Waagen und die Auszahlung erfolgt sofort in bar oder per Echtzeitüberweisung. Die **SÄCHSISCHE GOLDBÖRSE** arbeitet völlig kostenfrei und transparent, denn bei uns steht Kundenzufriedenheit an allererster Stelle. **Überzeugen Sie sich selbst. Wir freuen uns auf Sie!**

Scheuen Sie sich nicht, das ganze Sammelsurium an nicht mehr benötigtem Goldschmuck oder auch Zahngold, selbst mit Zähnen, vorbeizubringen.

Ein dafür wohl am besten geeigneter Zeitraum sind die **kostenlosen Prüf- und Schätztage**

Aktion 28.09. bis 01.10.2026 in der SÄCHSISCHEN GOLDBÖRSE LEIPZIG.

Für gut erhaltene Schmuckstücke wird sogar über dem Goldpreis gezahlt, während bei anderen Ankäufern z.B. nur der reine Goldwert bezahlt wird, berücksichtigen wir auch Steinbesatz, Zustand und Marke. Die Mitarbeiter der **SÄCHSISCHEN GOLDBÖRSE** prüfen das Konvolut vor Ihren Augen sorgfältig und voller Leidenschaft, weil sie auf eine jahrzehntelange Erfahrung im Bereich des Edelmetallankaufs und Expertisenhandels zurückgreifen.

Gegen Abgabe dieser Anzeige erhalten Sie bei 20 Gramm 20 € mehr auf Ihr Altgold ohne Wenn und Aber!

20 €*

SÄCHSISCHE GOLDBÖRSE
Nahe Bayerischer Bahnhof
Windmühlenstr. 26, 04107 Leipzig
Tel. 0341/60 44 29 47



Goldankauf - besser geht es nicht!

In den letzten Tagen herrschte wieder reger Andrang in der Sächsischen Goldbörse, Windmühlenstraße 26 in Leipzig. Wie lautet die Formel für diesen Erfolg? Die Antwort ist die Zufriedenheit der Kunden. Dazu einige Kundenstimmen:



„Tolle Beratung, sehr seriös, ich bin sehr zufrieden“

„Mit dem Altgoldverkauf bin ich sehr zufrieden, das Geschäft wurde schnell und problemlos abgewickelt“

„Sehr höflich, sehr sauber – besser geht's nicht“



„Ein sehr vertrauenswürdiger Eindruck – hier gab es den besten Preis“

Der Standort in Leipzig ist daher die Top-Adresse für Edelmetallankauf, selbst der weiteste Weg lohnt sich.

100 % Kundenzufriedenheit

ZAHNGOLD-SAMMEL-AKTION

GOLDPREIS AUF REKORDHOCH!

20 % mehr für Ihr Zahngold vom 28.09. bis 01.10.2026

MIT ZÄHNEN – ungereinigt – mit Prothesen

NICHT SCHÖN ABER WERTVOLL



WIR KAUFEN IHR ZAHNGOLD

Es spielt keine Rolle, ob Ihr Zahngold sauber oder ungereinigt ist, ob mit oder ohne Zähne oder auch mit Anhaftungen wie Keramik oder Metall. Bitte scheuen Sie sich nicht!

Sie werden staunen, was Ihre alten Goldkronen noch wert sind.

Sofortige Wertermittlung und Barauszahlung!

Kostenlose Prüf- und Schätztage von Montag, den 28. September bis Donnerstag, den 01. Oktober 2026
Sie erhalten bei uns **ohne Termin** eine **völlig kostenfreie** Expertise Ihrer Wertgegenstände.



Unser Fachmann prüft und schätzt Ihren Schmuck, Uhren, Silber etc. sowie auch Bestände aus Nachlässen und Erbschaften individuell und berät Sie mit einer kostenlosen Expertise. Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihren Goldschmuck und Zahngold mit.



MACHEN SIE JETZT IHR GOLD ZU GELD! WIR ZAHLEN BESTPREISE!

Kostenlose Prüfung und Bewertung Ihres Schmucks

► Silber
► Zahngold
► Platin

Kostenlose Schätzung von Zahngold, Silber, Platin, Barren & Münzen

► Schmuck
► Luxusuhren

Kostenlose Prüfung und Schätzung aus Nachlässen und Erbschaften

► Barren
► Gold-, Silber- u. Platinmünzen

ECHTES SILBERBESTECK/ VERSILBERTES BESTECK 60ER-, 80ER-, 90ER-, 100ER-AUFLAGE



GOLDSCHMUCK



Sächsische Goldbörse
Nahe Bayerischer Bahnhof
Windmühlenstr. 26
04107 Leipzig

Öffnungszeiten

Mo.–Do. 10.00–17.00 Uhr
(Termine auch nach Absprache möglich)

☎ 0341/60442947

SONNTAGSFRÜHSTÜCK

„Die Leute lieben es, wenn etwas schiefgeht“

Der **LEIPZIGER ENTERTAINER JACK POP** bringt Wissenschaft als absurde Show auf die Bühne

LEIPZIG. Kolben, Pipetten, eine Puppe mit roten LEDs statt Augen und eine Kartoffelsalat-Orgel: Das ist nur eine kleine Auswahl an Erinnerungsstücken in Jack Pops Wohnung. „Wenn man einige Sachen dort sieht, fragt man sich vermutlich: Was ist das? Was macht es?“, erzählt der Leipziger Showkünstler. An diesem Vormittag sitzt er allerdings nicht bei sich zu Hause, sondern in seinem zweiten Wohnzimmer: im Kupfersaal.

In den Besitz seiner kuriosen Sammlung ist der 42-Jährige durch seine Wissenschafts-Show „Circus of Science“ gekommen. Diese moderiert er seit 2018. Auf der Bühne zeigt er Experimente, die zum Schmunzeln und Nachdenken anregen sollen – und staunt dabei nicht selten selbst. Jack Pop ist der eingetragene Künstlername von Tobias Ossyra, wie der Künstler eigentlich heißt.

FRÜHE LEIDENSCHAFT FÜR DAS TÜFTELN

„Als ich neun war, hatten meine Freunde und ich eine kleine Bude. Die anderen wollten eine Alarmanlage haben und dann meinte ich: ‚Die baue ich euch!‘“ So begab sich der Grundschüler auf den Weg in einen Eisenwarenladen, besorgte Drähte und werkelte eine kleine Alarmanlage für die Tür. „Im Nachhinein hätte ich mir gewünscht, danach mehr gefördert worden zu sein.“

Seine Affinität zum Ausprobieren lebte er in seiner Kindheit in Leipzig eher selten aus. Ein anderes Hobby stellte andere Dinge in den Schatten: „Mein Vater hat mir eine Gitarre geschenkt“, erzählt er. „Als ich mit Musik angefangen habe, war alles andere vorbei.“ Was er zu diesem Zeitpunkt noch nicht ahnte: Diese Musik sollte ihn später erneut zur Wis-

senschaft führen. Obwohl Chemie und Physik die liebsten Schulfächer des gebürtigen Leipzigers waren, entschied er sich gegen ein Studium oder eine Ausbildung in der Fachrichtung. „Ich wusste, dass ich das Studium mehr oder weniger am Stück durchziehen müsste“, ordnet er ein. Diese Vorstellung gefiel ihm nicht, er wollte abwechslungsreicher leben.

Es wurde ein Journalismusstudium, für das er sich knapp über ein Jahrzehnt Zeit ließ. Jack Pop absolvierte Praktika und ein Volontariat bei der Leipziger Volkszeitung. Einige Jahre nach seinem Abschluss war er zudem bei MDR Wissen tätig. Von 2019 bis 2023 arbeitete er für ein videobasiertes Format bei dem Sender. Im Nachhinein gesteht er: „Mir war klar, dass ich keine Karriere als Journalist mache“, so Pop. Zu sehr ähnelten sich die Aufgaben von Tag zu Tag. Stattdessen probierte er sich in unterschiedlichen Bereichen aus. Seine Leidenschaft für die Musik verfolgte er mittlerweile nebenberuflich als Mitglied in einer Hochzeitsband.

Aufgrund seiner Auftrittserfahrung wurde Pop 2011, noch während des Studiums, für seinen ersten Moderationsauftrag angefragt. „Das war die Nerd Night“, erinnert sich der Entertainer. Eine Wissens-Show im Beyerhaus. „Da habe ich das Thema wieder für mich entdeckt.“ Während der Nerd Nights merkte der Moderator: „Mir kamen sehr viele Ideen, was man noch machen könnte.“ Ein Quiz, Musikeinlagen, aktuelle Themen. All das wollte er umsetzen. So wurde sein „Circus of Science“ geboren.

GESPIELTE TOLLPATTSCHIGKEIT

„Die Leute lieben es, wenn Dinge nicht funktionieren“, sagt Jack Pop. Damit spielt er ganz



Jack Pop bringt Wissenschaft als Unterhaltungsshow auf die Bühne des Kupfersaals.

Foto: André Kempner

„Auf der Bühne wirke ich wahrscheinlich tollpatschig. Das ist Absicht.“

Jack Pop
Wissenschafts-Entertainer

bewusst, wenn er sich vor jungem und altem Publikum präsentiert. „Auf der Bühne wirke ich wahrscheinlich tollpatschig. Das ist Absicht.“ Alles, was er vorführt, testet er vorab mehrfach aus. Oft mit dem Ziel, es bewusst schiefgehen zu lassen – hier eine verspätete Explosion, da ein lauter Knall.

Jede Ausgabe des „Circus of Science“ ist ein Unikat. „Ich plane alles, von der Bühnenshow bis zur Gestaltung des Foyers“, so der Showmaster. Mit ihm arbeitet ein festes Team, bestehend aus einer Band, einem Physiker, einer Fotogra-

fin, einem Aufbauhelfer sowie den Angestellten des Kupfersaals. Hinzu kommen immer wechselnde Gäste. Ein Großteil der Mannschaft besteht aus Jack Pops Freundeskreis. „Mein Künstlernaam ist unter Freunden auch ein Spitzname“, verrät er. Denn die Übergänge zwischen seiner Bühnenpersönlichkeit und ihm als Privatperson seien fließend. Insbesondere die unerste Ausstrahlung sei authentisch.

„Die Begeisterung, die ich bei Shows zeige, ist zu 100 Prozent echt“, erzählt Pop. „Ich bin immer wieder fasziniert.“

Immerhin gehe es beim Lernen auch um Spaß. „Man darf sich selbst nicht zu ernst nehmen“, findet er.

BEKANNTE TRICKS IN NEUEM KOSTÜM

Da er sich für sein Programm vor allem auf Unterhaltung spezialisiert hat, sind die Tricks hinter den Effekten oft altbekannt: „Ich habe mit einfachen optischen Täuschungen und Elefantenzahnpasta angefangen.“ Letzteres ist ein chemisches Experiment, bei dem sehr viel Schaum auf einmal erzeugt

wird. Er gibt zu: „Es ist nicht so einfach, sich komplett neue Sachen auszudenken.“ Es gebe bereits ein großes Repertoire an effektstarken Experimenten, die sich ideal für die Bühne eignen. Was seine Vorführungen besonders mache, sei ihre absurde und komische Verpackung. Einige Künstler produzieren etwa Musik mit den elektrischen Strömen, die durch Früchte oder Pilze fließen. „Und ich habe das mit dem typischen Weihnachtsessen, mit Kartoffelsalat, nachgemacht.“ Mit der entstandenen Orgel spielte er Mariah Careys berühmtes Lied „All I Want for Christmas is you“.

Kleine Versuche zum Grubeln und Lachen zeigt Jack Pop auch seinem Publikum auf Instagram. Er führt ein Beispiel an, das ihm dort kürzlich viel Aufmerksamkeit eingebracht hat. Im vergangenen Jahr kurstierte im Netz eine Werbung mit Ralf Schumacher. Darin fragt der ehemalige Formel-1-Profi: „Du willst wissen, wie viel dein Auto wert ist?“ Diesen Werbespruch hat er in einem selbstgebastelten Bewegungsmelder verarbeitet. Nähert man sich dem Gerät, hört man Schumacher sprechen. Auf sein Video dazu habe Pop viele Reaktionen erhalten. Unter anderem von einem Lehrer, der das Gerät mit seiner Schulkasse nachgebaut habe. „Darauf bin ich besonders stolz: Was ich mache, ist nicht perfekt, aber es überträgt sich auf andere.“

Mit seinem Bildungshintergrund sticht Jack Pop in seiner Nische hervor. „Die meisten kommen vom Fach“, berichtet er. Auch im Publikum sitzen, neben vielen Laien, oft Naturwissenschaftler. Unter Druck gesetzt fühlt Jack Pop sich dadurch allerdings nicht: „Wir sind nicht viele in der Branche und wir unterstützen uns immer gegenseitig“, sagt er. Und er kennt seine größten Stärken: Charisma und Leichtigkeit. „Und ich kenne Popkultur.“

HALLOWEEN-SHOW IM OKTOBER IN LEIPZIG

Seine anstehende Halloween-Show wird Pops „Jahreshighlight“, verrät er. Neben Live-Experimenten kann sich das Publikum auf Musik und unterhaltsame wissenschaftliche Vorträge freuen. Es wird um Hexenverfolgungen, Vampirgräber und weitere gruselige Themen gehen. Ein Zusatz: „Wer im Kostüm kommt, bekommt gratis Popcorn.“

SONJA GARAN

Der „Circus of Science – Halloween Special“ findet am 21. Oktober ab 20 Uhr im Kupfersaal Leipzig statt.

Tickets gibt es online unter www.circus-of-science.de.



Es raucht, es knallt und brennt auch mal: Entertainer Jack Pop vermittelt Wissenschaft auf unterhaltsame Weise.

Fotos: Michael Bomke, rechts: Eric Kemnitz



Hautnah

Erleben Sie Ihr Lieblingsevent!

Wir haben die Tickets!

im LVZ Foyer | Leipzig, Peterssteinweg 19
im Barthels Hof | Leipzig, Hainstraße 1
und in allen Shops der Ticketgalerie

0800 2181050*
ticketgalerie.de

*Gebührenfreie Tickethotline:
Mo. bis Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 15.00 Uhr

Ticket Galerie
LIVE ERLEBEN.

ticketgalerie.de

Alle Stars.
Alle Tickets.
Deutschlandweit.

Ihr Fernsehprogramm für Sonntag, den 27. September 2026

TVextra 14 TAGE TV-PROGRAMM

...wünscht Ihnen viel Spaß beim Fernsehprogramm dieses Sonntags www.tv-extra.de

TV-Tipp am Sonntag

20.15 Uhr, ZDF

Das Traumschiff

Robert Gassner (Florian Fitz), ein beziehungs-scheuer Mittfünfziger, hat seine jüngere Freundin Juliane eingeladen, ihren Geburtstag in Namibia zu feiern. Auf ihren Wunsch hin gilt die Einladung auch für Julianes ältere Halbschwester Claudia Beyer (Esther Schweins). Das Geburtstagskind schafft es nicht rechtzeitig zur Abreise. So müssen sich Robert und die gleichaltrige Claudia, deren Lebensvorstellungen unterschiedlicher nicht sein könnten, erst einmal allein arrangieren. 90 Min.

ARD	ZDF	SAT.1	RTL	PRO 7	VOX	MDR
 20.15	 20.15	 20.15	 19.00	 20.15	 20.15	 20.15
5.30 Frühprogramm 10.03 Das singende, klingende Bäumchen Märchenfilm, D 2016 11.00 Die drei Federn Märchenfilm, D 2014 12.00 Tagesschau 12.03 Presseclub Diskussion 12.45 Europamagazin 13.15 Nicht ganz jüdisch, nicht ganz deutsch 13.30 Tagesschau 13.45 Zwei am großen See – Angriff aufs Paradies Komödie, D 2005 15.15 Uta Danella – Von Kerlen und Kühen Komödie, D 2014 16.45 Tagesschau 17.00 Brisant Magazin 17.44 Dt. Fernsehlotterie 17.45 Tagesschau 18.00 Bericht aus Berlin 18.30 Weltpiegel Magazin 19.15 Sportschau 20.00 Tagesschau 20.15 Fußball: UEFA Nations League 2. Spieltag: Deutschland – Griechenland 23.15 Caren Miosga 0.15 ttt Magazin	6.00 Kinder-TV 9.03 Being Ostdeutsch 9.30 Kath. Gottesdienst 10.15 Bares für Rares 11.55 heute Xpress 12.00 ZDF-Fernsehgarten 14.00 Duell der Hochzeitsprofis 14.45 Duell der Gartenprofis 15.25 heute Xpress 15.30 Unguilty Pleasure: Schläuer Wohnen Reportage 16.15 Die Rosenheim-Cops heute Nachrichten 17.00 heute Nachrichten 17.15 Warum suchen wir den Rausch? 18.00 Ein Fall für zwei 18.55 Aktion Mensch heute Nachrichten 19.10 Berlin direkt 19.30 Ozeane – Eine Menschheitsgeschichte Doku 20.15 Das Traumschiff Walvis Bay. TV-Familienfilm, D 2023 21.45 heute journal 22.15 Juliet Krimiserie 23.50 Inside Zweiter Weltkrieg Doku 0.35 heute Xpress	5.30 Auf Streife 5.45 Auf Streife – Berlin 6.40 Auf Streife – Berlin 7.40 Auf Streife – Berlin 8.40 Basis:Kirche 9.00 SAT.1-Frühstücksfernsehen am So. 12.10 Das große Backen 14.45 Space Jam: A New Legacy Actionkomödie, USA/GB/CDN 2021 17.05 Der Super Mario Bros. Film Animationsfilm, USA/J 23 18.55 Julia Leischik sucht: Bitte melde Dich 19.55 SAT.1: newstime 20.15 Men in Black Sci-Fi-Komödie, USA 1997. Mit Tommy Lee Jones, Will Smith. Regie: Barry Sonnenfeld 22.15 Jurassic World: Das gefallene Königreich Abenteuerfilm, USA/CHN 2018 0.45 R.I.P.D. 2: Rise of the Damned Actionkomödie, USA 2022 2.30 Champions Sportfilm, USA 2023	5.00 Der Blaublicht-Report 5.45 Der Blaublicht-Report 7.00 Der Blaublicht-Report 8.00 Marathon: Berlin-Marathon 11.45 Die Beet-Brüder 12.45 Die Beet-Brüder Dokusap. René und Nadine, Norderstedt 13.45 Die Beet-Brüder 14.55 Die Beet-Brüder Dokusap. Unterwegs in fremden Gärten 17.45 Exklusiv – Weekend 18.45 RTL Aktuell 19.00 American Football: NFL Week 3. Die Seattle Seahawks treffen heute bei ihrer Mission Titelverteidigung auf die Washington Commanders. Das letzte Duell in Washington entschieden Sam Darnold und Co. dominant mit 28:14. für sich. 22.25 American Football: NFL Week 3 2.00 American Football: NFL Week 3: Sunday Night Denver Broncos – Los Angeles Rams	5.10 Extended Family Comedyserie 5.30 The Neighborhood 5.50 The Neighborhood 6.20 The Neighborhood 6.45 Galileo Magazin 7.45 Galileo Magazin 8.50 Galileo Magazin 9.55 Big Brains – Geniale Erfindungen 10.50 Wer stiehlt Andrea Petkovic die Show? 13.50 The Voice of Germany Show 16.25 taff weekend 17.45 ProSieben: newstime 17.55 Galileo Stories 19.05 Galileo X-Plorer 20.15 Guy Ritchie's Der Pakt Actionfilm, USA/GB 2023 Mit Jake Gyllenhaal 22.50 Retribution Actionfilm, USA/F/D 2023 0.35 Knock at the Cabin Horrorfilm, USA 2023. Mit Dave Bautista 2.25 Snitch – ein riskanter Deal Actionthriller, USA 2013 4.15 Extended Family 4.40 Call Me Kat	5.10 Medical Detectives 5.15 Medical Detectives 6.00 CSI: New York 6.45 Criminal Intent 7.25 Criminal Intent 8.20 Criminal Intent 9.10 Criminal Intent 10.05 Criminal Intent 11.00 Criminal Intent 11.50 Criminal Intent 12.35 Criminal Intent Krimiserie. Tödlicher Ehrgeiz 13.30 Criminal Intent Krimiserie. Falsches Spiel 14.25 Der Hobbist: Die Schlacht der fünf Heere Fantasyfilm, USA/NZ 2014 17.00 auto mobil Magazin 18.10 Traumhaus oder Luftschloss? – Normal wohnen kann jeder 19.10 Passt, wackelt und hat Luft Dokusap 20.15 Grill den Henssler Sommer-Special Show. Mit Charlotte Engelhardt, Calvin Kleinen, Jan Köppen 23.35 Being Burdecki 0.15 Medical Detectives 1.15 Medical Detectives	9.20 Grenzwege 10.00 Katholischer Gottesdienst 11.00 Die Olsenbande läuft Amok Gauernerkomödie, DK 1973 12.35 Riverboat – Klassiker 14.38 MDR aktuell 14.40 Room Tour 14.55 Der schönste Sommer meiner Kindheit Dokusap 16.25 MDR aktuell 16.35 Der Prinz hinter den sieben Meeren Märchenfilm, D 1982 18.00 MDR aktuell 18.05 Brisant Magazin 18.50 Wetter für 3 18.52 Unser Sandmännchen 19.00 MDR Regional 19.30 MDR aktuell 19.50 Kripo live Magazin 20.15 Sagenhaft Reihe 21.45 MDR aktuell 22.00 Der Anschlag – Terror in Halle und Wiedersdorf Dokumentarfilm, D 2024 23.30 Die Einheit ist eine Baustelle Doku 0.45 Kripo live Magazin

RTL ZWEI	KABEL 1	SUPER RTL	S. RTL	rbb	RBB	NDR	NDR	arte	ARTE	3 sat	3SAT	SPORT1	KI.KA																																																								
12.15 X-Factor: Das Unfassbare Mysteryserie	13.00 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt	16.55 SpongeBob Schwammkopf	17.05 In aller Freundschaft	14.50 Polizeifunk ruft	16.50 Schätze für die Ewigkeit	15.15 Faszination Mallorca – Die geheimnisvolle Tierwelt der Insel Dokumentation	16.00 Björn Freitag kocht grenzenlos köstlich	16.30 Iss besser! Dokureihe	17.00 Bingo! Nachrichten	18.00 Rund um den Michel	18.45 DAS! Rote Sofa	19.30 Ländermagazine	20.00 Tagesschau	20.15 Landpartie Dokureihe	21.45 Kaum zu glauben!	22.45 extra 3 Magazin	23.30 Das große Pokal-Los – HEBC gegen Borussia Dortmund	0.00 Quizduell – Olymp	16.50 Schätze für die Ewigkeit	17.45 Große Oper auf Schloss Neuschwanstein	18.30 Karambolage Magazin	18.45 Zu Tisch ...	19.20 Arte Journal	19.40 Marquesas-Inseln, das Comeback der Tattoos	20.15 Kundschafter des Friedens	21.40 „Gomorra“, Manifest gegen die Mafia	22.40 Der Pate III	1.10 Fremde DNA	Arztfilm, F 2025	15.20 Traumorte	16.05 Ödipussi	17.30 Pappa ante portas	19.00 heute	19.08 3sat-Wetter	19.10 Zwischen Fröhchen und Beruf	19.40 Schätze der Welt	20.00 Tagesschau	20.15 Köln. Glanz. Oper! Feierliche Wiederöffnung mit dem „Rosenkavalier“	23.45 Horizon Line – Bruchlandung im Paradies	1.05 Muhammad Ali	15.30 PS-Profis – Sidney's Autocheck und Ferry	16.00 Die PS-Profis – Mehr Power aus dem Pott	16.15 Eastside Motors – Kaufräusch in Dresden	17.15 Deals 4 Wheels – Schlitten. Schrauben. Scheine machen	18.15 Härtestext extrem	19.15 Härtestext extrem	20.15 Stromberg Nicole	20.50 Stromberg Karneval	21.25 Stromberg Der Protest	22.00 Stromberg Jochen	22.35 Stromberg Serie	23.10 Doppelpass Talkshow	1.20 Die PS-Profis – Im Einsatz	1.05 Muhammad Ali	14.30 Josefine, Törtel und die Tiere	15.05 Belle und Sebastian	15.45 Yakari	16.20 Jason und die Haustiere	16.35 Anna und die wilden Tiere	17.00 1, 2 oder 3 Show	17.25 Shaun das Schaf	17.50 Rabbit Academy	18.10 Die Werkel-Ferkel	18.35 Sam & Julia im Mäusehaus	18.47 Baumhaus	18.50 Unser Sandmännchen	19.00 Robin Hood	19.25 PUR+	19.50 logo!

© TVextra Verlag, Hamburg, Internet: www.TV-extra.de

Programmänderungen möglich

Dolby Surround schwarzweiß Untertitel für Hörgeschädigte Breitbild

ANZEIGE

Gesundheit

Rheumatische Schmerzen



Gelenkschmerzen?

Was wirksam helfen kann

Jeder Schritt tut weh, jede Treppe wird zur Hürde – rheumatische Gelenkschmerzen machen den Alltag zur Belastung. Am häufigsten trifft es das Knie, das uns täglich durchs Leben trägt. Doch auch Hüfte, Schulter oder Finger können schmerzen. Die gute Nachricht: In Nord- und Südamerika entdeckten Forscher einen speziellen Arzneistoff, der wirksame Hilfe leisten kann – enthalten in Rubaxx (rezeptfrei, Apotheke).

Der gut erforschte Wirkstoff Rhus toxicodendron wird für seine schmerzlindernde Wirkung bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Gelenken, Sehnen und Muskeln geschätzt. Als Arzneitropfen gelangt er direkt über die Schleimhäute in den Körper und lässt sich individuell dosieren.

Auch bei chronischen Beschwerden können die Tropfen eine sehr gute Option sein: Als rein pflanzliches Präparat gelten sie als gut verträglich und belasten den Magen nicht.

Für Ihre Apotheke: **Rubaxx** (PZN 13588561)



www.rubaxx.de

RUBAXX. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dtl. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Apotheke, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

1.500 Apotheker befragt: 94 % empfehlen pureSGP Kollagen!

Was der Beauty-Trend für Haut, Haare und Nägel aus der Apotheke wirklich kann



Kollagen ist zum Dauerbrenner unter den Beauty-Trends geworden. Gleichzeitig ist der Markt unübersichtlich. Jetzt hat eine Umfrage der unabhängigen Marktforschungsplattform Aposcope unter mehr als 1.500 Apothekern ein klares Votum ergeben: **94 % empfehlen pureSGP Kollagen!** Kein Wunder, dass auch die Kunden überzeugt sind – und das Präparat zum meistverkauften Kollagen Deutschlands gemacht haben. Doch was steckt hinter dem Trend?

1. Warum ist Kollagen so wichtig?

Fakt ist: Kollagen ist das **wichtigste Strukturprotein**. Es sorgt dafür, dass Gewebe elastisch und widerstandsfähig bleibt, und spielt für Haut, Haare und Bindegewebe eine zentrale Rolle. Allerdings nimmt die körpereigene Produktion ab dem 25. Lebensjahr ab! Ab 40 wird der **Rückgang** bei vielen Frauen beschleunigt. Schlagworte: schlafte und trockene Haut, Cellulite, dünner werdendes Haar, brüchige Nägel.

2. Was können Kollagenpeptide leisten?

Kollagen kann dem Körper zugeführt werden. Entscheidend ist die **Form**: Hydrolysierte Kollagenpeptide – wie sie im Präparat von pureSGP enthalten sind – sind bereits enzymatisch in kleine Peptidstrukturen aufgespalten. Dadurch stehen sie dem Körper direkt zur Verfügung. Aktuelle Studien weisen auf **positive Effekte** auf Hautfeuchtigkeit, Elastizität¹ und Hautfestigkeit hin.² Zudem sollen die Peptide auch Prozesse der Kollagenbildung und des -abbaus beeinflussen.³

3. Warum ist pureSGP Kollagen so beliebt?

All diese Voraussetzungen erfüllt pureSGP Kollagen Peptide: Der Hersteller verwendet hochreines **Premium-Kollagenhydrolysat**, das in einem kontrollierten Verfahren gewonnen wird. Zusätzlich enthält das Apothekenprodukt Vitamin C, das der Körper für die Kollagensynthese benötigt.⁴ Zink, Kupfer und Biotin unterstützen Haut, Bindegewebe und Haare.⁵ pureSGP Kollagen Peptide gibt es in der Apotheke oder online.

Effekte für die Haut:

- Elastizität **+ 17 %**
- Feuchtigkeit **+ 14 %**
- Festigkeit **+ 11 %**

Für Ihre Apotheke:

pureSGP Kollagen Peptide

(PZN 19120155)



www.puresgp.de

¹94% der österreichischen Apotheker; Quelle: aposcope/MeineTARA Box, n=1.573 befragte ApothekerInnen und PTA, Feldzeit: 26.03.–17.04.2026 • ²Pu SY et al. Effects of Oral Collagen for Skin Anti-Aging: A Systematic Review and Meta-Analysis. Nutrients. 2023; 15(9):2080 • ³Pu SY et al. The effect of SOLUGEL® collagen peptides intake on skin conditions: a randomized double-blind clinical trial, 2015 • ⁴Zague V et al., Collagen hydrolysis intake increases skin collagen expression and suppresses matrix metalloproteinase 2 activity. Journal of Medicinal Food. 2011;14(6):618–624. • ⁵Pullar JM et al. The Roles of Vitamin C in Skin Health. Nutrients. 2017 Aug 12;9(8):866 • ⁶Zink trägt zum Erhalt normaler Knochen, Haut und Nägel bei, Biotin trägt zum Erhalt normaler Haut und Haare bei, Kupfer trägt zum Erhalt von normalem Bindegewebe bei. • ⁷Bild KI-generiert



RABATT
gültig bis
Donnerstag
01. OKT.



KRESS
MODEZENTRUM

20 PROZENT*
RABATT AUF EIN LIEBLINGSTEIL

* Rabatt gilt im Zeitraum vom 25.09. bis 01.10.2026. Reduzierte Ware, Wäsche, Accessoires, klassische Herrenhemden und Herrenanzüge (auch Baukasten) sowie die Marken Wellensteyn, Key Largo und Apricot sind von der Aktion ausgenommen.

KRESS Modezentrum Altenburg
Lödlauer Chaussee

Mo – Fr 10.00 – 19.00 Uhr
Sa 10.00 – 18.00 Uhr

KRESS Modezentrum Hartmannsdorf
Gewerbegebiet an der Burgstädter Str.

Follow us  

 **KRESS** Kunden
parken kostenlos
direkt am Geschäft

www.kress-mode.de

Mehr Platz für Autos und Wohnmobile

Der **SCHÜTZENPLATZ IN GROITZSCH** wird neu gestaltet: Auf dem Areal sollen rund 80 Parkplätze für Besucher von Azur und Volkshaus entstehen.

GROITZSCH. In Groitzsch hat der Stadtrat einen Grundsatzbeschluss zur geplanten Sanierung des Schützenplatzes gefasst. Damit ist der Weg prinzipiell frei, das Areal im Westen des Stadtzentrums zu gestalten. „Wir rechnen mit Gesamtkosten von rund 700 000 Euro“, informiert Dirk Schmidt, Bauamtsleiter von Groitzsch. „Mit dem Vorhaben sollen vor allem Parkplätze geschaffen werden.“ Diese sind in erster Linie für die Besucher des erst kürzlich eingeweihten Volkshauses sowie der Freizeitanlage Azur gedacht.

„Wer beispielsweise in festlicher Garderobe eine Veranstaltung im Volkshaus besucht, muss dann nicht länger mit Stöckelschuhen durch den Matsch“, bringt Dirk Schmidt die Vorteile auf den Punkt. Insgesamt sollen rund 80 Pkw-Stellplätze entstehen. Darüber hinaus sind Abstellmöglichkeiten für 20 Fahrräder geplant.

Auch für die Erkundung des Ulrike-von-Levetzow-Weges oder Ausflüge ins angrenzende Pfarrholz ist der Standort ein idealer Ausgangspunkt. Der Schützenplatz geht im Westen unmittelbar in die grüne Oase über. „Deshalb wollen wir auch Campingfreunde ansprechen, die Groitzsch künftig ansteuern.“

Im westlichen Bereich des Schützenplatzes lassen sich Standorte für Wohnmobile am besten installieren. Es gehe um Übernachtungsmöglichkeiten für Leute, die gewissermaßen auf der Durchreise sind und keineswegs zwei Wochen Urlaub am Stück machen wollen. „Der Startpunkt ist für Caravan-Urlauber ideal“, findet Dirk Schmidt.

Wer beispielsweise mit Drahtesel im Gepäck anreist, kann von hier aus sofort zu abwechslungsreichen Radtouren starten. Nur wenige Minuten sind es vom Schützenplatz zum Elsterradweg bei Pegau. Auch die Neuseenlandradroute ist nicht weit. Insgesamt sollen drei Parkplätze für Wohnmobilen entstehen – inklusive Stromanschluss.

Ladesäulen für Elektroautos sind hingegen nicht vorgesehen. Die Stadt Groitzsch sieht deren Bau nicht als vordringliche kommunale Aufgabe an. „Wenn das irgendwann eine Firma nachholen möchte, sind wir dafür mit dem Verlegen von Leerrohren gerüstet.“

Die Benennung des Schützenplatzes geht auf die Historie zurück. In den 1930er-Jahren gab es hier eine Schießbahn. Die altersschwache Schützenbaracke zeugt ebenfalls noch von früheren Zeiten. Das Objekt – inzwischen ein Schandfleck – wird im Zuge der Umgestaltung abgerissen. Nach dem Stadtratsbeschluss wird die Kommune als Nächstes einen Förderantrag stellen. „Die nötigen Eigenmittel von rund 25 Prozent sind im Haushaltsentwurf bereits eingestellt“, heißt es. Die Baumaßnahme soll 2027 über die Bühne gehen.

SIMONE PRENZEL

Paper Crown: Norwegischer Indie-Poprock im KulturKino Zwenkau

ZWENKAU. Am 3. Oktober wird es international im KulturKino Zwenkau: Das norwegische Duo Paper Crown ist erstmals zu Gast und bringt sein neues Album „Letters“ mit. Johanne Kippersund und Ørnulf Snorheim verbinden darauf intensive Melodien, markante Gitarren und eine unverwechselbare Mischung aus Indie-Pop und Rock.

„Letters“ steht für ein neues Kapitel in der Geschichte des Duos. Die Musik ist ambitioniert und verspielt zugleich und bewegt sich zwischen nostalgischen Klangwelten und zeitgemäßem Indie-Rock. Inspiration findet Paper Crown unter anderem in der organischen Wärme von Aufnahmen der 1970er-Jahre. Großzügige Arrangements und eine lebendige, atmende Instrumentierung geben den Songs viel Raum.

Gleichzeitig schlägt das Album eine Brücke zum alternativen Pop-Rock der 1990er-Jahre. Starke Melodien, prägnante Gitarrenlinien, rohe Energie und ein ausgeprägter Entdeckergeist prägen den Sound. So entsteht eine musikalische Mischung, die vertraut und zugleich überraschend modern klingt.

Mit „Letters“ zeigen Paper Crown ihre bisher ambitionierteste Veröffentlichung. Im KulturKino ist das Album nun live zu erleben – ein Konzert für alle, die handgemachten Indie-Poprock, kraftvolle Songs und besondere musikalische Entdeckungen schätzen.

Karten und weitere Informationen: www.kulturkino-zwenkau.de

LVZ Digital inkl. Tablet – jeden Monat über 25 % sparen.



**312 €
Ersparnis
in 24 Monaten**



Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf abo.LVZ.de/rabatt oder telefonisch unter 0341/ 86092300

Wissen, was Leipzig, die Region und die Welt bewegt.

OSCHATZER ALLGEMEINE 

OSTERLÄNDER VOLKSZEITUNG 

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG 

 Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Ein Café im alten Pfarrhaus

Seit zehn Jahren gibt's das Café im Pfarrhaus in **STÖRMTHAL**. Es hat sich zu einem beliebten Treffpunkt entwickelt.

STÖRMTHAL. Wer an einem warmen Sonntagnachmittag durch Störmthal kommt, muss nicht lange suchen. Ein paar Minuten vom Ostufer des Störmthaler Sees entfernt, hinter einem alten Pfarrhaus, sitzen Menschen unter Bäumen und Sonnenschirmen.

Vor ihnen Kuchen, Kaffee und Eis. Hinter ihnen ragt der Turm der Störmthaler Kirche in den Himmel. Fahrräder lehnen am Zaun. Irgendwo klappert Geschirr. Im Garten ist es voll. Dass es hier überhaupt ein Café gibt, war vor zehn Jahren allerdings alles andere als selbstverständlich.

Bis 2014 hatte ein Pfarrerehepaar im Obergeschoss des Hauses gelebt. Das Erdgeschoss stand jahrelang leer. Feuchtigkeit und andere Bauschäden hatten ihre Spuren hinterlassen.

Dann zogen Johanna Butenuth, ihr Mann und ihre vier Kinder ein. Zwei Jahre lang wurde saniert, renoviert und restauriert. 2016 schließlich öffnete im Erdgeschoss das Café im Pfarrhaus.

„Mir kam schon beim ersten Betreten der Räume die Idee, hier ein Café zu eröffnen“, erzählt Butenuth. Sie arbeitete damals noch angestellt.

Da waren dieser große Vorgarten, die Nähe zum See, die Lage am Leipziger Stadtrand – und vor allem das alte Gebäude. Butenuth liebt es, historische Bausubstanz neu zu denken, alte Möbel zu restaurieren und Räumen ein neues Leben zu geben. Heute ist das Café längst ein fester Anlauf-

punkt in Störmthal. Besonders am Wochenende kann es voll werden. Sehr voll. Auf der eigenen Internetseite weist das Café deshalb sogar darauf hin, dass es bei gutem Wetter am Sonntagnachmittag zu längeren Wartezeiten kommen kann.

Das liegt auch an der Lage. „Die Nähe zum See ist entscheidend“, sagt Butenuth. Viele Gäste kommen aus Leipzig, um mit dem Fahrrad oder zu Fuß raus aus der Stadt zu fahren. Dazu kommen Einheimische, Rennradfahrer und im Sommer zunehmend Touristen. Das Geschäft selbst ist dagegen weniger wetterfest, als es an einem vollen Sonnentag aussehen mag. März bis Oktober ist Saison. In den Wintermonaten ist ebenfalls geöffnet, aber es ist deutlich ruhiger. „Der Wetterbericht sagt quasi den Umsatz voraus“, sagt Butenuth.

Butenuth beschreibt das Konzept selbst als „recht unaufgeregt“: Kaffee und Kuchen, dazu ein grüner Garten. Mehr brauche es manchmal gar nicht. „Ein Stück Kuchen zu essen und dabei ins Grüne zu gucken – das reicht oft schon aus, um sich mit der Welt zu versöhnen.“

Doch hinter dieser scheinbaren Leichtigkeit steckt jede Menge Arbeit. 40 bis 50 Kuchen backen Butenuth und ihr Team jede Woche. In einer kleinen, offenen Küche und außerhalb der Öffnungszeiten. Dazu kommen Buchhaltung, Lohnabrechnung, Dienstpläne, Gästeanfragen,

Reparaturen und Gartenarbeit. Vieles erledigt Butenuth selbst. Auch Buchhaltung und Lohnabrechnung hat sie sich in Kursen beigebracht.

Und trotzdem spricht sie nach zehn Jahren nicht von Überdruß. Im Gegenteil. Was sie und ihr Team trage, seien die Begegnungen. Wenn ein Stammgast durch die Tür kommt. Wenn Menschen miteinander ins Gespräch kommen. Wenn aus einem ehemaligen Gemeinderaum ein Ort geworden ist, an dem sich ganz unterschiedliche Menschen willkommen fühlen.

Vielleicht ist genau das die eigentliche Geschichte dieses Cafés: Es ist nicht nur ein Ort, an dem Kuchen verkauft wird. Es ist ein Ort, an dem Menschen bleiben dürfen.

Diese Idee beschränkt sich bei Butenuth ohnehin nicht auf das Café. Sie engagiert sich im Gemeinderat Großpöna und in Kulturvereinen.

Auf dem Hof wurden über die Jahre auch Menschen in schwierigen Lebenslagen untergebracht – Geflüchtete, Menschen mit psychischen Problemen und Wohnungslose. Ein verschlossenes Gartentor, sagt Butenuth, könne sie sich nicht vorstellen.

Nun wird das Café im Pfarrhaus zehn Jahre alt. Und während draußen wieder die Sonne auf den Garten scheint, dürfte es auch in den nächsten Jahren vor allem eines bleiben: ein ziemlich lebendiger Ort mitten in Störmthal.

NICO SCHMOOK

Vier Tage voller Gesang

ANZEIGE

CHOR.COM lockt vom **1. BIS 4. OKTOBER** mit 20 Konzerten, 150 Workshops und vielen anderem mehr nach Leipzig

LEIPZIG. Musik im Allgemeinen und gemeinsames Singen im Besonderen überwindet Grenzen und baut Brücken: Dies wird sich vom 1. bis 4. Oktober in Leipzig zeigen. Unter dem Titel „Building Bridges – wie Chormusik neue Verbindungen schafft“ lädt der Deutsche Chorverband zu vier Tagen chor.com in die Messestadt. Und damit zu über 150 Workshops, 20 Konzerten, drei Masterclasses und noch viel mehr ...

„Der Fokus ‚Building Bridges‘ regt dazu an, seine eigene Bubble zu verlassen und miteinander ins Gespräch und den musikalischen Austausch zu kommen. So begegnen sich bei der chor.com Menschen, Genres und andere Aspekte, die sich sonst nicht berühren“, erklärt Stephan Doormann, künstlerischer Leiter der chor.com. Und verweist auf ein abwechslungsreiches Programm rund um das Thema Gesang: Mehr als 150 Workshops, Masterclasses und Reading Sessions geben Interessierten umfassendes Know-how für den Chor-Alltag – und dies für alle vokalmusikalischen Genres, Ensembleformen und Leistungsstufen.

„Passend zu den Workshops erleben wir diese Begegnungen dann auch exemplarisch im Kon-



Auch der Thomanerchor singt zu chor.com: Zu hören ist er am Freitag, 2. Oktober, ab 18.30 Uhr beim A-cappella-Konzert in der Leipziger Peterskirche. Foto: chor.com

zertprogramm“, ergänzt Stephan Doormann: „Indische instrumentale Tempelmusik trifft auf barocke Vokalmusik von Heinrich Schütz, traditionelle baltische Volkslieder werden modern arrangiert und scheinbar gegensätzliche Ensembles – Profi- und Jugendchor, klassisches Vokalensemble und Vocal-Pop-Group – stehen gemeinsam auf der Bühne.“

Mit dem Konzertprogramm strahlt das Event als Festival auch nach Leipzig und über die Stadtgrenzen aus. In 20 Konzerten

vom 1. bis 3. Oktober präsentieren sich im Kupfersaal, der Peterskirche, der Philippuskirche und der Thomaskirche nationale und internationale Spitzenensembles. Darunter sind in der Region wohlbekannte Namen wie Calmus Ensemble, Ensemble Nobiles, Sjaella und Thomanerchor, aber auch Gäste wie das Chorwerk Ruhr, der Gustaf Sjökvists Kammarkör und der Kammerchor Stuttgart, die Latvian Voices oder die Zürcher Sing-Akademie ... Daneben stellen im Forum bei der frei zugänglichen

Ausstellermesse in der Kongresshalle am Zoo Leipzig rund 60 Noten- und Musikverlage, CD-Labels, Technikanbieter, Hoch- und Musikschulen, Akademien, Festival- und Konzertveranstalter sowie Fachverbände ihre neuen Projekte und Programme vor. Hier sind Besucherinnen und Besucher – ebenfalls bei freiem Eintritt – zu Talks mit Expertinnen und Experten eingeladen.

• Weitere Infos: www.chor.com

Anzeige

Mehr Freiheit auf drei Rädern: e-Dreiräder für mehr Sicherheit und Selbstständigkeit

Wenn das Fahrradfahren auf zwei Rädern irgendwann schwerer fällt, muss damit nicht automatisch die Freude am Radfahren aufhören. Ein e-Dreirad für Erwachsene kann eine Alternative sein, weiterhin selbstständig und aktiv unterwegs zu sein. Es gibt Sicherheit, Komfort und vor allem das gute Gefühl, selbst entscheiden zu können, wohin die nächste Fahrt geht.

Ob zum Einkaufen, für einen Besuch bei Freunden, zum Arzttermin oder einfach für eine kleine Runde durch die Natur. Ein e-Dreirad lässt sich ganz unterschiedlich in den Alltag integrieren. Durch die drei Räder bietet es mehr Stabilität und beim Anhalten muss das Gleichgewicht nicht gehalten werden. Ein tiefer Einstieg kann zusätzlich das Auf- und Absteigen erleichtern.

Auch die elektrische Unterstützung macht vieles leichter. Sie hilft beim Anfahren und unterstützt bei Steigungen. So können auch längere Strecken wieder interessant werden. Vielleicht geht es nach dem Einkauf noch auf einen Kaffee zu Freunden. Es sind oft genau diese kleinen Wege, die im Alltag ein Stück Freiheit bedeuten.

Welches e-Dreirad passt zum eigenen Leben?

e-Dreirad ist nicht gleich e-Dreirad. Verschiedene Modelle können sich bei Sitzposition, Einstieg und Fahrverhalten deutlich unterscheiden. Deshalb lohnt es sich, mehrere Optionen auszutesten.

In der e-motion e-Bike Welt Leipzig können verschiedene e-Dreiräder in Ruhe angeschaut und ausprobiert werden. Dabei geht es nicht darum, möglichst schnell eine Entscheidung zu treffen. Viel wichtiger ist, dass sich das passende Modell wirklich gut anfühlt.

Gerade eine Probefahrt kann dabei einen großen Unterschied machen. Erst wenn man selbst auf einem e-Dreirad sitzt und die ersten Meter fährt, merkt man, welcher Fahrkomfort passt. Wie fühlt sich die Sitzposition an? Wie leicht gelingt der Einstieg? Wie sicher fühlt sich das Fahren an?

Beratung, die Zeit für Fragen lässt

Eine gute, unverbindliche Beratung gehört deshalb genauso dazu wie die Probefahrt. In der e-motion e-Bike Welt Leipzig nehmen sich die Experten Zeit, um persönliche Wünsche und Fragen in Ruhe zu besprechen.

Manchmal braucht es etwas Zeit, bis die richtige Entscheidung getroffen ist. Nach einer ersten Probefahrt entstehen vielleicht neue Fragen oder es soll noch ein anderes Modell getestet werden. Auch dafür ist Raum. So kann Schritt für Schritt herausgefunden werden, welches e-Dreirad am besten zu den eigenen Bedürfnissen und zum Alltag passt.



Denn es geht nicht nur darum, ein Dreirad zu finden. Es geht darum, wieder selbst losfahren zu können. Zum Einkaufen, zu Freunden, ins Grüne oder einfach dorthin, wo es gerade hingehen soll.

e-motion e-Bike Welt Leipzig-Mölkau
Handwerkerhof 2, 04316 Leipzig, Tel.: 0341 58 19 52 67
Wer sich für ein e-Dreirad interessiert, kann sich hier in Ruhe informieren, verschiedene Modelle vergleichen und alle offenen Fragen klären. Denn manchmal braucht es nur den ersten Schritt, um wieder mehr Freiheit auf zwei beziehungsweise drei Rädern zu entdecken.



QR-Code scannen und Beratungstermin vereinbaren!

e-motion

DIE E-BIKE EXPERTEN

e-Bike Welt Leipzig-Mölkau

emotion-ebikes.de/leipzig-moelkau

GOLDFUXX OPHIRUM

GOLDANKAUF

Wir kaufen Ihr Gold!

- ✓ Faire Preise
- ✓ Sofort Bargeld
- ✓ Diskrete Abwicklung

LEIPZIG
Richard-Wagner-Str. 10

ÜBER 75 FILIALEN BUNDESWEIT

999.9 FEINGOLD 1000g

GOLD, SILBER, SCHMUCK, MÜNZEN UND MEHR!

www.goldfuxx.de

KI-generiert

Freie Werkstätten in Ihrer Nähe

PERSÖNLICH • KOMPETENT • WIRTSCHAFTLICH

Automobile TEICHMANN
... wir halten Sie mobil!

Ulf Teichmann
An den Angerwiesen 1
04651 Bad Lausick
Telefon: 034345 22186
Mobil: 0172 3434199
E-Mail: service@automobile-teichmann.de
www.automobile-teichmann.de

• **Neu- und Gebrauchtwagen**
• **Werkstattservice**

Unsere Pannenservice ist immer für Sie bereit.

WINTEC AUTOGLAS

Steinschlagreparatur und Neuverglasung
Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen PKW/LKW
Kostenloser Werkstattdienst
Hol- und Bringdienst

Wintec Autoglas Fuchs
Inh. Sven Walther
Am Wilhelmschacht 19
04552 Borna
Telefon 0 34 33-74 66 13
Mobil 0151-22 81 68 12
www.wintec-borna.de

AKTION
Frontscheibenversiegelung
2,99 €
* bei intakter Frontscheibe

Hier ist Platz für Ihre Anzeige!

Rufen Sie an:
Frau Ebner
03433 | 270761
Frau Kruppe
03433 | 270715

CHRIS FRIEDEL
Autohaus

FREIE KEZ-WERKSTATT
AUTOGLAS
KLIMASPEZIALIST

www.autohausfriedel.de

20 Jahre Böhlener Berufsschule

Am 2. Oktober sind alle Interessenten willkommen

BÖHLEN. Seit 20 Jahren lernen junge Menschen am Standort Böhlen des Beruflichen Schulzentrums Leipziger Land für ihren Start ins Berufsleben. Am 2. Oktober feiert die Schule ab 13 Uhr gemeinsam mit Schülerinnen und Schülern, Lehrkräften, Partnern, Wegbegleitern und allen Interessierten. Was vor zwei Jahrzehnten begann, ist heute ein moderner und bedeutender Bildungsstandort der Region – gewachsen an Menschen, Möglichkeiten, Erfahrungen und starken Partnerschaften. Tausende junge Menschen haben hier gelernt, Kompetenzen erworben und den Grundstein für ihren beruflichen Weg gelegt. Gleichzeitig hat sich die Schule stetig weiterentwickelt: neue Technologien, moderne Ausbildungsbedingungen und die enge Zusammenarbeit mit Wirtschaft und Region prägen das BSZ heute.

Kleinanzeigen-Annahme unter:
Tel. 0800 2181040
Mo – Fr 7-20 Uhr, Sa 7-12 Uhr

Kitzscher bringt zwei Solarparks auf den Weg

Der Stadtrat billigt Entwürfe für den **ENERGIEPARK** Bockwitzer See und die Agri-PV-Anlage an der Staatsstraße 48. Planungen auf 86 Hektar Fläche .

KITZSCHER. Der Leipziger Südraum macht weiter als begehrtes Pflaster für Solaranlagen von sich reden. Nach dem Energiepark Witznitz (500 Hektar) auf Flächen von Neukieritzsch, Rötha und Böhlen bringt die Stadt Kitzscher zwei Vorhaben auf den Weg. Beide von stattlicher Dimension. Der Stadtrat billigte jetzt zwei Bebauungspläne im Entwurf. Dabei handelt es sich um den „Energiepark Bockwitzer See“ und das Vorhaben „Agri-Photovoltaikanlage Kitzscher“.

SOLARPARK AM BOCKWITZER SEE GEPLANT

Laut Beschlusstext erstreckt sich das Solar-Vorhaben am Bockwitzer See auf über 33 Hektar. Zusätzlich ist hier ein Batteriespeicher entlang der Bundesstraße 176 geplant, um eine zeitversetzte Einspeisung des erzeugten Stroms zu sichern. Die Gesamtleistung der Module soll rund 52 Megawatt Peak (MWp) betragen. Der Grünstromspeicher wird mit einer Leistung von rund 86 Megawatt angegeben. „Die Stadt Kitzscher will ihren Teil zum Ausbau der Erneuerbaren Energien beitragen“, erklärt Bürgermeister Maik Schramm (parteilos). Während in anderen Orten wie Rötha und Wutzschen LandWiderstand und Skepsis

gegenüber Solaranlagen vorherrschen, ist davon in Kitzscher bisher nichts zu spüren. Einen Grundsatzbeschluss zum Energiepark Bockwitzer See hatte der Stadtrat bereits im März 2025 auf den Weg gebracht. Ohne dass die Öffentlichkeit großartig Notiz davon genommen hätte. Bürgermeister Maik Schramm (parteilos) sieht gute Gründe für den Vorstoß. Bei dem Areal, das derzeit landwirtschaftlich genutzt wird, handle es sich um eine Bergbaufolgelandschaft des Tagebaus Bockwitz. „Die Felder haben aufgrund der Bergbau-Historie keine besonders hohe Bodenwertzahl. Es wird also kein wertvoller Ackerboden vernichtet“, erklärt Schramm. Andere Standorte im Gebiet seien zwar theoretisch denkbar. Aber die freien Gewerbeflächen wolle man nicht mit Modulen zu stellen, sondern sie für Firmensiedlungen freihalten. Für den Standort am Bockwitzer See sprechen laut Rathauschef auch die Nähe zum Umspannwerk Eula und zu vorhandenen Hochspannungsleitungen. Zudem befindet sich die Fläche im Einzugsbereich des Industriegebietes „Goldener Born“ und könne perspektivisch einen Beitrag zu dessen CO₂-neutraler Energieversorgung leisten.

Als Ausgleich sollen unter anderem Laubbäume gepflanzt und sogenannte Lerchenfenster angelegt werden. Letztere sind bewusst freigehaltene Stellen, auf denen Feldlerchen Lande- und Brutplätze sowie genügend Futter finden.

LEIPZIGER ENERGIE BEREITS IN BORNA AKTIV

Investor des Energieparks Bockwitzer See ist das Unternehmen Solarprojekt Dittmannsdorf GmbH mit Geschäftsführer Danny Wehnert. Dieser ist mit seinem Unternehmen Leipziger Energie bereits an der Autobahn 72 bei Borna aktiv. Planerisch ist das Vorhaben nicht ohne Konflikte. Der Standort liegt teilweise in einer Trinkwasserschutzzone und zugleich in einem Vorbehaltsgelände für Landwirtschaft. Zahlreiche Behörden haben bereits Stellung bezogen und auf Konfliktpunkte hingewiesen. Eine öffentliche Auslage des Planentwurfs findet demnächst statt.

AGRI-PV SCHLÄGT ZWEI FLIEGEN MIT EINER KLAPPE

Eine Agri-PV-Anlage, die flächenmäßig noch größer als der Energiepark werden soll, gab der Stadtrat ebenfalls zur öffentlichen Beteiligung frei. Die-

Akkordeon-Konzert zum Jubiläum

MUSIK- UND KUNSTSCHULE Landkreis Leipzig feiert am 3. Oktober



Das Akkordeonorchester blickt jetzt auf 35 Jahre zurück. Foto: Jörg Singer

MARKKLEEBERG. Am 3. Oktober feiert das Akkordeonorchester der Musik- und Kunstschule Landkreis Leipzig sein 35-jähriges Bestehen mit einem großen Jubiläumskonzert im Lindensaal des Rathauses Markkleeberg.

Passend zum Jubiläum wurde das Akkordeon in diesem Jahr zum „Instrument des Jahres“ gekürt. Das Konzert nimmt das Publikum mit auf eine musikalische Reise von Barock und Klassik über Filmmusik bis hin zu Tango und zeitgenössischen Kom-

positionen. Das Konzert findet am Samstag, 3. Oktober um 16 Uhr im Großen Lindensaal des Rathauses Markkleeberg statt. Es ist eine Ticketreservierung notwendig. Der Eintritt ist frei.

www.ms-lkl.de/tickets

TÜRENPROFIS RENOVIERUNG
TREPPEN • KÜCHEN • TÜREN • FENSTER

Renovieren statt neu kaufen – **BIS ZU 50 % KOSTEN SPAREN!**

WIR RENOVIEREN. SIE PROFITIEREN. ALLES AUS EINER HAND.
Schnell, sauber, nachhaltig und wertsteigernd – ohne Ausbau und zu einem fairen Preis.

TÜRENRENOVIERUNG
durch Ummantlung

VORHER NACHHER

Alte Türen – neues Aussehen
Ohne Schmutz und Lärm.
Schnell, sauber, stilvoll.

TREPPENRENOVIERUNG
durch Aufdopplung

VORHER NACHHER

Alte Treppe – wie neu
Aus alt und abgenutzt – wird modern und sicher.
Rutschfest und langlebig.

KÜCHENRENOVIERUNG
durch Frontenwechselsystem

VORHER NACHHER

Neue Fronten – neue Küche
Ihre Küche im neuen Design – ohne Ausbau, zum fairen Preis.

FENSTERRENOVIERUNG
mit Aluminiumverkleidung (nur Außenbereich)

VORHER NACHHER

Fenster dauerhaft geschützt
Schutz, Farbe, Wertsteigerung.
Langlebig, pflegeleicht und schön.

WERT ERHALTEN
statt neu kaufen

NACHHALTIG
ressourcenschonend

KOSTEN SPAREN
bis zu 50 % günstiger

SCHNELL & SAUBER
in kurzer Zeit

0341 30 69 79 0 | Max-Liebermann-Straße 184 | 04157 Leipzig | www.tuerenprofis.de

Monika Martin und Andy Borg singen in Böhlen

ANZEIGE

Konzerte am 17. Oktober und am 29. Januar im **KULTURHAUS**

BÖHLEN. Auf zwei große Konzerte können sich Musikfans im Kulturhaus Böhlen freuen. Am 17. Oktober ab 16 Uhr tritt Monika Martin, die goldene Stimme aus Graz, im Rahmen ihrer Jubiläumstour in Böhlen auf. Monika Martin berührt mit ihrer unverwechselbaren Stimme und ihren einfühlsamen Liedern die Herzen ihrer Zuhörer. Was einst mit großem musikalischen Können begann, hat sich über die Jahre zu einer ganz eigenen künstlerischen Heimat entwickelt – einer Musik, die der Seele guttut. Seit 30 Jahren begleiten ihre Lieder die Menschen in glücklichen Momenten und spenden Trost in



Andy Borg Foto: Christian Langer

schweren Zeiten. Andy Borg verspricht am 29. Januar 2027 ab 16 Uhr Schlager und Spaß – mit dabei sind Patrick Lindner sowie



Monika Martin Foto: Jean-Van-Lülik

Conny & die Sonntagsfahrer. Bei Andy Borg bekommt das Publikum, was es erwartet, den klassischen Schlager, die schönsten

Oldies und Evergreens und noch dazu eine gehörige Portion gute Laune. Da geht's locker zu, da kann man richtig feiern und Spaß haben. Auch Schunkeln ist erwünscht. Man singt einfach mit, denn die Lieder kennt man sowieso. Das muss man erst mal Abend für Abend schaffen, dass die Musik das Publikum direkt mit dem Opening-Song „Beim Andy“ abholt und bis zum Finale mitreißt.

Karten unter Schlagertickets.com, Kulturhaus Telefon 034206- 770540 sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen oder ab 15 Uhr an der Tageskasse.

Ein ganz besonderes Haus

Zehn Jahre hat ein Verein das 300 Jahre alte **BAUERNRATHAUS** in Prießnitz bei Frohburg saniert.

PRIEBNITZ/FROHBURG. Jessica Böttcher-Ebers steht in einer schmucklosen Küche. Ihr Mann hat die Holzmöbel selbst getischelt. Die Wände sind frisch gestrichen – auch selbst gemacht. „In dem Raum war alles hinüber: Fußboden, Decke, die Wand hier bröckelte stark und hätte wohl nicht mehr lange gehalten“, sagt die 48-Jährige. Das galt mehr oder weniger für das ganze Gebäude: Das Bauernrathaus Priebnitz drohte zu verfallen.

Ein kleiner Verein hat es gerettet: Zehn Jahre dauerte die Sanierung. Bis auf Restarbeiten ist dieses 300 Jahre alte Umgebendehaus, selten in der Region, nun fertig und konnte unlängst zum Tag des offenen Denkmals entdeckt werden.

Im Jahr 2015 wollte die Stadt Frohburg, zu der das Dorf Prießnitz gehört, dieses Gebäude für 22.000 Euro verkaufen. Zuviel Geld floss schon in Rittergut und Schloss des Ortes. Doch die Prießnitzer wollten ihr Bauernrathaus als öffentlichen Ort behalten. Vier Familien, die rund um das Denkmal wohnen, sagten sich damals: „Wir engagieren uns!“ Sie gründeten einen Verein.

Chefin des kleinen Vereins ist seitdem Jessica Böttcher-Ebers. Sie ist Archäologin und lebt mit ihrer Familie seit 2015 in Prißnitz. Mit ihren Mitstreitern hat sie jahrelang Ideen geschmiedet, Förderanträge geschrieben und neben Handwerker-Profis gemeinsam Tausende Stunden im Haus gewerkelt.

Die Akteure schmierten viel Lehm an die Wände, dämmten die Räume, entfernten alte Anstriche, bearbeiteten Dielen, strichen das Fachwerk, bauten Garderobe und Bar, tischlerten Möbel für Küche und Bohlentube, räumten und putzten ohne Ende.

Wer wollte, konnte eine Patenschaft für einen Stuhl erwerben und so den Verein unterstützen. 30 Stühle schmückt nun ein Name oder ein Spruch wie „Jeden Tag eine gute Tat“.

In sieben Bauabschnitten wurde das alte Haus mit etwa 180 Quadratmeter Nutzfläche Stück für Stück wachgeküsst und erstrahlt heute neu: außen hell verputzt mit Fachwerk; innen im Erdgeschoss Bohnenstube, Küche und Sanitärraum; im ersten Stock ein Vereinszimmer sowie zwei Räume für kleinere Veranstaltungen.

„Wichtig war uns von Anfang an, dass es ein Treffpunkt für das

Dorf wird und hier Veranstaltungen stattfinden“, sagt die Vereinschefin. Auch regelmäßig während der Bauphase: Geschichten-Stunde am Kamin, Frühschoppen am 1. Mai, Quetsch-Fest, Konzerte, Theater, Oster- und Weihnachtsbasteln.

„Bagger, Bemmen, Bergmannsschnaps“ hieß eine Gesprächsrunde, bei der es um das Thema Braunkohlenbergbau in der Region ging. Schulklassen verbringen Projekttage im Bauernrathaus samt Schnipseljagd. Seit die gemütliche Bohlenstube fertig ist, können zudem Familien das Gebäude für Hochzeiten, Taufen, Einschulungen und Geburtstagsfeiern mieten.

Es ist ein besonderes Haus. Vor mehr als 300 Jahren waren die Bauern in Prießnitz sauer auf ihre Herrschaft, weil die Fronabgaben so hoch waren. Sie wollten mehr Rechte und gründeten 1693 ihren eigenen Gemeinderat. 1712 wurde das wohl erste Bauernrathaus der Region eingeweiht, ein kleines Umgebndehaus – eine Mischung aus Bohlen- und Fachwerkbau. Hier wurde auch das seltene Salz gewogen. In der heutigen Küche war ein Stall, wo der Gemeindeochse Heu fraß.

150.000 Euro Fördermittel flossen nun in die Sanierung des Bauwerks. Das Geld stammt vor allem vom Landesamt für Denkmalpflege, der Kultur- und Umweltstiftung Leipziger Land der Sparkasse Leipzig sowie der Stadt Froburg. Etwa

30.000 Euro musste der Verein als Eigenmittel aufbringen: durch Vermietungen, Veranstaltungen und Kuchen-Verkauf.

Es braucht viel Motivation, um solch ein Projekt zehn Jahre lang neben Familie und Vollzeitjob durchzuziehen. Jessica Böttcher-Ebers saß nicht selten nachts oder am Wochenende über Abrechnungen und Zeiträten. „Extrem viel Freizeit“ habe dies gekostet. Als Mutter von einst jungen Kindern sei es stressig gewesen. „Wieviel Arbeit das ist, kann man am Anfang nicht einschätzen“, meint sie und fügt hinzu: „So ein bisschen Naivität ist aber gut. Sonst fängt man vielleicht gar nicht erst an.“

Doch sie habe „viel zurückbekommen“. Sie freut sich, dass das Haus nun noch lange weiterleben kann. Jede gelungene Veranstaltung motiviert sie. Zudem sei eine schöne Gemeinschaft entstanden.

CLAUDIA CARELL

So sieht das fertig sanierte Bauernrathaus aus. Vereinsvorsitzende Jessica Böttcher-Ebers pustet einen Luftballon am Aufsteller zum Tag des offenen Denkmals auf. Foto: Claudia Carel



Stück für Stück saniert ein kleiner Verein jahrelang dieses historische Haus in Prießnitz. Hier wird das Fachwerk gestrichen.

Wieviel Arbeit das ist,
kann man am Anfang
nicht einschätzen.

Jessica Böttcher-Ebers
Vereinsvorsitzende

Emotionales Essen: Selbsthilfegruppe gründet sich

BÖHLEN. Wer kennt es nicht: Man möchte einige Kilos abnehmen, nimmt sich eine Ernährungsumstellung und mehr Bewegung vor, hält einige Wochen diszipliniert durch und gibt schließlich entmutigt auf. Was sich wie persönliches Scheitern anfühlt, muss jedoch keines sein.

Aus dieser persönlichen Erfahrung heraus möchte eine engagierte Böhmlenerin eine neue Selbsthilfegruppe zum Thema „Frei von emotionalem Essen“ ins Leben rufen. Das Engagement-Zentrum der Diakonie Leipziger Land unterstützt die Initiative bei der Gründung und begleitet sie als Ansprechpartner und Vermittler.

Die Gruppe richtet sich an Menschen, die sich mit ihrem Essverhalten auseinandersetzen möchten – insbesondere dann, wenn Essen nicht nur dem körperlichen Hunger folgt, sondern beispielsweise durch Stress, Frust, Langeweile oder andere Gefühle ausgelöst wird.

Im Mittelpunkt stehen Austausch, gegenseitige Unterstützung und das gemeinsame Finden neuer Wege. Die Teilnehmenden können ihre Erfahrungen teilen, Fragen und persönliche Herausforderungen einbringen und voneinander lernen. Dabei soll die Gruppe gemeinsam herausfinden, was im Alltag hilfreich sein kann und wie ein entspannterer und selbstbestimmter Umgang mit dem Essen möglich wird.

Das erste Treffen findet am Dienstag, 29. September, um 16 Uhr im Böhlemer Rathaus, Haus II, statt. Danach sind wöchentliche Treffen geplant. Die Teilnahme ist kostenfrei. Interessierte sind herzlich willkommen.

**➡ Anmeldung und weitere Informationen: Marie: 0175 3818883
oder Engagement-Zentrum:
Telefon 03437 701622;
ez@diakonie-leipziger-land.de;
www.selbsthilfe-ehrenamt.de**

FREITAG

2.

OKTOBER

Moonlight

Shopping

in Wiedemar

+ Leipzig

porta





bis 21 UHR

AB SOFORT

25%

AUF ALLES

ohne Wenn und Aber*1

Lasst die Rabatte tanzen

AKTIONSPROGRAMM • AB 17 UHR

IN LEIPZIG:

CASINO-ABEND

Ob Black Jack oder Roulette – gewinnen Sie einen von 2 Poker-Koffern oder eine porta-Gutscheinkarte im Wert von 200€



IN WIEDEMAR:

Chocolatiers der Goethe Schokoladen Manufaktur live vor Ort

- Showkochen mit gratis Verkostung
- „Knack den Tresor“ – gewinnen Sie porta-Geschenkkarten im Gesamtwert von 500€. Pro Schlüssel geht 1€ an den Förderverein Universitätsklinik Halle/Saale



LEBERKÄSE, mit Bratkartoffeln und Röstzwiebeln (oder Schmorzwiebeln)

6.90

je 4.90



Beispielabbildung. Angebot nur im porta Restaurant Leipzig erhältlich. Nicht in Wiedemar. Solange der Vorrat reicht. Gültig vom 28.09. bis 02.10.2026.

Aktuelle Öffnungszeiten unter porta.de/gastronomie

Rabatt bis 02.10.2026 gültig!

04103 Leipzig • porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Alte Messe Leipzig • Alte Messe 2 • direkt am Doppel-M (Prager Straße)

Tel.: 0341 21721-0 | 04509 Wiedemar • porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Wiedemar • Lilienthalstraße 7-9 • Tel.: 034207 44-0

*1 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen und Rabatten. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe porta.de. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage der Anzeige bis 02.10.2026. Alle in Anzeigen, Prospekten, postalischen Schreiben und Newslettern angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten.

REISEMARKT

REISEMARKT DEUTSCHLAND

OSTSEE

Oktoberangebot in Kühlungsborn!
Freundliche kleine Hotelpension, 80 m bis zum Strand, bei der Seebrücke, Zimmer/Frühstück, günstige Preise, kostenlos Hausprospekt anfordern. ☎0382936420, www.pension-jasmin.de

Seebad Warnemünde, Zi. mit Terrasse dir. a. Strand, Blick auf Meer & Leuchtturm. ☎ 0172-7957991, Oktober frei!

Goldener Herbst an der Ostsee !!
FeWo's & Fe.Zimmer Tel.: 0381-6691587, www.forstfuhrmannshof.de

Ostseeperle Börgerende zwischen Warnemünde und Kühlungsborn DZ mit FS ab 75,00 €/Nacht, Familienzimmer mit FS (4 Pers.) ab 99,00 €/Nacht. Parken frei, WLAN frei, Angebot gilt bis 18.10.2026 ☎ 038203/736070 ✉ ostseeperle-boergerende@gmx.de

Hotel Kiebitz an der Ostsee zw. Heiligendamm u. Warnemünde, Parkplatz, WLAN, super Preis – direkt bei UNS auf www.hotel-kiebitz.de ☎ 038203/8600

PREROW - SONNENWIESE, FEWO's ab 40 € f. 2 Pers., sofort frei eine 80 m² FEWO, ruhige Lage ☎ 038233-60829

Herbstangebot! 2 P., 6 Ü/DZ 360€, Frühst. zubuchbar, 9,50€ p.P., 15 min bis Warnemünde. Hotel "Uns Voß-Hüsung", Reuterstr. 22, 18211 Barges-hagen, Inh. Axel Voß ☎ 038203-63384

SACHSEN

ERZGEBIRGE

Die Oberlochmühle PENSION***S
FeWo/DZ mit Fr., großer Garten, Grillplatz, Teich, waldrreiche Gegend, Hunde erlaubt, Nähe Seiffen und Tschechien. 09548 Deutschneudorf, ☎ 037368-12730 www.oberlochmuehle.de

VOGTLAND

BAD ELSTER - günstig & fair mit Frühstück, idyllische, ruhige Waldlage. ☎ 037437- 584618, www.carolaruh.de

SPREEWALD

Schlachtfest im Spreewald 20.-22.10. und 13.-15.11.26 inkl. 1x Begr.-Likör, 2x ÜF, Abendbuffet, Schlachtebuffet, Stadtführung / Mühlenbesichtigung, Tanzabend, Livemusik, Schlachtpaket Hotel Zum Goldenen Löwen***S, Inh. Andreas Roschke, Markt 10, 03185 Peitz. www.Hotel-Peitz.de ab 169,-€/Pers. im DZ, ☎ 035601/80940

Oktoberfest i. Spreewald 02.-04.10.26 inkl. Begrüßungslikör, 2xÜ/F, 1x Abendbuffet m. Livemusik, 1x Abendessen m. Weißwurst u.v.m., Oktoberfest m. Blasmusik u. Hausdiskothek, tägl. Nutzung Sauna, ab 234€ p.P. im DZ Hotel Zum Goldenen Löwen***S Inh. Andreas Roschke, Markt 10, 03185 Peitz, ☎ 035601/80940 www.Hotel-Peitz.de

USEDOM

Hotel Waldidyll in Zinnowitz mit tollen Angeboten! Last-Minute 26.9.-15.10 5 Ü/HP 360€ 7 Ü/HP 470€ 16.10.-1.11. 5 Ü/HP 345€ 7 Ü/HP 415€ - pro Pers. im DZ, Fewo's u. Bungalows verfügbar. Hotel Waldidyll GmbH, Gf M. Ladin, 17454 Zinnowitz, Kneippstr. 16 www.hotelwaldidyll.de ☎038377-4550 info@hotelwaldidyll.de

Ahlbeck, komf. FeWos! 2 - 4 Pers., Restplätze 2026 & 2027. ☎038378-28213 www.fewo-pommern-ahlbeck.de

Forsthaus Bansin- Goldener Herbst, ab sofort: 7 Ü/HP p.P. im DZ 480€, 5 Ü/HP p.P. im DZ 400€, ☎038378-29447, forsthaus-bansin.de, Forsthaus Bansin GmbH, GF: Holger Böhnstedt, Ahlbecker Chaussee 12, 17429 Bansin

Kleine Wohlfühlpension in Bansin 100 m zum Strand, DZ inkl. Frühstück und FEWO 2-4 Pers. ☎ 038378-29231 www.elsbeth-usedom.de

SPREEWALD

URLAUB im Ostseebad Warnemünde
FERIENWOHNUNGEN * FERIENHÄUSER
2-6 Pers., tlw. mit herrlichem Meerblick
Einfach kostenfreien Katalog anfordern!
www.die-warnemuender.de * Tel. 0381-492 57 30
ferien@die-warnemuender.de

SPREEWALD

HOTEL WALDHÜTTE
Nähe Spreewald & Lausitzer Seenland, an Talsperre Spremberg, idyllische Lage
7 x Ü/HP ab 371 € pro Pers. im DZ
Wellnessbereich mit Schwimmhalle
☎ 035608/40033 • www.hotel-waldhuette.de
Sebastian Löbelt-Friedrich, Alte Poststr. 1, 03058 Klein Döbbern

SPREEWALD

OSTSEE

URLAUB im Ostseebad Warnemünde
FERIENWOHNUNGEN * FERIENHÄUSER
2-6 Pers., tlw. mit herrlichem Meerblick
Einfach kostenfreien Katalog anfordern!
www.die-warnemuender.de * Tel. 0381-492 57 30
ferien@die-warnemuender.de

BRANDENBURG

EXKLUSIVE FERIENWOHNUNGEN!!!
Bis 5 Personen!! Telefon: 03331-21256
www.urlaub-uckermark.de

SCHWARZWALD

Ferienwohnungen: neue FeWos im Markgräflerland, zwischen Freiburg und Basel, nur 7 km nach Frankreich. Wir freuen uns auf Sie. https://haus-am-buck.holiduhost.com Familie Schmitt, ☎ 07631-937233

HARZ

Harz/ Braunlage Fewo's ab 35€ Tel.: 05583/ 9392373 www.panoramic.de

4**** Hotel Mühlenberg, Grundweg 8 37441 Bad Sachsa, Hallenbad, versch. Saunen, Massagen, ab 85€ p.P./Tag/HP, Abend 4-Gänge-Menü. Inh. Erika Müller ☎ 05523-542, harz-hotel.com

BERLIN

Gasthaus/Pension mit Sonnenterrasse in 16348 Wandlitz 4 x Ü / HP 228 € p.P., gute Küche, seenreich, Renate Rosché-Mochmann, Oranienburger Chaussee 35 ☎ 033397/21515

REISEMARKT EUROPA

POLEN

7 ÜN-449 € p.P. Erholen Sie sich im malerischen Bad Flinsberg im Isergebirge. Entspannter Urlaub im Kurort, familiäre Atmosphäre in unserem kleinen Hotel nur für Erwachsene, regionale Küche, Kuranwendungen sowie Wellness & Spa mit Schwimmbad, Whirlpool u. Sauna. Kostenloser Abholservice bei einer Buchung ab 4 P. Stary Zdrój – erholsame Urlaubstage im Herzen des Kurortes. ☎ 0048 75 78 16 501 info@hotelstaryzdroj.pl

Kostenlos in den Briefkasten? SachsenSonntag.

Entdecken Sie neue Möglichkeiten.

www.sachsen-medien.de

Bei uns gebucht – von uns betreut!

sonnenklar.TV DÖBELN

Persönlich beraten. Clever vergleichen.

Mit uns beginnt eure schönste Zeit!

GRIECHENLAND • KRETA

4*Emerald OasisGlampotel
7 Nächte
Upgrade Dome Zimmer inkl Privat Pool
All Inclusive
inkl. Flug p. P. ab 666 €

BULGARIEN • GOLDSTRAND

5* GRIFID Vistamar Hotel
7 Nächte
Doppelzimmer Meerblick
Upgrade All Inclusive Ultra
inkl. Flug p. P. ab 649 €

TÜRKEI • SIDE

5* Alba Queen Hotel
10 Nächte, nur 7 Nä. zahlen
Doppelzimmer Superior
All Inclusive Plus
inkl. Flug p. P. ab 599 €

ÄGYPTEN HURGHADA

4* Blue Reef Resort
14 Nächte, nur 7 Nä. zahlen
Doppelzimmer
All inclusive
p. P. ab 666 €

DEUTSCHLAND • BAYERISCHER WALD

3* Sonnenhotel Bayerischer Hof
5 Nächte, nur 3 Nä. zahlen
Doppelzimmer
All Inclusive p. P. ab 289 €

TÜRKEI • SIDE-COLAKLI

5* allsun Numa Club Side
10 Nächte, nur 7 Nä. zahlen
Doppelzimmer
Ultra All inclusive
inkl. Flug p. P. ab 666 €

BULGARIEN • GOLDSTRAND

5* GRIFID Aqua Club Bolero
14 Nächte, nur 7 Nä. zahlen
Standard Doppelzimmer
Upgrade All Inclusive Ultra
inkl. Flug p. P. ab 799 €

THAILAND • PHUKET

4* Sunprime Kamala
16 Nächte
DZ Deluxe Gartenblick
Halbpension
inkl. Flug p. P. ab 1.299 €

DOMINIKANISCHE REPUBLIK • NORDKÜSTE

4* Viva Tangerine
21 Nächte, nur 14 Nä. Zahlen
DZ superior Gartenblick
All Inclusive
inkl. Flug p. P. ab 1.666 €

MAURITIUS • OSTKÜSTE

3* Silver Beach Hotel
14 Nächte, nur 7 Nä. zahlen
Economy-Doppelzimmer
Upgrade auf All Inclusive
inkl. Flug p. P. ab 1.899 €

RUNDUM SORGLOS SERVICE

Nur bei uns:
Der Ullmann
RundUmSorglos-Service bei jeder Buchung inklusive!*

*zzgl. Gebühren externer Dienstleister und Leistungsträger

sonnenklar.TV

sonnenklar.TV Reisebüro
by ullmann reisen
R.-Köberlin-Str. 2 | 04720 Döbeln
Tel. 03431 / 6081616
doebeln@sonnenklar.de

Hautnah
Erleben Sie Ihr Lieblingsevent!

Wir haben die Tickets!

in allen Shops der Ticketgalerie

ticketgalerie.de

0800 2181050*

Ticket Galerie
LIVE ERLEBEN.

*Gebührenfreie Tickethotline: Mo. bis Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 15.00 Uhr

WIEDER GESUCHT:

Gleitsicht-Testträger

BEI VORLAGE:

83% RABATT!

Top-Angebot 1

NUR BIS 31.10.'26 GÜLTIG!

Komfort-Gleitsichtbrille

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht-Kunststoffgläsern n1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inklusive Superentspiegelung und Hartschicht.

– moderne Freiform-Technologie, ausbalancierte Sehbereiche, gute Spontanverträglichkeit

Abzüglich 83% Testträger-Rabatt¹⁾

statt später ~~605,00 €~~

= 99⁹⁰ €

Premium-Gleitsichtbrille

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht-Kunststoffgläsern n1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inklusive Superentspiegelung und Lotusschicht.

– optimierte Sicht in alle Sehrichtungen/breites Nahsehfeld, Vorderflächendesign für gute Verträglichkeit, modernste High-Tech Lotus-Oberflächenveredelung

Abzüglich 71% Testträger-Rabatt¹⁾

statt später ~~850,00 €~~

= 249⁹⁰ €

allOptik sucht die Besten, allOptik zahlt am besten!

Für **Torgau** suchen wir ab sofort:

Augenoptiker oder **AO-Meister**

(m/w/d) (m/w/d)

Komm zu uns! Bewerben oder mehr Infos gerne unter: bewerbung@allophtik.de o. per Post an: allOptik, Verwaltung, Markt 23, 08289 Schneeberg

Top-Angebot 2

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern²⁾

149⁹⁰

Top-Angebot 3

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern³⁾

299⁹⁰

Händler

Top-Qualität zum Top-Preis. Unsere Dauertiefpreise bei allOptik.

Brille für die Ferne oder Nähe

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Kunststoffgläser n1.5 für die Ferne oder Nähe. Wow! Jetzt zugreifen!

17⁰⁰ €

Als Sonnenbrille bereits für 19,90 € !

Moderne Gleitsicht-Brille

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Gleitsicht-Kunststoffgläser n1.5 für stufenloses Sehen von nah bis fern. Top-Preis!

49⁹⁰ €

Als Gleitsicht-Sonnenbrille bereits für 79,90 € !

1) Testen Sie jetzt 6 Wochen lang individuell auf Sie angepasste Gleitsichtgläser bei allOptik und erhalten Sie bis zu 83 % Rabatt! Sind Sie während der Testphase mit den Seh- oder Trageeigenschaften der Gleitsichtgläser nicht zufrieden, tauscht Ihnen allOptik diese Gläser anstandslos um. Der Testträger-Rabatt ist nur gültig bei Auftragserteilung im Zeitraum vom 1.10.26 bis zum 31.10.26. 2) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Plus Chrome UV von ZEISS. 3) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Plus Chrome UV von ZEISS. **Alle Gläser:** Korrektur bis sph. -8,0 dpt. /+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. Nicht alle Marken in allen Filialen erhältlich. Abbildungen symbolisch. Bilder KI generiert.

Eilenburg, Torgauer Str. 35, Telefon: 03423 658846

Sehtest kostenlos und ohne Termin möglich! 11x – auch in Ihrer Nähe!

93736/

Schnell sein zahlt sich aus:

Jetzt bis Jahresende gratis lesen.

**+ 80 €
geschenkt**

Jetzt hier bestellen:
☎ 0341/ 86092300
🌐 abo.LVZ.de/schnell26

Wissen, was **Leipzig**, die **Region**
und **die Welt** bewegt.

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG 

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Abtrennen und ab die Post

☒ **Ja, ich bestelle die LVZ und lese
bis zum Jahresende kostenlos!**

Die Lieferung soll beginnen am:
(spätestens am 15.11.2026)

☐ **LVZ Digital** (E-Paper mit vollem Zugriff auf LVZ+)
☐ **LVZ** (Print mit E-Paper, ohne Zugriff auf LVZ+)

.....
Name, Vorname

.....
Straße, Hausnummer

.....
PLZ, Wohnort

.....
Geburtsdatum

.....
Telefon

.....
E-Mail-Adresse (wichtig für die Bestellbestätigung, den E-Paper-Zugang etc.)

Das Abonnement läuft bis zum 31.12.2027 und danach weiter, bis Sie etwas anderes von mir hören. Ich zahle dann den aktuellen Bezugspreis. Dieser beträgt zurzeit 39,90 Euro für LVZ Digital oder 63,90 Euro für LVZ. Wenn ich nicht weiterlesen möchte, genügt eine kurze Info bis spätestens 14 Tage vor Ende des Aktionszeitraums. Ich erhalte die 80 Euro Geldprämie nach Eingang meiner Zahlung. Das Angebot gilt nur, wenn in den letzten drei Monaten kein Abo im Haushalt bestanden hat. Der Verlag behält sich die Ablehnung von Abos in Einzelfällen vor.

Widerrufsbelehrung: Diese Bestellung kann innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (Brief, E-Mail) widerrufen werden.

Machen Sie es sich einfach: Zahlen per Bankeinzug

Ich zahle bequem per SEPA-Lastschriftmandat. Dazu ermächtige ich die Leipziger Verlags- und Druckereigesellschaft mbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Andernfalls erhalte ich eine Rechnung.

.....
IBAN

.....
Bankinstitut

Kundeninformationen

☐ Ja, ich möchte (jederzeit widerruflich) unverbindlich Informationen zu Angeboten der LVZ per E-Mail und Telefon erhalten.

Ich bestätige, dass die Einwilligung freiwillig erfolgte. Der Nutzung meiner personenbezogenen Daten durch die LVZ kann ich jederzeit telefonisch (0341/86092300), schriftlich (Leipziger Verlags- und Druckereigesellschaft mbH & Co. KG, LVZ, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig) oder per E-Mail (leserservice@lvz.de) widersprechen.

Informationen zur Verarbeitung Ihrer Daten: www.madsack.de/dsgvo-info
Leipziger Verlags- und Druckereigesellschaft mbH & Co. KG, Sitz: Leipzig,
Registergericht: Leipzig HRA 293

.....
Datum

.....
Unterschrift

stadler 

JUBILÄUMS AKTION

**90
JAHRE**

EINMALIGE JUBILÄUMSANGEBOTE

App-kompatibel

Nabenmotor

468 Wh



**JUBILÄUMS
ANGEBOT**

DYNABIKE

⚡ E-Citybike 28"
E-City

Citybike mit herausragendem Preis-Leistungs-Verhältnis | herausnehmbarer 468 Wh Akku | Komfortlenker und Frontreling für beste Shopperlebnisse | Scheibenbremsen | wartungsarme 7 Gang Shimano Nabenschaltung | Trekkingbereifung mit extra Pannenschutz | LCD Display mit Bluetooth-Konnektivität für Updates und Fahrcharakteristik | Art.-Nr.: 700623

300 € SPAREN

UVP 1499 €

1199 €

FLYER

⚡ E-Citybike 28"
Upstreet 5.43R LE

Panasonic

GX Force Pro

75 Nm | 750 Wh



**JUBILÄUMS
ANGEBOT**

Kraftvoller Panasonic Motor | ausdauerndes Komfort-Tourenrad | wartungsarme 5 Gang Nabenschaltung | Scheibenbremse + Rücktritt | Top-Verarbeitungsqualität | carbonverstärkter Riemenantrieb | großes 3.5" Farbdisplay | Art.-Nr.: 133347

2907 € SPAREN **UVP 5399 €**

2492 €

i:SY

⚡ E-Kompaktbike 20"
E5 ZR RT

Smart-System

BOSCH Performance

75 Nm | 545 Wh



**JUBILÄUMS
ANGEBOT**

Art.-Nr.: 700574 Schwarz

Art.-Nr.: 700576 Blau

DAS Original mit überzeugenden Fahreigenschaften und höchster Stabilität | flüsterleiser Bosch Performance Sportmotor | leicht transportabler 545 Wh Bosch Akku | nahezu wartungsfrei: Shimano 5 Gang Nabe mit Carbon-Riemen | werkzeuglose Speedlifter Twist Lenkerverstellung | grandioser Sitzkomfort | pannensichere Schwalbe PickUp Breitreifen | 100 Lux LED | 150 kg zulässige Gesamtlast | Antirutsch-Faltpedale | Art.-Nr.: 700578 Grün

1207 € SPAREN **UVP 4199 €**

2992 €

LEIPZIG-HALLE Am Einkaufszentrum NOVA

LEIPZIG ALTE MESSE Straße des 18. Oktober 46 **Mo - Sa 10 - 19 Uhr**

22x in deiner Nähe.

Zweirad-Center Stadler Leipzig-Halle GmbH, Am Einkaufszentrum, 06237 Leuna OT Günthersdorf, Zweirad-Center Stadler Leipzig Alte Messe GmbH, Straße des 18. Oktober 46, 04103 Leipzig.
Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison

FREIZEIT TIPPS

AUS FORCHNERS FEDER



Frisch Gepresstes aus Lobstädt

LOBSTÄDT. Der Lobelei e. V. in Lobstädt führt in diesem Jahr erstmals ein „Quetschfest“ durch. Möglich gemacht wird dies auch mit einer Förderung der Stiftung Energiepark Witznitz (SEWI) von rund 1600 Euro. „Mit dem ‚Quetschfest‘ wollen die engagierten Vereinsmitglieder ein generationenübergreifendes Fest für Neukieritzsch und die Region etablieren“, sagt Holger Rosenheinrich, Vorstandsvorsitzender der Stiftung. „Mit dem Fest soll das Miteinander im Dorf gestärkt und ein naturnaher Zugang zu regionalen Lebensmitteln gefördert werden – deswegen unterstützen wir als Stiftung diese Initiative gern“, so Rosenheinrich weiter.

Das erste Lobstädter „Quetschfest“ findet am 27. September am Gleis 1, direkt am Bahnhof Lobstädt (Eisenbahnstraße 2, 04575 Neukieritzsch) in Kooperation mit dem Gleis 1 e. V. und der Freiwilligen Feuerwehr Lobstädt statt. Zentraler Programmpunkt ist das mobile Apfelsaftpressen vor Ort: Von 10 bis 16 Uhr können alle ihren eigenen Apfelsaft zu moderaten Preisen pressen. Dafür steht die mobile Apfelsaftquetsche „Scheune Launewitz“ bereit. Termine können unter Telefon 0178-5907877 vereinbart werden. Außerdem wird es am Gleis 1 Spiel- und Mitmachangebote für Kinder, ein gemütliches Café, einen Grillstand sowie eine Getränkebar geben. Das „Quetschfest“ Lobstädt soll zukünftig jährlich stattfinden.

Der Lobelei e.V. erwarb im Jahr 2014 einen Drei-Seiten-Hof in Lobstädt, der seitdem von den Mitgliedern gemeinsam saniert und bewirtschaftet wird.

Geithainer Heimatverein lädt zum Vortrag

GEITHAIN. Mitglieder und Freunde des Geithainer Heimatvereins sind zum Vortrag von Sandra Nöbel am 30. September, um 18.30 Uhr im Schülercafé/ Mehrzweckhalle in Geithain, Fröbelstraße willkommen. Thema ist „Altenburg und Bernhard August von Lindenau“, aus dessen Kunstsammlung das Lindenau-Museum Altenburg hervorging.

Falco-Show feiert 70. Geburtstag der Pop-Legende

Die neue Show **„FALCO MEETS AMADEUS“** gastiert am 12. Januar 2027 in der Leipziger Quarterback Immobilien Arena

LEIPZIG. Der „Kommissar“ ist zurück auf der Bühne: Nach der gefeierten Premieren-Tour bringen die Macher von „Falco – Das Musical“ ihr neues Werk „Falco meets Amadeus“ auf große Tournee durch Deutschland, Österreich und die Schweiz. Anlass ist der 70. Geburtstag von Falco, der am 19. Februar 2027 gewesen wäre. Am 12. Januar 2027 macht die Show ab 20 Uhr Station in Leipzig, und zwar in der Quarterback Immobilien Arena.

Das „Biographical“ verbindet alle großen Falco-Hits mit der Geschichte des legendären Wieners und stellt dabei Parallelen zu seinem Vorbild Wolfgang Amadeus Mozart her. Beide prägten die Musik ihrer Zeit auf einzigartige Weise, beide lebten

HALLO WOCHENENDE!

Holterdipolter, da kracht er auf den Tisch: Mächtig-gewaltig groß und gern im schmucken Orange – und damit harrt der Kürbis der Dinge, die da kommen werden. Es ist bemerkenswert: Diese Früchte – ja, es handelt sich beim Kürbis rein biologisch betrachtet um eine Frucht – haben sich längst zum Symbol des Herbstes gemausert. Mit einer wahren Omnipräsenz auf den Erntedankfesten, den entsprechend geschmückten Brunnen und den Märkten landauf, landab; selbst ausgewachsene Kürbis-Ausstellungen kann man in diesen Tagen besuchen, bei denen die Frucht zu allerlei Figuren zusammengepuzzelt wird: Es gibt eigentlich kein Entkommen vor dem Kürbis – was wiederum doch eine ganz schöne Angelegenheit ist. Ist der Kürbis nicht ein wunderbares Sym-

bol? Mit der beeindruckenden Vielfalt, mit der diese Frucht daherkommt? Da ist der erwähnte Klassiker in orange und ziemlich rund, doch die Geschwister sind gern auch mal länglich oder gar schlangenförmig gewunden und von der vollen Pracht der verwendeten Farbpalette hat man da noch gar nicht angefangen. Und es geht ja munter weiter: Die einen sollte man tunlichst nicht essen, die anderen sind nahrhaft in jeder nur vorstellbaren Form und die dritten lassen sich gar in Nudel-ähnliche Gerichte verwandeln. Das ist mal ein schönes Projekt für's Wochenende: Rein in die Rezeptwelt stürzen und den Kürbis mit einem Lächeln verwandeln in Suppe, Gulasch & Co. Nimmt sich auf jeden Fall vor ... **JENS WAGNER, REDAKTION SACHSEN MEDIEN**



Schräg-schrilles Revue mit namhaften Künstlern

ANZEIGE

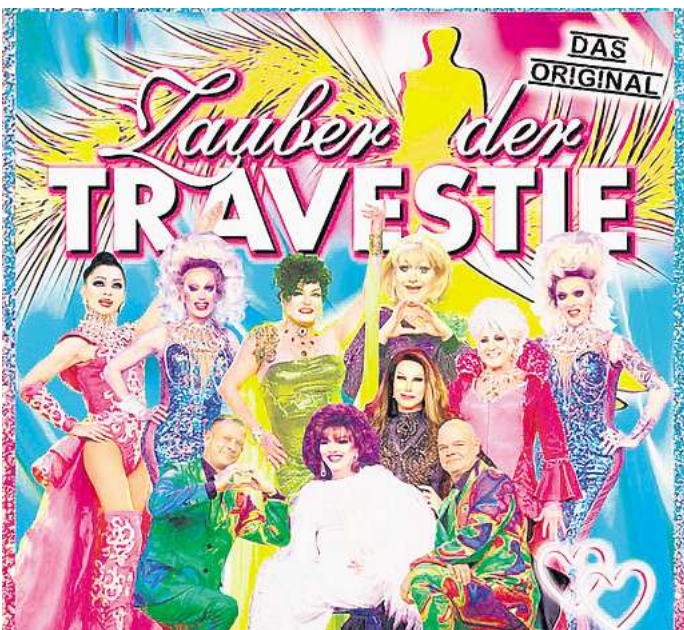
„ZAUBER DER TRAVESTIE – DAS ORIGINAL“ im Volkshaus Döbeln

DÖBELN. Mann oh Mann... oder doch Frau... oder was? In der Show „Zauber der Travestie – das Original“ wird dem Publikum der Kopf ordentlich verdreht. Die schräg-schrilles, andere Revue mit namhaften Künstlern aus den bekanntesten Kabarets Deutschland ist am 14. November in Döbeln zu sehen.

FANTASTISCHE SHOW-ACTS UND LIVE-GESANG

Die Show lässt die Gäste eintauchen in die Welt der Travestie und verzaubert die Sinne. Sie ist Garant für allerbeste Unterhaltung. Geboten werden fantastische Show-Acts, LiveGesang der Extraklasse und reinsten Augenschmaus – und man kann mitmachen, tanzen und singen. Ob es sich bei den hinreißenden Damen wirklich nur um Männer handelt... das bleibt das wohlgehaltene Geheimnis dieser schillernden Show voller Paradiesvögel.

Die Revue „Zauber der Travestie“ ist erneut in Döbeln zu Gast. Sie ist bekannt aus RTL, N3 RBB-



Der „Zauber der Travestie“, die schräg schrille andere Revue, macht in Döbeln Station.

Foto: promo

Fernsehen, MDR Sachsen-Anhalt sowie aus den Regionalprogrammen der einzelnen Sendeanstalten. Die beliebte Revue – empfohlen ab 16 Jahren – gastiert im Volkshaus.

■ „Zauber der Travestie, Samstag, 14. November, 20 Uhr (Einlass 19 Uhr), Volkshaus Döbeln. Karten gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Brüderkirche ALTENBURG NEUJAHRSKONZERT

Die große Johann Strauss Revue

16.01 SAMSTAG 2027

Einlass: 14:30
Beginn: 15:30

Preis: 52,40 € / 49,40 € (Erhöhter Tageskassenpreis)

Tickets:
Tourismusinformation, Markt 10, Altenburg • Reiseland im Bahnhofcenter, Fabrikstraße 32, Altenburg • Travelpoint Altenburg, Gerner Straße 72 • 76 • Tourismusinformation Altenburg, Markt 17 • Reservix, CTS-eventim • in allen bekannten Vorverkaufsstellen

Veranstalter:
stagediver event GmbH, Oswald-Greiner-Str. 3a, 04720 Döbeln
www.johann-strauss-revue.de

• Orchester • Solisten • Ballett •

HOTLINE: 03 44 7 / 89 66 89

Die große Johann Strauss Revue

ERLEBEN SIE DIE SCHRÄG-SCHRILLE ANDERE REVUE

Stadtkulturhaus Borna

Freitag | **23.10.2026** | 20.00 Uhr

TICKETS: Buch & Kunst, Bahnhofstr. 23 in Borna, Tel. 0 34 33 / 20 17 99
Tourist Information, Markt 2 in Borna, Tel. 0 34 33 / 87 31 95

SACHSEN SONNTAG präsentiert **MAWI KONZERTE**

GYSI VS. SONNEBORN

KANZLERDUELL DER HERZEN

2.12.26 LEIPZIG **HAUS AUENSEE**

Karten erhältlich bei LEIPZIG TICKET im Hugendubel, unter
HOTLINE: 0341-98 000 98 sowie **www.mawi-concert.de**



Zurück auf der Bühne: Alexander Kerbst (l.) und Stefan Wessel stehen in „Falco meets Amadeus“ gemeinsam auf der Bühne.

Foto: Dominik Gruss

exzessiv – und beide starben viel zu jung: Falco mit 40 Jahren bei einem Autounfall, Mozart mit 35 an hitzigem Frieselfieber.

Zu hören sind Klassiker wie „Der Kommissar“, „Vienna Calling“, „Jeanny“ und „Rock Me Amadeus“, aber auch weniger Bekanntes wie „Ganz Wien“.

Hauptdarsteller Alexander Kerbst teilt sich die Rolle des Ausnahmekünstlers mit Stefan Wessel. Beraten wurde die Produktion von echten Weggefährten Falcos: Ex-Bandleader Thomas Rabitsch und Ex-Manager Horst Bork.

■ Tickets gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie und in der Ticketgalerie Leipzig.

STEPHAN BAUER
VOR DER EHE WOLLT'ICH EWIG LEBEN

25.10.2026
VOLKSHAUS DÖBELN
Preis: 31,45 € *

BOY OF THE FUTURE
THE WARRIOR

13.11.2026
VOLKSHAUS DÖBELN
Preis: 36,00 € *

„ZAUBER DER TRAVESTIE“
DAS ORIGINAL

14.11.2026
VOLKSHAUS DÖBELN
Preis: 39,00 € *

ROY REINKER
DIE BAUCHREDNERSHOW

IRRE ZEITEN
WENN PUPPEN AM THEATER DÜSSEN

13.03.2027
HARTH Arena HARTHA
Preis: 38,00 € / 41,00 € *

DIE HERKULES KEULE

RABIMMEL RABUMMEL
ZWEI MÄNNER BETTEN DIE WELT

03.04.2027
VOLKSHAUS DÖBELN
Preis: 36,00 € *

HORST EVERS
So gesehen natürlich lustig

10.09.2027
VOLKSHAUS DÖBELN
Preis: 36,00 € *

Pudy Giovannini

02.10.2027
VOLKSHAUS DÖBELN
Preis: 39,95 € *

SACHSEN SONNTAG
PRÄSENTIERT:

TICKETS: • Reisebüro Reisen & Service, Ritterstraße 26, Döbeln • Döbelner Anzeiger, Niedemarkt 4, Döbeln • Döbelner Allgemeine, Obermarkt 8, Döbeln • Reisebüro Reisewelt, Chemnitz Str. 2, Leisnig • Touristinformation, Niedemarkt 8, Waldheim • Stadtbibliothek Hartha, Markt 2, Hartha • Das Lädchen, Bahnhofstr. 27, Roßwein • Reservix • CTS-eventim • alle bekannten Vorverkaufsstellen • **HOTLINE: 03431 / 70 08 46** • www.stagediver.events • erhöhter Tages- oder Abendkassenpreis • **VERANSTALTER:** stagediver event GmbH, Oswald-Greiner-Str. 3a, 04720 Döbeln

HOROSKOP



Widder
21.03. - 20.04.



Waage
24.09. - 23.10.

Bringen Sie sich beruflich weiter nach vorne. Machen Sie Pläne und bereiten Sie neue Schritte sorgfältig vor, dann wird man auf Sie aufmerksam.

Wenn Sie sich nur auf sich selbst verlassen, können Sie weit kommen. Noch weiter kommen Sie jedoch, wenn Sie auf gute Partner vertrauen können.



Stier
21.04. - 20.05.



Skorpion
24.10. - 22.11.

Gehen Sie offener auf andere zu, wenn Sie etwas erreichen möchten. Es zählt sich für Sie aus, einen anderen ohne Vorbehalte ins Vertrauen zu ziehen.

Erfüllen Sie geduldig alle anstehenden Aufgaben, damit verschaffen Sie sich einen beruflichen Vorsprung. Bleiben Sie aber bescheiden.



Zwillinge
21.05. - 21.06.



Schütze
23.11. - 21.12

Sie neigen dazu, sich emotional abzukapseln. Wenn Sie mehr Bereitschaft zum Miteinander zeigen, beweisen Sie, dass Ihnen eine Beziehung ernst ist.

Sie können eine begonnene Arbeit jetzt erfolgreich abschließen. Nutzen Sie dies unbedingt, um Ihre berufliche Stellung weiter zu sichern.



KREBS
22.06. - 22.07.



Steinbock
22.12. - 20.01.

Halten Sie sich immer wieder Ihre Ziele vor Augen, um sich zu motivieren. Nur so erreichen Sie, was Sie sich immer gewünscht haben.

Sie haben eine ruhige Zeit vor sich, können sich gut konzentrieren und beeindrucken andere durch Ihre Zuverlässigkeit. Genießen Sie diesen Zustand.



Löwe
23.07. - 23.08.



Wassermann
21.01. - 19.02.

Ihr größtes Plus ist die Fähigkeit, sich zu konzentrieren und auf eine Sache einzulassen. Andere wissen das und betrauen Sie mit einer wichtigen Aufgabe.

Lassen Sie sich von einem Menschen beraten, der Erfahrung besitzt. Sie dürfen mit einem Beweis der Zuverlässigkeit und Treue rechnen.



Jungfrau
24.08. - 23.09.



Fische
20.02. - 20.03.

Sie sind nicht auf der Höhe Ihrer Kraft, schonen Sie sich deshalb lieber. Machen Sie regelmäßige Pausen und gönnen Sie sich etwas Schönes.

Sie beeindrucken andere durch Ihre Ruhe, Ihre innere Sicherheit und Ihre Ausgeglichenheit. Versuchen Sie diese Fähigkeit auf Dauer zu behalten.

FAMILIENTIPP ZUM WOCHENENDE

Warum Eltern die Anstrengung statt der Note loben sollten

Ein gutes Zeugnis oder eine Eins in der Klassenarbeit sorgen bei Eltern oft für Lob. Doch Bob Blume, Pädagoge, Bildungsinfluencer und Autor des Buches „Wie kommt mein Kind gut durch die Schule?“ empfiehlt, den Fokus nicht allein auf das Ergebnis zu richten, sondern vor allem die Anstrengung des Kindes wertzuschätzen.

Wer einem Kind immer wieder vermittelt, gute Noten seien vor allem Ausdruck von Intelligenz, könne unbeabsichtigt Druck aufbauen, warnt der Gymnasiallehrer aus dem badischen Bühl. Werden dem Kind später Aufgaben vorgelegt, die es nicht kann oder die ihm schwerfallen, könne es daraus den falschen Schluss ziehen: „Oh, meine Mama und mein Papa haben immer gesagt, ich bekomme gute No-



ILob für den Einsatz: Nicht nur das richtige Ergebnis zählt – sondern wie sehr sich das Kind reinhängt.
Foto: Christin Klose/dpa

ten, weil ich so intelligent bin. Doch wenn ich das nicht kann, bin ich wohl blöd.“

WELCHE BOTSCHAFT SOLLTE MAN ALS ELTERN VERMITTLEN?

Und deshalb sei es wichtig, dass es das Lob auch für eine Anstrengung, den Einsatz, die Ausdauer und Lernfortschritte gibt. Die Botschaft, die Eltern vermitteln sollen, sei: „Wenn du etwas nicht kannst, dann kannst du es eben noch nicht.“ Aber mit Anstrengung, Hilfen von Eltern und Lehrkräften könne man passende Strategien finden, um es hinzubekommen.

Gerade in Zeiten von Künstlicher Intelligenz hält Blume diese Haltung für besonders wichtig. Kinder müssten erfahren, dass

ihre eigene Anstrengung auch zählt: „Wenn ich immer nur das lobe, was hinten rauskommt, gebe ich es halt irgendwann in ein Programm rein, bekomme das da total gelect raus und habe aber natürlich für mich überhaupt nichts gelernt.“

LERNPROZESS IST WICHTIGER ALS DAS ERGEBNIS

Wer ausschließlich das Ergebnis belohne, fördere die Vorstellung, dass nur das fertige Produkt wichtig sei. Der eigentliche Lernprozess gerate dabei leicht in den Hintergrund. Nach Ansicht des Pädagogen stärkt das Lob von Anstrengung nicht nur die Lernmotivation, sondern auch die Bereitschaft, Herausforderungen anzunehmen und aus Fehlern zu lernen. **DPA**

DES REZEPT DER WOCHE

O'zapft is! Und was liegt in diesen Tagen näher als sich das Oktoberfest-Feeling auf den heimischen Tisch zu holen – vielleicht mit einer Brotzeit der etwas ausgefallenen Art. Die passt perfekt, wenn man mal Gäste zur Motto-Party lädt ...

WEIßWURST-TORTILLA-TAPA-WÜRFEL

Zutaten für 4 Personen: 800 g festkochende Kartoffeln, Bad Reichenhaller AlpenSalz, 5 garte Weißwürste (à ca. 100 g), 2 rote Zwiebeln, 6 EL Öl, Pfeffer, 2 TL Zucker, 1 Bund Schnittlauch, 8 Eier (Gr. M), 3 TL süßer Senf, 200 g Kirschtomaten, Bad Reichenhaller Bio-Gewürzsalz Brotzeit, Holzspießchen

Zubereitung: Kartoffeln kochen und abtropfen lassen. Weißwürste pellen und in ca. 1 cm dicke Scheiben schneiden. Zwiebeln schälen und in dünne Ringe schneiden. Kartoffeln pellen und in dünne Scheiben schneiden, knusprig anbraten, mit Salz und Pfeffer würzen, herausnehmen.

Wurstscheiben anbraten und herausnehmen. Zwiebelringe andünsten, Zucker zugeben und karamellisieren. Schnittlauch waschen und in feine Röllchen schneiden. Eier und Senf verquirlen, Schnittlauch zugeben und mit Salz und Pfeffer würzen. Kartoffelscheiben, Zwiebelringe und Wurstscheiben in der Pfanne verteilen, Eiermasse darüber gießen und bei mittlerer Hitze ca. 5 Minuten stocken lassen. Im vorgeheizten Backofen (E-Herd: 200 °C/Umluft: 180 °C) ca. 20 Minuten backen. Tortilla aus dem Ofen nehmen, ruhen lassen, aus der Pfanne stürzen und in ca. 4 cm große Würfel schneiden. Je 1 Tomatenhälfte mit einem Holzspießchen auf einen Würfel stecken.



RÄTSELSPASS AM WOCHENENDE

Sage um einen Heiligen

engl. Pferdenplatz

agutan. Missionar am Rhein

verdorren (Blumen)

Zusätzliches

Papier abtrennen

subark-tischer Hirsch

erbost sein

große Not

ein Sternbild

bunte Papageien

US-mexikan. Grenzstadt (EI)

Indianerstamm in Nordamerika

den Mund betreffend

österr.: Ratsschläge

zweitoberstes Segel

griechischer Buchstabe

Kastell, Burg

Vererbungslehre

Tiberzufluss

US-Zeichner 1 (Walt)

6

5

2

4

7

Magnetende

heilig

Halbinsel in Ostasien

lateinisch: ich

kath. Theologe † 1847

Landungsbrücke

nord-skand. Landschaft

gepflegt, ordentlich

ostslaw. Oberschicht im MA

Freude an etwas

unverheiratet

Teil des Halses

Frauenkurzname

naut. Längenmaß (1852 m)

Film mit Sylvester Stallone

psych. schwer gestörter Mensch

Ex-Profi-Boxer (Mohammed)

früherer äthiop. Fürstentitel

französisch: auf

unbestimmter Artikel

Insel vor Athen

Fluss in Thüringen

innig wünschen

Fremdwortteil: gegen

persönliches Fürwort (4. Fall)

griechischer Meeressgott

Sinnesorgan

Wurm-tier

japanischer Politiker † 1909

französisch: Gold

elektr. Informationseinheiten

Komp. der Oper 'Der Konsul'

rechts-gültige Vereinbarung

Zerstäubungsvorrichtung

Abk.: nach Abzug

Prophet im A.T.

Bündnis

veraltet: einengen

altgedienter Soldat

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

Schma-rotzerpflanze

Tennis-tunier

Leichtmetall

Fremdwortteil: entsprechend

dt. Tennisprofi (Tommy)

Schiffstau-sperrgerät

Arnozufluss (Italien)

ein chemisches Element

ein US-Geheimdienst

kolumbianische Währung

französisch: ist

englisch: ist

wörtliche Belegstellen

Schma-rotzerpflanze

Tennis-tunier

Leichtmetall

Fremdwortteil: entsprechend

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1793

Einverstandener (Kw.)

Soldatenunterkunft

Schiff im Benehmen

arabischer Fürstentitel

Filmlichtempfindlichkeit

Küstenvor-gebirge

Wintersportgerät

chinesischer Politiker

französisch: und

histor. Gefängnis von Paris

bloße Theorie

flüssiges Gewürz

alter Name von Thailand

Harze von Tropenbäumen

franz. Revolutionär † 1

BAUJOURNAL

VON A BIS Z

Betongold in und um Leipzig

Wie wertvoll ist das EIGENHEIM IM RUHESTAND?

ANSICHT VOM KÖRNERPLATZ in Markleeberg.

Foto: André Kempner

Betongold gilt als sichere Bank fürs Alter – doch hält diese Annahme, was sie verspricht? Wirtschaftswissenschaftlerin und Immobilienmarktexpertin Prof. Dr. Kerry Brauer wird konkret: Eine Geldanlage in Immobilien als Altersvorsorge sei „prinzipiell zu befürworten. Es kommt aber darauf an, welches konkrete Ziel damit verbunden ist.“ Wer eine Wohnung zur Vermietung erwerbe, könne nach der Kredittilgung „mit zusätzlichen Einnahmen im Alter“ rechnen – „hier steht die Immobilienanlage im Wettbewerb zu anderen Geldanlagemöglichkeiten, etwa Aktien“. Wer dagegen selbst einzieht, für den lohnt sich Geduld: „Wird die Immobilie für eigene Wohn-

zwecke erworben, kann nach der Kreditrückzahlung mietfrei gewohnt werden und es fallen nur noch die Bewirtschaftungskosten an.“ Besonders für Leipziger, die in den Neunzigern ihr Haus im Speckgürtel bauten, hat Brauer Zahlen im Gepäck. Sie arbeitete aktuell an einem Marktbericht zur Immobilienpreisentwicklung in der Stadt Leipzig und in den Umlandgemeinden. „Seit 2015 haben wir eine fast parallele Preisentwicklung zwischen Stadt und Umland bei Angeboten für Einfamilienhäuser, die nach 1990 gebaut wurden, was die enge Verflechtung der Wohnstandorte deutlich macht“, sagt sie. „Im Mittel liegen die Angebotspreise

um circa 360 Euro pro Quadratmeter Wohnfläche in den Umlandgemeinden unter den Preisangeboten in der Stadt Leipzig.“ Eine Ausnahme bildet Markleeberg, wo 2025 die höchsten Angebotspreise im gesamten Umland aufgerufen wurden – für Brauer ein Beleg dafür, dass ein Mittelwert eben „nicht die Bandbreite widerspiegelt“. 2023 – nach der Erhöhung der Kapitalmarktzinsen – war ein kleiner Preisrückgang gleichermaßen in Leipzig und den Umlandgemeinden zu verzeichnen. „Seitdem hat sich der Markt aber wieder stabilisiert.“

Doch woran hängt der Wert einer Immobilie – am Grundstück oder am Gebäude?

„Die Preisunterschiede zwischen der Stadt Leipzig und den Umlandgemeinden resultieren schon aus den höheren Grundstückspreisen in der Stadt“, so Brauer. „Die Mikrolage, wo sich die konkrete Immobilie befindet, und der bauliche Zustand spielen aber auch eine erhebliche Rolle.“ Ein in den Neunzigern gebautes Haus könne „in einem neuwertigen Zustand sein, sofern laufend instandgesetzt und modernisiert wurde“, aber ebenso „erheblichen Instandhaltungsrückstau aufweisen“.

Und lohnt sich das abbezahlte Haus im Ruhestand am Ende wirklich?

„Die Entlastung ist zweifelsohne gegeben. Schließlich

fallen keine Kosten für die sogenannte Kaltmiete mehr an“, stellt Brauer klar. „Natürlich bleiben die Nebenkosten für Heizung, Strom oder Wasser wie auch in jeder Mietwohnung.“ Wie hoch Instandhaltungskosten sind, hänge davon ab, ob das Haus „gut in Schuss“ gehalten wurde.

Ist Kaufen grundsätzlich die bessere Wahl?

Für Brauer ist das „primär eine Frage des Lebensmodells.“ Wer Flexibilität schätze, sei mit Miete besser bedient, „wer am Standort bleiben will und für wen es wichtig ist, seine vier Wände zu verändern, ohne den Vermieter fragen zu müssen“, sei im Eigentum besser aufgehoben. Dann zahle sich das doppelt aus: „Eigentum lässt im Alter mehr Entscheidungsmöglichkeiten. Man wohnt mietfrei oder kann die Immobilie verkaufen, wenn man sich verkleinern oder in eine betreute Wohnform wechseln möchte.“

Ihr Rat an einen 60-jährigen Hausbesitzer in und um Leipzig

würde unmissverständlich ausfallen: „Wenn er oder sie sich in der Immobilie wohlfühlt, dann noch zu Zeiten der Berufstätigkeit Instandsetzungen und Modernisierungen vornehmen und weiter drin wohnen. Falls sich die Lebenssituation später ändert, kann man immer noch verkaufen.“ Ihr Fazit: „Nur nichts überstürzen!“

JULIANE GROH

Scheidung: Immobilienübertragung kann steuerpflichtig sein

Nach dem Urteil des Finanzgerichts Münster: Wann IMMOBILIENVERKÄUFE unerwartet steuerpflichtig werden können.



SCHLÜSSELÜBERGABE NACH DER TRENNUNG: Wer Immobilien im Zugewinnausgleich überträgt, sollte die Einkommensteuer mitdenken.

Foto: Christin Klose/dpa-trm

Wer sich scheiden lässt und in diesem Zusammenhang Immobilien auf den Ehegatten überträgt, sollte die Einkommensteuer nicht aus dem Blick verlieren. Dient die Übertragung von Immobilien der Erfüllung des Zugewinnausgleichs, kann ein privates Veräußerungsgeschäft vorliegen – das dann steuerpflichtig ist. Das geht aus einem Urteil des Finanzgerichts Münster (Az. 8 K 901/23 E) hervor, auf das der Bund der Steuerzahler hinweist.

Ehe hatte Status als Zugewinnngemeinschaft

In dem Fall lebten die Ehegatten im gesetzlichen Güterstand der Zugewinnngemeinschaft. Das gesamte, während der Ehe erwirtschaftete Vermögen gehört darum beiden zu gleichen Teilen und muss im Rahmen der Scheidung ausgeglichen werden. Während der Ehe hatte das Paar unter anderem ein Mehrfamilienhaus und zwei Eigentumswohnungen erworben. Im Rahmen des Scheidungsverfahrens vereinbarten sie, dass der Ehemann seine Miteigentumsanteile an den

Immobilien auf seine Frau überträgt. Im Gegenzug verzichteten beide auf weitere Ansprüche, unter anderem auf Zugewinnausgleich sowie Unterhalt.

Ausgleich auf Umwegen geschaffen

Das Finanzamt wertete die Übertragung in diesem Fall als Veräußerung. Das Finanzgericht bestätigte diese Auffassung. Entscheidend war für die Richter, dass der gesetzliche Zugewinnausgleich grundsätzlich auf eine Geldforderung gerichtet ist. Wird dieser Anspruch durch die Übertragung einer Immobilie erfüllt, erhält der übertragende Ehegatte als Gegenleistung die Befreiung von seinen Verpflichtungen. Damit liegt steuerlich ein entgeltlicher Vorgang vor. „Das kann teuer werden, wenn die Immobilie noch keine zehn Jahre gehalten wurde“, sagt Daniela Karbe-Geßler vom Bund der Steuerzahler. DPA

Sie ist eine von vielen Branchen, aus denen Künstliche Intelligenz (KI) kaum mehr wegzudenken ist: die Baubranche. „Das beginnt schon bei einfachen Dingen wie der Protokollierung auf der Baustelle“, sagt Peter Reinwald, Bausachverständiger beim Verband Privater Bauherren. Er arbeitet mit Programmen wie ChatGPT, Claude oder Perplexity. „Alles, was dokumentiert werden muss, erledigt ein Bauleiter heute oft mit Hilfe von KI-Tools schneller und genauer.“ Ein wichtiges Feld ist auch die Visualisierungen von Entwürfen oder Ansichten. „Das funktioniert so gut, weil es viele Trainingsdaten gibt“, sagt Jörg Blankenbach, Geodät mit Schwerpunkt Bauinformatik und Geoinformationssysteme an der RWTH Aachen.

Das künftige Zuhause visuell umplanen

Nicht nur Profis, auch Bauherren können die KI für sich nutzen – zunächst um Informationen zu hinterlegen. Schließlich spielen beim Hausbau viele Dokumente und Daten eine entscheidende Rolle – vom Bebauungsplan, über Grundstücksdaten bis zu Kostenkalkulationen oder gestalterische Ideen. „All diese Informationen kann ich in der KI hinterlegen und spare mir das ständige Suchen und

Kann KI beim Hausbau helfen?

KÜNSTLICHE INTELLIGENZ spielt auch beim Bauen eine wichtige Rolle

Nachschlagen“, sagt Reinwald. Er gibt dabei aber auch zu bedenken, dass kostenlose KI-Versionen hierfür oft nicht ausreichend sind. Noch eine Option für Bauherren: KI nutzen, um sich die eigenen Ideen konkret vor Augen zu führen. Soll es etwa doch ein Stockwerk mehr sein oder vielleicht lieber roter statt grauer Putz? Ein Foto, ein Prompt und schon spuckt die KI das neue Zuhause in verschiedensten Varianten aus. In Sekunden schnelle die Dachform, die Farbe oder die Ausstattung

ändern – digital ist das kein Problem und hilft vor allem Laien dabei, Ideen und Plannungen zu visualisieren. Man kann sich auch Fachbegriffe von der KI erklären lassen. Denn wer baut, merkt schnell: Jedes Gewerk hat seine eigenen Vokabeln. Da können einem schnell die Ohren klingeln. Die KI erklärt dann Fachbegriffe oder Vorgehensweisen und kann so zum Verständnis beitragen. Das ist praktisch, um einen ersten Überblick zu bekommen.



WÜRD EINE GARAGE neben dem Haus besser aussehen als ein Carport? Mit Hilfe von KI kann man sich das schnell einmal angucken – zumindest auf dem Bildschirm.

Foto: Nico Tapia

Bleiben Sie aber besser kritisch. „Man sollte nicht alles glauben, was man gesagt bekommt, und die Informationen selbst nochmal verifizieren“, so Reinwald.

Nutzen, aber bitte kritisch

Bei der Kostenplanung kann KI ebenfalls unterstützen. So lassen sich etwa Kostenkalkulationen für unterschiedliche Szenarien schnell anpassen und verschiedene Optionen miteinander vergleichen. Das kann einen ersten Überblick geben – belastbar sind die Ergebnisse aber nicht zwingend. Ohnehin gilt: Ob, es nun ums Visualisieren, Berechnen oder Vergleichen geht – KI kann bereits auf vielen Ebenen unterstützen. Eines können die Systeme in keinem Fall: Emotionen einbringen. „Bauen ist immer auch ein Stück weit Emotion und überall dort, wo besondere Architektur gefragt ist, werden der Architekt und ein versierter Ingenieur weiterhin unverzichtbar bleiben“, sagt Reinwald. Und: KI-Ergebnisse müssen immer kontrolliert werden. Die Qualitätssicherung durch den Menschen ist auch deshalb so wichtig, weil die KI physikalische Zusammenhänge hinter Bauwerken noch nicht zuverlässig abbilden kann, erklärt Jörg Blankenbach. Und geradezu lachhaft seien die Kenntnisse der Systeme in

Bezug auf dreidimensionales Denken, sagt Professor Jakob Beetz, Bauinformatiker an der Fakultät Architektur der RWTH Aachen. „KI-Systeme tun sich damit noch immer schwer. Doch gerade im Bauwesen ist dieses räumliche Verständnis unverzichtbar.“

Der Mensch bleibt verantwortlich

Deutlich wird das beispielsweise beim Thema Brandschutz. Hier reiche es nicht aus Vorschriften, Ausnahmeregelungen und Gesetzestexte zu kennen. „Entscheidend ist das Zusammenspiel unzähliger komplexer Faktoren – etwa Fluchtwege, Abstände und Nutzungsarten, Materialqualitäten etc.“, sagt Beetz. „Hier bleibt die Prüfung durch erfahrene Fachleute trotz zunehmender KI-Unterstützung unverzichtbar.“ Auch rechtlich bleibt der Mensch verantwortlich, so Jörg Blankenbach: „Wer sich auf Ergebnisse einer KI verlässt, trägt auch die Verantwortung für die Entscheidung.“ Dennoch: Die KI wird für Profis wichtiger werden als sie ohnehin schon ist. Peter Reinwald geht davon aus, dass Bauprojekte künftig am Computer entstehen – und zwar von der Überlegung bis zur fertigen Bauzeichnung, inklusive Berechnungen und Kostenermittlungen. DPA

Unabhängig & zukunftsicher Wohnen!

- ✓ **Energetisch sicher:** Wärmepumpe, Vorrüstung E-Auto und Photovoltaik
- ✓ **Massiv gebaut:** massives Mauerwerk dämmt auf natürlichem Weg
- ✓ **Wohnkomfort:** Fußbodenheizung, Rollläden, Sanitär- und Elektroausstattung
- ✓ **Sicher gebaut:** mit garantiertem Festpreis, Bauzeitgarantie und transparenten Baukosten



Vollausstattung inklusive

Town & Country HAUS

MARKENHAUS

Jetzt unverbindlich informieren!

www.bellmann-immobilien.de

Bauen Sie doch, wie Sie wollen.

Finanzieren Sie mit uns!



SIGNAL IDUNA

Generalagentur Jens Lärm

Markt 10 in 04654 Frohburg

Mobil / WhatsApp: 01778778862

jens.laerm@signal-iduna.net

Wo die Wärme verloren geht

Fassadendämmung ist der erste Schritt zu mehr Effizienz und weniger Heizkosten

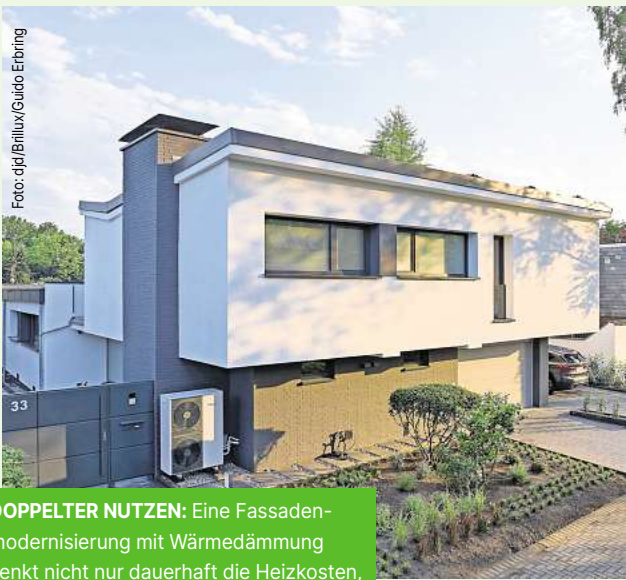


Foto: djd/Brillux/Guido Ebling

DOPPELTER NUTZEN: Eine Fassadenmodernisierung mit Wärmedämmung senkt nicht nur dauerhaft die Heizkosten, sondern wertet das Eigenheim auch optisch auf.

Am besten ist die Energie, die nicht benötigt wird. Aus diesem Grund bildet in älteren Wohngebäuden eine Dämmung der Fassade meist den ersten Schritt auf dem Weg zu mehr Effizienz und geringeren Energiekosten. Über ungedämmte Außenwände entweicht ein erheblicher Teil der Heizwärme ungenutzt nach außen.

Dämmen bietet zahlreiche Vorteile

Der positive Effekt eines Wärmeschutzes zeigt sich unmittelbar bei der nächsten Energierechnung, doch die Vorteile hören damit noch nicht auf. Eine fachgerecht ausgeführte Dämmung sorgt für mehr Behaglichkeit im Winter und hält im Sommer die Hitze besser draußen. Hinzu kommen weniger CO₂-Emissionen, ein besserer Schutz der Bausubstanz vor Feuchtigkeit und der Werterhalt der Immobilie. Wer die Fassade ohnehin renovieren oder neu gestalten möchte, kann die Gelegenheit gleichzeitig für eine energetische Sanierung nutzen. Das Herzstück bilden Wärmedämm-Verbundsysteme (WDVS), deren Komponenten von der Dämmplatte bis zum Oberputz aufeinander abgestimmt sind. Je nach Gebäude und Anforderung kommen unterschiedliche Dämmstoffe infrage, von EPS über PUR bis zu Mineralwolle.

Hartnäckig hält sich das Vorurteil, gedämmte Fassaden sähen stets ähnlich aus. Moderne Systeme etwa von Brillux widerlegen das: Zur Wahl stehen zahlreiche Farbtöne, Putzstrukturen, Fassadenprofile und Materialkombinationen. Wie individuell die Gestaltung aussehen kann, zeigt ein Eigenheim aus den 1960er-Jahren in Erkrath. Die Eigentümer ließen die Außenwände dämmen und neu verputzen.

OTS

Wohlfühlen wie in Schweden

Individuelle Wohnwünsche mit einem SKANDINAVISCHEN HOLZHAUS erfüllen

In deutschen Neubaugebieten dominieren oft klare Kanten, Putzfassaden und rote Dachziegel. Für eine Familie aus Brandenburg stand bei der Planung ihres Eigenheims jedoch frühzeitig fest: Ihr neues Zuhause sollte sich von diesem Bild sichtbar abheben. Die Wahl von Sebastian, Claudia und Tochter Holly Schrader fiel auf ein charakteristisches Schwedenhaus aus Holz, das sie nach ihren Wünschen gestalten ließen.

Ein hoher Wiedererkennungswert

Der Weg zum neuen Zuhause begann mit einer grundlegenden Orientierung. Vom klassischen Ziegelbau bis zum modernen Kubus schienen in der frühen Planungsphase alles denkbar. Den Ausschlag für die skandinavische Holzbauweise gab letztlich der Wunsch nach einem echten Wiedererkennungswert.

„Wenn man aus einem Wohngebiet fährt, bleibt einem meist kein Neubau im Gedächtnis, außer den Schwedenhäusern“, erklärt Sebastian Schrader. Die

Wahl fiel auf das Modell Prio 165 des schwedischen Herstellers Eksjöhus. Dabei veränderten die Bauherren den Grundriss umfassend nach eigenen Wünschen. Positiv bewertet die Familie, dass sämtliche Anpassungen bereits vor dem eigentlichen Vertragsabschluss detailliert geplant und fixiert wurden. So hatten sie von Beginn an planerische und finanzielle Sicherheit.

Weitere interessante Einblicke in Schwedenhäuser



DIE GROßZÜGIGE, ÜBERDACHTE VERANDA lässt sich bei fast jeder Witterung nutzen.

Foto: djd/Eksjöhus/Getty Images/Maria Moroz

finden sich etwa unter www.eksjohus.de, zudem gibt es hier wichtige Inspirationen und Informationen zu verschiedenen Entwürfen vom Landhaus bis zur Stadtvilla.

Hell, offen und funktional

Offene Wohnräume, viel Tageslicht und eine entspannte Wohnatmosphäre: Ein Schwedenhaus bringt architektonische Details mit sich, die zum Wohngefühl und Wohlfühlen beitragen. Die

Bauherren schätzen vor allem die typischen, nach außen öffnenden Fenster und Türen. Das optische und funktionale Highlight des neuen Hauses ist die großzügige, überdachte Veranda, die sich komplett über die Front des Gebäudes erstreckt.

Diese Konstruktion ermöglicht es der Familie, bei beinahe jeder Witterung im Freien zu sitzen. Ein praktischer Vorteil der Schwedenhäuser: Der hohe Grad der

Vorfertigung ermöglicht sehr kurze Montagezeiten vor Ort. Nach der Anlieferung stand der witterungsfeste Rohbau bereits innerhalb nur einer Woche. Die Reaktionen aus dem Umfeld fielen durchweg positiv aus. Nachbarn, Freunde und Verwandte zeigen sich ebenso begeistert von der gemühtlichen, typisch skandinavischen Ausstrahlung des Holzhauses wie Familie Schrader selbst.

DJD

Die nächste Hitzewelle kommt bestimmt

Ein Ingenieur verrät, wie man HÄUSER für die Zukunft HITZEFEST macht – mit überschaubaren Kosten

Die nächste Hitzewelle steht bevor und viele Häuser heizen sich im Sommer immer stärker auf. Klimaanlage sind jedoch teuer im Betrieb und für viele Eigentümer keine langfristige Lösung. Dabei gibt es bereits mit vergleichsweise geringem finanziellen Aufwand Möglichkeiten, Gebäude besser vor Hitze zu schützen und das Raumklima deutlich zu verbessern.

„Viele Hausbesitzer glauben, Hitzeschutz sei nur mit einer teuren Sanierung möglich. Tatsächlich lassen sich schon mit gezielten Maßnahmen große Effekte erzielen – wenn man an den richtigen Stellen ansetzt“, sagt Dr. Peter Burnickl, Geschäftsführer der Pro Bauherr GmbH. Nachfolgend erfahren Sie, wie sich Wohnhäuser mit überschaubaren Investitionen fit für immer heißere Sommer machen lassen, welche Maßnahmen das beste Kosten-Nutzen-Verhältnis bieten und welche Fehler Eigentümer beim sommerlichen Hitzeschutz vermeiden sollten.

Beim Hitzeschutz kommt es auf die richtige Reihenfolge an

Wer sofort über eine Klimaanlage nachdenkt, setzt aus Sicht des Experten am falschen Ende an. „Der teuerste Fehler beim Hitzeschutz ist nicht die falsche Maßnahme, sondern die falsche Reihenfolge. Wer die Sonne erst in den Raum lässt und dann versucht, sie wieder herauszukühlen, kämpft gegen Physik – und zahlt dafür jeden Sommer“, erklärt Burnickl. Sommerlicher Wärmeschutz sollte deshalb drei

Schritten folgen: Zunächst gilt es, möglichst wenig Sonnenenergie ins Gebäude gelangen zu lassen. Anschließend muss die vorhandene Wärme während der kühleren Nachtstunden abgeführt werden. Erst danach kommt aktive Kühlung ins Spiel.

Den größten Hebel bietet außenliegender Sonnenschutz. Ein Rechenbeispiel verdeutlicht den Unterschied: Bei einem zwei Quadratmeter großen Westfenster mit Dreifachverglasung und einer abendlichen Einstrahlung von rund 600 Watt pro Quadratmeter gelangen ohne Sonnenschutz etwa 600 Watt Wärmeleistung in den Raum. Eine helle Innendolourie reduziert den Wert auf rund 450 Watt, ein außenliegender Raffstore dagegen auf etwa 150 Watt.

„

Wer die Sonne erst in den Raum lässt und dann versucht, sie wieder herauszukühlen, kämpft gegen Physik – und zahlt dafür jeden Sommer.

Dr. Peter Burnickel
Geschäftsführer der Pro Bauherr GmbH

Innenliegende Jalousien verschatten zwar den Raum, die Sonnenenergie hat die Verglasung dann jedoch be-



DR. PETER BURNICKL von der Pro Bauherr GmbH.

Foto: Pro Bauherr GmbH

reits passiert. Außenliegende Raffstores, Rollläden oder Markisen fangen einen erheblichen Teil der Strahlung vorher ab.

Auch finanziell bleibt eine Nachrüstung überschaubar: Zip-Screens kosten inklusive Montage grob 400 bis 900 Euro pro Fenster, motorisierte Vorbau-Raffstores etwa 800 bis 1600 Euro. Im Neubau liegt der Mehrpreis für einen Aufsatz-Raffstore mit rund 300 bis 600 Euro pro Fenster deutlich niedriger.

Nachts muss die gespeicherte Wärme wieder raus

Selbst guter Sonnenschutz hält nicht jede Wärme fern. Sobald die Außentemperatur nachts unter die Raumtemperatur fällt, sollte deshalb möglichst viel kühlerer Luft durch das Gebäude strömen. Besonders wirksam ist eine Querlüftung über gegenüberliegende Fenster oder unterschiedliche Geschosse.

Bei einem Raumvolumen von 100 Kubikmetern, einem dreifachen Luftwechsel und acht Kelvin Temperaturunterschied lassen sich rund 800 Watt Kühlleistung erreichen. Voraussetzung sind eine ausreichende Luftströmung und Bauteile, die die nächtliche Kühle speichern.

Im einfachsten Fall kostet diese Maßnahme kaum et-

kann außerdem die Dämmung der obersten Geschossdecke sinnvoll sein. Dafür werden grob 40 bis 80 Euro pro Quadratmeter angesetzt. Unterschätzt wird zudem die Steuerung des Sonnenschutzes. Ein Raffstore wirkt schließlich nur, wenn er rechtzeitig geschlossen wird. Automatische Systeme können daher besonders sinnvoll sein, wenn tagsüber niemand zu Hause ist.

Aktive Kühlung kommt erst zum Schluss

Sind Verschattung und Nachtauskühlung ausgeschöpft, kann aktive Kühlung zusätzlichen Komfort schaffen. Bei Neubauten eignen sich beispielsweise Wärmepumpen, die sowohl heizen als auch kühlen können. Über Fußboden-, Wand- oder Deckenheizungen lässt sich das Gebäude im Sommer temperieren. Dadurch sind etwa zwei bis drei Kelvin Kühlung möglich. Auch im Bestand kann sich diese Möglichkeit anbieten, wenn bereits Flächenheizungen vorhanden sind und ohnehin ein Heizungsstausch ansteht. Für einzelne häufig genutzte Räume können Monosplit-Klimageräte eine Alternative sein. Die Kosten liegen bei etwa 2000 bis 4000 Euro zuzüglich des laufenden Stromverbrauchs. Ist eine Photovoltaikanlage vorhanden, lässt sich ein Teil des benötigten Stroms gerade dann selbst erzeugen, wenn die Kühllast an sonnigen Tagen besonders hoch ist.

Entscheidend ist damit nicht eine einzelne Maßnahme, sondern deren Reihenfolge. Wer zunächst die Sonnenwärme draußen hält, anschließend die kühleren Nachtstunden nutzt und erst danach technisch kühlt, kann den sommerlichen Wärmeschutz auch im Bestand mit überschaubaren Investitionen deutlich verbessern.

OTS

Dachdeckermeister Andreas Kultscher

Gut gedacht
KULTSCHER
DACHDECKER – FACHBETRIEB

Am Wilhelmschacht 2
04552 Borna
Tel.: (0 34 33) 20 50 00
Fax: (0 34 33) 20 74 00

ZEIN BAU

- Bagger- u. Erdarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Garten- und Landschaftsbau
- Neubau u. Sanierung
- Innenausbau und Trockenbau
- Abriss u. Entkernung

Leipziger Landstraße 25
04552 Borna/OT Thräna, Funk: 0173-574 54 45
kontakt@zein-bau.de | www.zein-bau.de

Baugeschäft
Ihr Handwerksfachbetrieb

Sven Gollmer

Maurer-, Putz-, Beton-, Fliesen-, Platten- und Mosaiкарbeiten sowie Innenausbau

Ringweg 11 · 04552 Borna/OT Wyhra
Tel.: 03433/24 87 50 · Mobil: 0172/3 78 83 72 · www.bau-gollmer.de

Suchen Maurer m/w/d und Putzer m/w/d

Maurermeister Daniel Böhl
Arbeiten rund um's Haus

Obere Dorfstraße 10
04651 Bad Lausick/OT Buchheim
Tel.: 0162/70 60 350
E-Mail: maurermeister-daniel-boehl@web.de

GÜNTHER
Zimmerei | Holzbau

Denis Günther
Zimmerermeister
Telefon 0343 48 / 5 1977
E-Mail info@bautenschutz-guenther.de

- Zimmerei und Holzbau
- Trockenbau
- Holz- und Bautenschutz
- Schädlingsbekämpfung



DAS WOHNZIMMER KANN TAGSÜBER SPIELFLÄCHE und abends Rückzugsort sein: Flexible Raumgestaltung hilft, die Bedürfnisse von Kindern und Eltern zu vereinen.
Foto: Julian Straten-schulte/dpa/dpa-tmn

So wird das Wohnzimmer familienfreundlich

ÜBERALL SPIELZEUG UND CHAOS? Was Eltern tun können, damit das Wohnzimmer nicht zum zweiten Kinderzimmer wird - und sich dennoch alle wohlfühlen.

Im Wohnzimmer prallen oft zwei Welten aufeinander: Für Eltern soll es ein ordentlicher Ort zum Entspannen sein, Kinder wollen dort vor allem spielen – und hinterlassen dabei gern mal Chaos. Kann man diese Gegensätze überhaupt unter einen Hut bringen? Man kann es zumindest versuchen. Etwa, indem das Wohnzimmer zu unterschiedlichen Tageszeiten unterschiedliche Rollen zuteilt bekommt. „Das Wohnzimmer ist Bühne und Backstage zugleich“, sagt

die Einrichtungsberaterin Angelika Hinz. Tagsüber dient es als Bühne für kleine Entdecker, abends als ruhiger Salon. Entscheidend dabei: dass sich nach dem Spielen möglichst fix wieder Ruhe in den Raum bringen lässt. Damit das klappt, kann man bei der Einrichtung auf ruhige Farben setzen. „Wenn die Gestaltung neutral bleibt, lässt sie sich schnell verwandeln“, so Hinz. Ein weiterer Tipp: Der Blick vom Sofa sollte auf jeden Fall frei bleiben, wäh-

rend sich Stauraum und Spielbereich seitlich oder dahinter befinden – in einem 90-Grad-Winkel zur Hauptblickachse. „Der beste Trick für optische Ruhe ist Tarnung“, sagt Hinz. **Spielecke einplanen, Höhlen einrichten** Sinnvoll in jedem Fall: eine Spielecke einrichten. Kinder mögen es, „wenn ein für sie begreifbarer Raum entsteht“, sagt Gottfried Schilling. Er ist Schreiner und Erzieher aus Würzburg, plant Raumkonzepte und Kinder-

spielräume, unter anderem für Kindertagesstätten. Eine Spielecke signalisiert: „Hier bin ich willkommen“, so Schilling. Am einfachsten definiert man sie im Wohnraum mit einem Teppich. „Podeste klingen zwar auch spannend, sind aber Stolperfallen“, warnt Angelika Hinz. Und sie nehmen Licht, Raum und Leichtigkeit, lassen den Raum kleiner und beengter wirken. Kinder fühlen sich aber dort am wohlsten, wo es hell ist. Meist in der Nähe bodentiefer Fenster. Eine Alterna-

tive zur offenen Spielfläche: ein Spielhäuschen einrichten. „Es gibt Struktur, Geborgenheit und eine klare Grenze: Hier bin ich, hier kann ich spielen“, sagt Gottfried Schilling. Auch ein Tipi oder eine Kuschelhöhle kann Angelika Hinz zufolge ein „emotionaler Rückzugsort“ für die Kleinen sein. Entweder dauerhaft, wenn genug Platz im Wohnzimmer ist, oder als Wochenendritual, wenn das Zelt gemeinsam aufgebaut wird. Auf Stücke mit schrillen Prints und viel Plastik sollte man dem Wohn- und Wohlfühlgefühl zuliebe aber besser verzichten. Natürliche Stoffe und sanfte Farben bringen den Raum eher zur Ruhe. Wer mag, kann auch eine Lichterkette anbauen. Im Endeffekt sollte der Spielort zur übrigen Einrichtung passen. Und manchmal liegt der Zauber gänzlich im Verborgenen. „Hinter dem Sofa entsteht das beste Geheimversteck“, sagt Gottfried Schilling. Einen ausreichend großen Spalt lassen, Kissen hinein, fertig ist das Lager. Wer wenig Platz hat, kann eine Kuschelhöhle auch wie einen kleinen Baldachin an der Decke befestigen. Sie lässt sich tagsüber zum Spielen oder abends zum Entspannen herunterziehen - und verschwindet danach platzsparend wieder nach oben.

bei den Boxen zum Verstauen. Einrichterin Hinz empfiehlt, statt zwölf kleine Themenboxen zu nutzen: Zum Beispiel eine fürs Malen, eine fürs Bauen, eine für Kuscheltiere und -decken. Haben die Körbe, Boxen oder Rollcontainer den gleichen Farbton wie Sofa oder Teppich, halten sie den Raum ruhig. Materialien wie Bast oder Stoff tun dazu noch ihr Übriges. Sie wirken wohnlicher, leiser und fügen sich deutlich besser in Räume ein als Plastik. **Spielzeug wechsel dich** Spielecke hin oder her: Nicht alle Spielsachen müssen unbedingt im Wohnzimmer untergebracht werden. Wer ein Kinderzimmer zur Verfügung hat, kann eine ganz bewusste Auswahl treffen – und so für Ruhe und Übersicht sorgen. Die Lieblingsspiele und Bücher dürfen bleiben, der Rest wandert ins Kinderzimmer. Zumindest zeitweise. „Spielzeugrotation ist ein ganz einfacher Trick“, sagt Angelika Hinz. Jede Woche kommt eine neue Box ins Spiel, zum Beispiel immer freitags. „Das hält die Neugier wach und den Raum frei.“

Idealerweise sind die Aufbewahrungssysteme so gestaltet, dass auch die Kinder selbstständig aufräumen können. „Soft-Close-Systeme an den Schubladen und Türen schützen kleine Finger“, so Christine Scharrenbroch. Und manchmal ist weniger auch etwas mehr. Etwa



Klempnerei Kluge

- Sanitärinstallation • Heizungsbau
- Solaranlagenbau • Bäderbau

04552 Borna · Am Wilhelmschacht 12
Tel.: 03433 205120 · E-Mail: klempnereikluge@gmail.com

Energiewende im Eigenheim: Was lohnt sich wirklich?

Kostenfreie Online-Vortragsreihe der Verbraucherzentrale Sachsen
Ein eigenes Haus zu bauen, zu kaufen oder zu erhalten, kostet viel Geld. Gleichzeitig belasten laufende Kosten für Energie und Wohnen die Haushalte. Umso wichtiger ist es, bei Investitionen genau hinzusehen: Welche Sanierungsmaßnahmen bringen etwas? Wo lässt sich Energie sparen? Was zahlt sich langfristig aus? Die Verbraucherzentrale Sachsen gibt Hausbesitzerinnen und Hausbesitzern Orientierung. In einer kostenfreien Online-Vortragsreihe im September und Oktober geht es um die wichtigsten Fragen rund um die energetische Sanierung – von der Heizung über Wärmedämmung und Fördermittel bis zur Kombination von Wärmepumpe und Photovoltaik.

- Am 29. September (18.30 Uhr) lautet das Thema „**Wärmedämmung für mein Haus – Problem oder Chance?**“ Hier werden unter anderem Fragen wie „Lässt eine gedämmte Fassade wirklich keine Luft mehr ins Haus?“ beantwortet.
- Am 6. Oktober (18.30 Uhr) heißt es „**Sanierung und Heizungsaustausch – Wege zu staatlichen Zuschüssen**“, um sinnvolle Maßnahmen zum Thema „energetische Sanierung“ und mögliche Fördermöglichkeiten zu erläutern.
- „**Wärmepumpe trifft Photovoltaik: Was bringt die Kombination wirklich?**“ heißt es am 13. Oktober (18.30 Uhr). Dabei gibt es Informationen rund um die passende Wärmepumpe.
- Der letzte Vortrag der Reihe am 20. Oktober (18.30 Uhr) beschäftigt sich mit dem Thema „**Energieberatung – was sie bringt und wann sie sinnvoll ist**“ und gibt einen Überblick über Energieausweise oder die Heizlastberechnung für den Heizungszuschuss.

ALLE VORTRÄGE finden online statt und sind kostenfrei. Eine Anmeldung ist erforderlich unter www.verbraucherzentrale-sachsen.de/mein-haus-und-die-energiewende

Wir sind Ihr Installateur- und Heizungsbau Meisterbetrieb aus Rositz und führen

Neubau, Sanierung, Reparatur, Optimierung und Planungsarbeiten durch.

Heizung

- Gas- und Ölbrennwerttechnik
- Biomasseanlagen - (Pellet- & Scheitholzkessel)
- Solarthermie und BHKW
- Service & Wartung
- Planung u. Berechnung > DIN EN 12831
- Beantragung staatlicher Förderungen

Sanitär

- Bäder zum Wohlfühlen
- Trinkwasser
- Regenwassernutzung

Reuter & Wiesner GbR

Hirtengasse 2A in 04617 Rositz
Tel.: 034498 818935
info@reuter-wiesner.de
www.reuter-wiesner.de



Bornaer Maler GmbH

Innungs-Fachbetrieb

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadengestaltung und Wärmedämmung
- Schimmelsanierung
- Bodenbeschichtung
- Wohnraumgestaltung
- Verkauf von Maler- und Lackiererbedarf

Abtsdorfer Str. 17 · 04552 Borna · Tel. 03433/206952 · www.bornaer-maler.de



ELEKTROTECHNIK Mathias Eckner

KNX PARTNER

- Errichtung von PV-Anlagen
- Elektroinstallation
- Planung u. Ausführung von KNX-Anlagen
- Baustromanlagen
- Wartung und Service

www.eckner-strom.de | Tel: 034492 255 42 | Mobil: 0162 9077 630

Aus Wanne wird Dusche!

PAUL Bäder & Wärme

Angerstraße 7, 04651 Bad Lausick

Ausstellung:
Mo.–Fr. 13.00–18.00 Uhr, Sa. nach Vereinbarung

03 43 45 2 60 00 | www.paul-baeder.de



MÖBEL VOIGT

WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN

JUBILÄUMSpezial

JETZT GIBT'S UNSERE BESTEN RABATTE UND AKTIONEN AUF MÖBEL UND KÜCHEN!

UMFANGREICH PLANBAR



ECKGARNITUR, in wertigem Stoffbezug, Stellmaß ca. 202 x 266 cm, Kopfstütze je ab 170,- €

JUBILÄUMSPREIS 2198,-

1398,-

Lieferpreis mit Montage & Altmöbelentsorgung

IN SCHWEBEOPTIK, MIT TOPPER



BOXSPRINGBETT, hochwertiger Stoffbezug, Liegemaß ca. 180 x 200 cm, Stellmaß ca. 184 x 210 cm

- Untergestell Bonellfederkern,
- Obermatratze: 5-Zonen Tonnentaschenfedern, Härte 2 oder 3 – preisgleich
- MIT Topper ca. 180 x 200 cm, Ohne Kissen und Zubehör

JUBILÄUMSPREIS 2398,-

1698,-

Lieferpreis mit Montage & Altmöbelentsorgung

AM 24.10.2026 IST LANGER SAMSTAG UND VON 9 – 16 UHR GEÖFFNET!

Das heißt: Sie haben mehr Zeit, bei uns zu stöbern – und werden dabei bestens versorgt: Unser **Eventkoch Frank Niederstrasser** zaubert live in einer unserer Ausstellungsküchen kulinarische Köstlichkeiten.

Außerdem präsentieren die **Thermomix®**-Beraterinnen den neuen **TM7** und zeigen, was damit alles möglich ist – natürlich mit Leckereien zum Probieren.



JUBILÄUMSPREIS 2098,-

1298,-

Lieferpreis mit Montage & Altmöbelentsorgung

Möbel Voigt GmbH & Co. KG Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna | Tel. 03433 205580 | **Öffnungszeiten:** Mo – Fr. 9.30 – 18.30 Uhr, Sa. 9 – 14 Uhr

BIS ZU

20%

JUBILÄUMS-RABATT

10%

VORTEILS-RABATT

50€

BENZIN GELD

Ab 1000 € Einkaufswert. Bei Werbeware bereits abgezogen.

2500€

JUBILÄUMS-PRÄMIE AUF FREI GEPLANTE KÜCHEN

Beim Kauf einer Planungsküche mit mindestens 5 Elektrogeräten.

0%

JUBILÄUMSFINANZIERUNG

Mit bis zu 2 Jahren Laufzeit

LIEFERUNG, MONTAGE & ALTMÖBELENTSORGUNG

GRATIS!

1) Nur auf Neukäufe innerhalb des Aktionszeitraums. Gilt ab 1000,- € Einkaufswert! Nicht auf Werbe- und geschützte Markenware. Keine Barauszahlung. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. 2) Bis zu 24 Monate zu 0,0% Zinsen flexibel finanzieren bei 50 % Anzahlung. Längere Laufzeiten bis zu 60 Monaten mit Basiszinssatz 4,9% möglich - auch ohne Anzahlung. Partnerbank ist die TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. 3) Bei Lieferung der neuen Möbel im Radius von ca. 50 km nehmen wir Ihre alten, abgebauten Möbel mit und entsorgen sie kostenlos. Gilt nur bei Neukauf ab einem Einkaufswert von 600,- Euro. Ausgenommen reduzierte Ausstellungsstücke und Lagerware. Gültig bis 05.10.2026

MEHR ANGEBOTE GIBT'S IM PROSPEKT ODER ONLINE

moebel-voigt.de



Fit für Herbst und Winter

GARTENPROFI DETLEF STEVES gibt drei Tipps für die Gartenarbeit

Der Herbst ist die letzte große Arbeitsphase im Garten, bevor auch für Sträucher, Blumen und Rasen die Winterruhe beginnt. Äste zurückschneiden, Laub entfernen, Beete vorbereiten: Wer jetzt richtig loslegt, spart sich im kommenden Frühjahr richtig viel Mühe. Detlef Steves, TV-Star und Gartenexperte, teilt daher drei Tipps, damit alle Gartenarbeiten noch rechtzeitig vor dem Winter gelingen. Ein Highlight für alle Gartenliebhaber und DIY-Fans: Passend zur Herbstsaison bietet Worx vom 1. bis 31. Oktober ein praktisches Bundle mit sechs Akku-Gartengeräten an.

1 Tipp 1: Grobe Arbeiten zuerst – Hecken, Sträucher und Bäume zurückschneiden
Ab Oktober ist die Vegetationsperiode weitgehend abgeschlossen und der Rückschnitt von Hecken ist bedenkenlos möglich. Nun ist der perfekte Zeitpunkt,



GARTENEXPERTE DETLEF STEVES gibt Tipps für die letzte große Arbeitsphase im Garten. Foto: Positec GmbH

um Äste zu kürzen, Hecken noch einmal in Form zu schneiden und Totholz zu entfernen. Für Formschnitte von Hecken und Sträuchern reicht in der Regel eine scharfe Heckenschere oder eine handliche Gartenschere. Ganz besonders komfortabel sind akkubetriebene Gartengeräte, die nicht nur effektiv und leise arbeiten, sondern auch noch leicht zu handhaben sind. Gerade die stärkeren Äste – etwa bei der Totholzentrückung an Ziergehölzen – lassen sich so mit einer Astsäge oder einer Kettensäge sauber und kraftsparend abtrennen. Ein

einheitliches Akku-System ermöglicht zudem einen schnellen und unkomplizierten Wechsel zwischen den unterschiedlichen Werkzeugen.

EXTRATIPP: Lockere, morsche oder gefährlich überhängende Äste sollten jetzt konsequent entfernt werden, damit sie bei Stürmen oder unter einer schweren Schneelast keinen Schaden anrichten.

2 Tipp 2: Feinarbeiten – Beete aufräumen und Boden vorbereiten
Nach dem groben Rückschnitt heißt es nun: Feine Nacharbeiten vornehmen, die abgestorbenen Pflanzenteile aus den Beeten räu-

men, Rasenkanten nachschneiden und die Zwiebeln für die Frühjahrssaison setzen. Diese kleinteiligen Arbeiten lassen sich derzeit sehr gut über mehrere Tage oder auch Wochen verteilen. Eine kompakte Astschere erleichtert präzise Schnitte an Stauden und kleineren Gehölzen: Sie lässt sich einhändig bedienen und erreicht auch schwer zugängliche Stellen, ohne die umliegenden Pflanzen zu beschädigen. Eine Gras- und Strauchschere eignet sich

am besten, um Rasenkanten zu trimmen und Sträucher in die richtige Form zu bringen.

EXTRATIPP: Rindenmulch in Beeten und um empfindliche Gehölze herum dient als zusätzliche Isolierschicht gegen Frost.

3 Tipp 3: Garten winterfest machen – Laub entfernen und Winterruhe vorbereiten
Profis entfernen regelmäßig Blätter auf der Rasenfläche, da nasses Laub dem Gras schadet: Es blockiert Licht und Luft, fördert Schimmel und kann die Grasnarbe dauerhaft schädigen. Ein leiser Akku-Laubbläser ist deutlich schneller als Harken und schont sowohl den eigenen Rücken als auch noch die Umgebung. Auch Abflüsse und Wege sollten frei bleiben, damit nichts verstopft und niemand ausrutscht. Besonders praktisch: Gartenabfälle können sich über den Winter auf dem Kompost zu wertvollem Humus zersetzen und im Frühjahr als natürlicher Dünger dienen. Ein Laubhaufen in einer Gartenecke ist ein überaus willkommener Unterschlupf für Igel und Nützlinge. **DPA**

EXTRATIPP: Akkus von Gartengeräten kühl, aber frostfrei aufbewahren und nie vollständig entladen oder geladen einlagern.

Nicht jedes Holz gehört in die Feuerschale

Ahorn, Buche & Esche sind am besten geeignet

Nadelhölzer wie Fichte und Kiefer lassen sich leicht entzünden. Das ist praktisch, wenn man fix ein Feuer machen will. Die Hölzer haben aber einen hohen Harzgehalt – und neigen deshalb zu stärkerem Funkenflug. Für offene Feuerschalen eignen sie sich nicht besonders gut. Will man eine Feuerschale im Garten nutzen, sind Laubhölzer wie Ahorn, Esche und Buche geeignet. Sie brennen länger und bilden eine ausdauernde Glut. Besonders leicht lässt sich der DIY Academy in Köln zufolge Birkenholz entzünden. Ein weiterer Pluspunkt: Birkenholz entwickelt auch ein schönes Flammenbild. Als Anzündhölzer für die Feuerschale sind vor allem kleine, trockene Hölzer geeignet. Praktisch für alle, die selbst Brennholz spalten: Sie können kleinere Stücke gleich als Anzündholz beiseitelegen.

Nur trockenes Holz darf brennen

Wichtig ist in jedem Fall, dass das verwendete Holz unbehandelt ist – und trocken. Brennholz sollte laut DIY Academy einen Feuchtegehalt von unter 25 Prozent haben. Holz, das im Wald oder im Garten herumliegt, ist in den meisten Fällen also zu feucht. Für ein Lagerfeuer eignet es sich laut Umweltbundesamt deshalb nicht – ebenso wenig, wie Holz, das mit Holzschutzmitteln, Farbe oder Lack behandelt wurde. Denn das kann beim Verbrennen hochgiftige Dioxine und Furane freisetzen. Auch Zeitungspapier, Pappe oder Kunststoffe gehören dem Umweltbundesamt zufolge nicht ins Feuer. Beim Anzünden sollte man außerdem weder Spiritus noch Benzin oder Eierkartons nutzen. Das Umweltbundesamt empfiehlt dafür stattdessen pflanzliche oder naturnahe Anzündhilfen – zum Beispiel Holzwolke.

Auch das Wetter im Blick behalten

Nicht vergessen: Vor dem Anzünden der Feuerschale die Wind- und Wetterverhältnisse testen. Hat es längere Zeit nicht geregnet, sollte aus Brandschutzgründen ganz aufs offene Feuer verzichtet werden. Auch bei Wind kann der Funkenflug gefährlich werden. Personen sollten etwas Abstand zur Rauchfahne halten – auch dann, wenn das heißt, dass bei wechselhaftem Wind der Platz am Feuer ständig gewechselt werden muss. Denn selbst bei richtiger Verwendung von Brennholz sind die gesundheitsschädlichen Folgen im Rauch des Lagerfeuers am größten, so das Umweltbundesamt. **DPA**



Die Deutsche Wildtier Stiftung ruft zur Zählung von Igel und Maulwürfen auf. Der Herbst sei ein guter Zeitpunkt, um zu bestimmen, wie es um die beiden Tierarten steht, teilte die Stiftung in Hamburg mit. Es sei bereits die vierte Herbstzählung. Das sogenannte Citizen-Science-Projekt ist auf mindestens zehn Jahre angelegt. Für beide Tierarten gibt die Stiftung abnehmende Bestände an. Die Angaben seien nicht verlässlich, sagte eine Sprecherin. „Aber davon gehen wir aus.“ Die Aktion verfolge auch den Zweck, auf Igel und Maulwürfe aufmerksam zu machen. „Wir wollen ein Bewusstsein schaffen für diese beiden Arten, dass die Leute achtsamer mit ihnen umgehen.“ An den Zählungen der vergangenen Jahre hätten sich Tausende Tierfreunde beteiligt und ihre Igelsichtungen auf dem Feldweg oder die Maulwurfshügel

Aktion „Deutschland sucht Igel und Maulwurf“ startet

Wie viele Igel und Maulwürfe leben in Deutschland? NATURSCHÜTZER wissen es nicht genau und bitten jetzt die Bevölkerung um Mithilfe.



auf ihrer Wiese im Dienst der Wissenschaft gemeldet. Die diesjährige Mitmachaktion geht vom 18. bis 28. September.

Biss in den Kopf konserviert Regenwürmer
In diesen Wochen wühlen Igel oberirdisch nach Insekten und fressen sich eine Speckschicht an, die sie für den Winterschlaf brauchen. Maulwürfe gehen unterirdisch auf Würmerjagd. Sie halten keinen Winterschlaf und müssen auch in der kalten Jahreszeit fressen. Darum horten sie vor allem Regenwürmer, die sie nach Angaben der Stiftung durch einen gezielten Biss in den Kopf bewegungsunfähig machen. So bleiben die Würmer lebendig, aber fluchtunfähig und können

bequem als Vorrat eingelagert werden. „Jede einzelne Meldung liefert wertvolle Daten zu den Tieren, die Forschende allein flächendeckend kaum erheben könnten“, sagte die Artenschützerin der Stiftung, Lea-Carina Hinrichs. Mitmachen könne jeder – als Familie, Spaziergänger, Gartenbesitzer oder gleich als ganze Schulklasse.

Beobachtungen online melden
Auf der Internetseite „Igel-suche.de“ werden alle Igel- und Maulwurf-Beobachtungen mit Datum und Fundort gesammelt, auch Fotos und Hinweise zum Fund können dort dokumentiert werden. Sichtungungen aus Bayern nimmt der Landesbund für Vogel- und Naturschutz auf der Seite „igel-in-bayern.de“ entgegen. **DPA**

AN DEM PROJEKT „DEUTSCHLAND SUCHT IGEL UND MAULWURF“ sind auch der Naturschutzbund Deutschland, das Leibniz-Institut für Zoo- und Wildtierforschung sowie die Deutschen Gartenbau-Gesellschaft 1822 beteiligt.

Brunnenbau im Garten: Diese Regeln gelten für Eigentümerinnen und Eigentümer

Der BAU EINES BRUNNENS im heimischen Garten muss bewilligt werden

Der Rasen wird braun, die Hecke welk, doch die Gemeinde untersagt in den Sommermonaten, ausgiebig mit Trinkwasser zu wässern. Manchen Eigentümerinnen und Eigentümern kommt dann womöglich eine alte Idee: einen Brunnen auf dem eigenen Grundstück bohren und das Grundwasser direkt anzapfen. Ganz so einfach ist das nicht, erklärt Rechtsanwalt Rolf Kemper von der Arbeitsgemeinschaft Bau- und Immobilienrecht im Deutschen Anwaltverein. Grundsätzlich können Eigentümerinnen und Eigentümer in einem gewissen Rahmen zwar nach Belieben mit ihrem Grundstück und dem Boden darunter verfahren. Eine Brunnenbohrung deckt das Gesetz aber nicht ab. „Brunnenbau bezweckt in aller Regel Grundwasserförderung“, sagt Rolf Kemper. Diese Form der Gewässernutzung muss mindestens angezeigt, oft sogar bewilligt werden. Zuständig sind die unteren Wasserbehörden bei den Landratsämtern und kreisfreien Städten, in den Stadtstaaten ist es die jeweils zuständige Landesbehörde. Ob ein Grundstück



WER EINEN BRUNNEN ANLEGEN MÖCHTE, um Grundwasser zu schöpfen, muss das Vorhaben in Deutschland bewilligen lassen. Foto: Robert Günther/dpa-mag

überhaupt für den Bau eines Brunnens geeignet ist, prüfen Fachfirmen zunächst mit einem kleinen Bohrer. So bringen sie in Erfahrung, in welcher Tiefe das Grundwasser liegt, wie die Bodenbeschaffenheit ist und wie ergiebig das Wasser sprudelt. Bereits dieser Test ist Kemper zufolge in der Regel anzeigepflichtig. Bis etwa 15 Meter Probebohrung genügt vielerorts die Anzeige, darüber hinaus brauche es meist eine förmliche Zulassung. Ob für den Brunnen selbst eine Anzeige oder förmliche Zulassung nötig ist, hängt unter anderem von der Tiefe ab. Bis etwa 15 Meter Tiefe reicht laut Kemper vielerorts die Anzeige. Das sollte vorab mit der zuständigen Behörde geklärt werden. Der Brunnen wird bei erfolgreichem Test eingebohrt oder eingeschlagen. „Das erledigen überwiegend Fachfirmen,

die die Formalitäten kennen und einhalten“, sagt Rechtsanwalt Kemper. Das hat den Vorteil, dass diese haften, sollte es dabei zu einer Verunreinigung des Grundwassers kommen. **Länder können Förderung begrenzen**
Genutzt werden darf das Brunnenwasser zum Beispiel für die Bewässerung von Beeten oder des Rasens. Auch der Pool kann unter Umständen damit befüllt werden. Letzteres können Länder Kemper zufolge gerade bei sommerlicher Trockenheit untersagen. Selbst das Gießen kann auf die Abend- oder Nachtstunden begrenzt werden. Auch eine einmal erteilte Zulassung für den Brunnen schützt vor diesen Einschränkungen nicht. Wer ohne möglicherweise erforderliche Genehmigung einen Brunnen im Garten errichtet hat, kann die Zulas-

sung nachholen. Gelingt das nicht, kann es teuer werden. „Wenn eine nachträgliche Zulassung ausscheidet, wird die Wasserbehörde nicht nur den Verschluss, sondern den Rückbau des Brunnens verlangen“, sagt Rolf Kemper. Hinzu kommt in der Regel ein Bußgeld, dessen Höhe die zuständigen Behörden im jeweiligen Einzelfall festlegen. Ob sich der Aufwand des Brunnenbaus lohnt, hängt unter anderem von der Brunnenart, der Bohrtiefe, der Bodenbeschaffenheit, der Ergiebigkeit und dem eigenen Verbrauch ab. Grundsätzlich gilt: Je niedriger der Grundwasserspiegel, desto tiefer muss gebaut werden – das steigert die Kosten. Rolf Kemper empfiehlt Interessierten generell, drei oder vier verschiedene Angebote für den Vergleich einzuholen. **DPA**

VOXTRADE
HANDEL & LOGISTIK

10%
Willkommensrabatt
bei Anmeldung
im Shop

**IBC Wassertanks
und Zubehör**

IMMER IN IHRER NÄHE

An den Angerwiesen 16 · 04651 Bad Lausick
Tel. 034345 54289 info@voxtrade.de www.voxtrade.de

Treppen, Tore, Zäune, Gitter uvvm.

**METALLBAU
LEHNING**

An der Feuerwehr 3
04654 Frohburg OT Flößberg

Telefon +49 162-1650981
info@metallbau-lehning.de
www.metallbau-lehning.de

SCHWIMMBADBAU MILTSCHUS

04654 Frohburg OT Flößberg · An der Feuerwehr 8
Tel.: (03 43 45) 2 33 71 · schwimmbadbau-miltschus@t-online.de

www.schwimmbadbau-miltschus.de

• Beratung • Montage
• Verkauf • Service

Alles rund ums Schwimmbad



Was Du im Leben hast gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein.
Du hast gesorgt für deine Lieben, von früh bis spät, tagaus, tagein.
Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen,
Du wolltest doch so gern noch bei uns sein.
Schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen,
denn ohne Dich wird vieles anders sein.

Gisela Kirchner

geb. Kauerauf
* 07.12.1939 † 18.09.2026

In stiller Trauer
Deine Töchter, Schwiegersöhne, Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Montag,
dem 28. September 2026, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Frohburg statt.

ANANKE DER BESTATTER



Bestattungshaus
Präkels

für Borna und Umgebung
Hausbesuche, jederzeit kostenfrei

03433 - 869 66 49
www.bestattungshaus-praekels.de
info@bestattungshauspraekels.de

Tradition bewahren
Abschied neu gestalten
Tag und Nacht für Sie erreichbar



Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen seiner Mitmenschen.

Albert Schweitzer

KLAUS HOFFMANN

geb. 13.08.1959 † gest. 14.09.2026

In stiller Trauer
Deine Anett
Dein Sohn Eric mit Julia und Jonna
Deine Schwestern Margita und Beate mit Günther

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

ANANKE DER BESTATTER

DANKSAGUNG



Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt, der ist nicht Tod, der ist nur fern.

Gerd Schirmer

* 4.4.1944 - † 1.8.2026

Herzlichen Dank sagen wir allen, die meinem lieben Mann im Leben Achtung und Freundschaft schenkten, ihre Anteilnahme auf so liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Bedanken möchte ich mich bei meinen Söhnen Ralf und Rico sowie meinen Schwiebertöchtern Jenny und Cordula.

Dank auch der Praxis für Nephrologie und Dialyse Herrn Dr. Berger, dem Team der Palliativstation des Klinikums Borna, dem Pflegedienst Strigan GmbH sowie Herrn Pfarrer Helbig und dem Bestattungshaus Pietät Pfeifer für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

Danke für die gemeinsame Zeit mit Dir.
Deine Annelies
Deine Söhne Ralf und Rico mit Familien

Breitenborn und Geithain, im September 2026

Pietät Pfeifer



Bescheiden für sich selbst, großzügig für andere.
Nach einem langen und schaffensreichen Leben darf sie nun in Frieden ruh'n.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

REGINA HÄTSCHER

geb. Gerhardt * 10.08.1934 † 21.09.2026

In stiller Trauer
Deine Kinder Iris mit Uwe, Heiner mit Beate
Deine Enkelkinder Julia und Jenny mit Daniel
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 14. Oktober 2026, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Flößberg statt.

ANANKE DER BESTATTER

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt von mir und traut euch zu lachen,
lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

Unendlich traurig, aber voller schöner Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserer Mama, Schwiegermama, Oma und Uroma

Hildegard Drunk

* 25. Oktober 1938
† 15. September 2026

In Liebe und Dankbarkeit:
Deine Mädels Martina, Carola und Sylvia mit Heiko, Andreas und Holger
Deine Enkel Monique, Jenny mit Marcel, Oliver, Philipp mit Franziska, Robert, Moric mit Tessa
Deine Urenkel Thyra, Lina und Emmi

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 02. Oktober 2026 um 13:00 Uhr auf dem kommunalen Friedhof in Kitzscher statt.



Zu Hause war mein Glück.
Nun gehe ich zu denen, die mich geliebt haben und warte auf die, die mich lieben.

Christ

DANKSAGUNG



Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt.

BERND SCHRUTTKE

* 26. Mai 1952 † 9. September 2026

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt seinen ehemaligen Arbeitskollegen, Ingo Mäder und Andreas Saupe, dem Bestattungshaus ANANKE sowie der Gaststätte Hermsdorfer Mühle.

In dankbarer Erinnerung
Deine Gertraud
Kathrin mit Heiko und Eric
Jens mit Ilona, Laura und Justin
Schwester Gisela mit Familie
Schwager Steffen mit Familie

Niedergräfenhain, im September 2026

ANANKE DER BESTATTER



Ein sehr schöner, von gegenseitiger Liebe, Achtung und Harmonie geprägter gemeinsamer Lebensweg ist zu Ende gegangen.

Nur wenige Wochen nach dem schmerzlichen Verlust ihres Ehemannes verstarb

Erika Bruncke

geb. Schwachula

* 27.03.1988 † 14.09.2026

Sie folgte ihm in die Ewigkeit.
65 glückliche Ehejahre hatten beide innig verbunden.

In stillem Gedenken
Jürgen und Juliane Bruncke
im Namen der Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 09.10.2026 um 10 Uhr auf dem Friedhof in Neukieritzsch statt.
Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Und plötzlich zerteilt eine einzige Nacht das Leben in ein Davor und ein Danach.

...

Jens Eckert

* 13.09.1970 † 11.09.2026

...

Wir sind fassungslos und tief traurig.

In stiller Trauer
Deine Christina
Deine Viktoria, Elisabeth, Theresa & Frida
sowie alle Angehörigen

...

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

DANKSAGUNG

Manchmal bist Du in unseren Träumen, oft in unseren Gedanken und immer in unseren Herzen.

GISELA ROST

* 30.05.1936 † 01.09.2026

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen, die in den Stunden des Abschiednehmens mit uns fühlten. Danke auch für die liebevolle Anteilnahme in Wort und Schrift sowie Blumen und Geldzuwendungen.

Im Namen aller Angehörigen
Carsten Rost und Maritta Neumann

Geithain und Berlin im September 2026

ANANKE DER BESTATTER

Gern wär' ich noch geblieben, denn es war mit euch nochmal so schön. Doch das Schicksal hat entschieden, und ich musste leider geh'n.

Unerwartet müssen wir Abschied nehmen von unserem lieben Vati

Ulrich Kießig

* 4. März 1957 † 6. September 2026

Traurig bleiben zurück:
Deine Söhne
Ronny & Achim mit Johanna und Charlotte
Marion und Deine Schwester Ilse

Die Trauerfeier findet auf Wunsch des Verstorbenen im engsten Kreis statt.

ANANKE DER BESTATTER

Du bist nicht mehr da, wo Du warst, aber Du bist überall, wo wir sind.

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Ehemann, Vater, Sohn, Bruder und Onkel

Carsten Spalholz

* 16.07.1972 † 03.09.2026

In Liebe und Dankbarkeit:
Deine Tina
Deine Tochter Sofie
Deine Mutter Karla
Deine Schwester Kathrein mit Carsten
Deine Nichte Julia
im Namen aller Angehörigen

Die Gedenkfeier findet am Dienstag, dem 13.10.2026, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Groitzsch statt. Anstelle von lieb zugedachtem Blumenschmuck kann gerne eine einzelne Blume als Abschiedsgruß niedergelegt werden.

DANKSAGUNG

Wir danken allen, die unserem lieben

Klaus Lorenz

im Leben Liebe, Freundschaft und Achtung schenkten, ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlen.

Herzlichen Dank
an alle Verwandten, Bekannten und Nachbarn sowie dem Bestattungshaus George.

Trauerhaus Familie Christine Lorenz



Schlicht und einfach war dein Leben, treu und fleißig deine Hand. Hast dein Bestes uns gegeben - ruh' in Frieden, hab' Tausend Dank!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Elfriede Winkler

* 10.10.1936 † 06.09.2026

In stiller Trauer
Dein Sohn Lothar mit Birgit
Dein Sohn Dietmar
Deine Tochter Silvia mit Uwe
Deine Tochter Ramona mit Torsten
sowie Deine Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 16.10.2026, um 13:00 Uhr auf dem Friedhof in Benndorf statt.

bestattung · schulze

Ein großes Herz hat aufgehört zu schlagen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Helga Lehmann

geb. Krauß

geb. 3. Mai 1938

gest. 20. September 2026

In stillem Gedenken
Dein Archibald
im Namen aller Angehörigen

Die Abschiednahme erfolgt im engsten Familienkreis.

Kommuna GmbH

“Wer ihn gekannt, weiß, was wir verloren haben.”

Nach schwerer Krankheit, viel zu früh aus dem Leben gerissen, ist unser lieber

Thomas Friedrich

* 9. April 1959

† 9. September 2026

friedlich eingeschlafen.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Susanne
Deine Kerstin und Familie
Deine Katrin und Familie
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 16.10.2026 um 10 Uhr in der Villa Minne, Sachsenallee 13 (B93) in 04552 Borna statt.

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Albert Schweitzer

Erna Gutsfeld

geb. Kiefer

* 28.06.1939 † 20.08.2026

In Liebe und Dankbarkeit:
Dein Sohn Frank mit Annett
Deine Enkelin Lena
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 16.10.2026, um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Groitzsch statt. Von lieb zugedachten Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Der Tod ist nicht das Ende, nicht die Vergänglichkeit, der Tod ist nur die Wende, Beginn der Ewigkeit.

Völlig unerwartet verstarb

Gerd Marche

* 17.08.1944

† 13.09.2026

In stiller Trauer
Deine liebe Ina
mit Daniela und Axel
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 7. Oktober 2026 um 11:00 Uhr auf dem Friedhof in Großpötschau statt.



Was bleibt, ist Liebe und die Erinnerung an einen Menschen, der unser Leben für immer bereichert hat.

Karin Bose

geb. Haberkorn

* 10.01.1942 † 16.09.2026

In tiefer Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Dein Ehemann Manfred
Deine Töchter Kristin mit Ingo
Deine Enkelkinder Gloria und Josefin

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 09. Oktober 2026, im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Frohburg statt.

DANKSAGUNG

Siegfried Herziger

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Im Namen aller Angehörigen

Andrea Fischer und Jan Herziger



Danksagung

Inge Pedde

20.09.1932 - 11.09.2026

Vielen Dank für die herzliche Anteilnahme, die Aufmerksamkeiten und die tröstenden Worte beim Abschied von unserer lieben Mutti.

Ein besonderer Dank gilt dem A&S Pflegedienst Borna, dem VITREA-Pflegeheim Borna sowie dem Bestattungsinstitut Schulze, der Trauerrednerin Frau Martin und dem Restaurant „Toscana“ Borna.

In liebevoller Erinnerung

Töchter Gudrun und Petra mit Familien



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutti, Oma und Uroma

Ruth Stiller

geb. 26.11.1939 verst. 17.09.2026

In stiller Trauer

Dein Sohn Jens mit Diana

Enkelin Lisa mit Tommy und Soey

Enkelin Sina mit Maximilian und Malia

Enkel Kenny mit Natalie

Enkel Kevin mit Kerry

Die Abschiednahme erfolgt im engsten Familienkreis.



Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

Im Alter von 97 Jahren verstarb,
nach einem erfüllten Leben, unsere liebe Mutter und Schwiegermutter, liebe Oma, Uroma und Tante,

Frau

Inge Nehring

geb. Schirmer
geb. 31. Juli 1929
gest. 17. September 2026

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied
ihre Kinder
Karl-Heinz, Regina, Johannes, Marlies und Thomas mit ihren Familien

Kleinbardau, Borna, Flößberg, Zwickau und Rötha,
im September 2026

Wir verabschieden uns im engsten Familienkreis.





Du hast so viele Menschen auf Deinem Lebensweg begleitet und ihnen ein Stück Deines großen Herzens geschenkt.

Für Deine Familie warst Du Heimat, für Deinen Mann die beste Ehefrau der Welt, als Mutter unser Kompass, als Oma voller Liebe und als Schwester, Tante, Schwiegermutter und Wegbegleiterin ein Mensch, auf den man jederzeit zählen konnte.

In Liebe und unendlicher Dankbarkeit nehmen wir am Samstag, dem 03.10.2026 um 11:00 Uhr in der St. Laurentiuskirche Pegau mit anschließender Urnenbeisetzung Abschied von

Karin Heimann

geb. Wolff * 30.07.1948 † 25.08.2026

Du fehlst.
Jeden Tag.
In stillen Momenten.
Als Zuhörerin.
Beim Reden und Lachen.
An Deinem Platz.

Danke für die uns geschenkte Zeit,
die wir mit Dir verbringen durften.
Danke für alles, was Du uns gegeben hast.



Wir haben Abschied genommen von

Eberhard Klaus Voigt

* 12. Oktober 1948 † 11. August 2026

und möchten uns bei dem Pflegedienst Thane sowie dem Bestattungsinstitut Ananke bedanken.

In stiller Trauer
seine Ehefrau Christine
Im Namen aller Angehörigen



Unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Günter Albroscheit

* 30.06.1934 † 03.09.2026

hat uns verlassen. Wir sind dankbar, dass er so lange leben durfte.
In unseren Herzen wird er weiterleben.

In stiller Trauer
Deine Kinder Gabriele, Dieter, Petra, Roland und Heiko mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 09.10.2026, um 11:00 Uhr auf dem Friedhof in Fockendorf statt.



DANKSAGUNG

Traurig, dich zu verlieren,
erleichtert, dich erlöst zu wissen,
dankbar für alles, was du uns im Leben gegeben.

Johanna Kühnert

* 28.11.1943 † 28.08.2026

Für die aufrichtige Anteilnahme möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden bedanken.
Ein besonderer Dank gilt der Trauerrednerin Frau Martin sowie dem Bestattungsinstitut Schulze.

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Sohn Thomas mit Manuela
Deine Enkel und Urenkel sowie Roland und Marcus



DANKSAGUNG

Wir danken allen, die mit uns mitgefühl haben, uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und unsere Mutti

Giesela Schmidt

geb. Becker

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

In lieber Erinnerung
Ihre Kinder mit Familien
für alle Angehörigen

Kitzscher, im September 2026



Alles hat seine Zeit,
es gibt eine Zeit der Freude,
eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.

Am 12. September 2026 verstarb unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Hans-Werner Faber

* 03. April 1943

In stiller Trauer
Deine Söhne Andreas und Gerhard mit Familien

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Margit Kempe

geb. Hahn

* 22. Dezember 1943 † 05. September 2026

In stiller Trauer

Deine Kinder Dorit, Thomas und Sandra mit Familie

Die Beisetzung findet am Freitag, den 09. Oktober, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Borna statt.



Die Belegschaft der AMB Automobile Borna GmbH trauert um ihren langjährigen Mitarbeiter

Thomas Wettich

Wir werden sein Andenken stets in Ehren bewahren. Unsere Anteilnahme gilt seiner Familie.

Im Namen aller Mitarbeiter von AMB insbesondere seiner engen Kollegen der Niederlassung in Pegau.



Wer einen Fluss überquert,
muss eine Seite verlassen.
Mahatma Gandhi

In liebevoller Erinnerung haben wir Abschied genommen von unserem lieben Sohn

Denny Steinhilber

* 29.11.1975 † 07.08.2026

In stiller Trauer
Deine Mutti Andrea mit Wolfgang



JÄGERABSCHIED

Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

Thomas Wettich

* 07.07.1977

† 17.09.2026

In tiefer Trauer und Erinnerung
Deine Ehefrau Jana und Ted
Deine Mutti Margitta
sowie alle Angehörigen und Freunde

Die Jägerabschiedsfeier findet am 09.10.2026, um 15 Uhr an seinem Lieblingsort, im engsten Familien- und Freundeskreis statt. Von Blumen und Kranzspenden bitten wir Abstand zu nehmen.



Überall sind Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an dich erinnern.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Erna Schubinski

geb. Lindner

* 30.12.1936 † 10.09.2026

In stiller Trauer
Dein Sohn Frank
Deine Tochter Jenny mit Thomas
Deine Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 12. November 2026 um 14 Uhr im Friedwald Planitzwald statt.



Lokale Anzeigen

78 Jahre

Dampfbettfedernreinigung Weiß

Seit 34 Jahren in der Region Leipzig tätig.

ACHTUNG!!!

Wir sind ab Mo. 28.09. - Fr. 09.10.26 in Groitzsch: Marktplatz täglich von 9-19 Uhr für Sie da!

Fertigstellung am selben Tag. Große Auswahl an Federn und Inletts.

**Kissen Oberbett 8,-€
Karo-Stepp 15,-€**

9-00-19 Uhr

017-16830 We.k

Wir bitten um rechtzeitige Anmeldung!

0171/8 35 97 49

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Sonja 76, zierl., eins. Witwe bin verständnisv. u. nicht ortsgéb., kann kochen, bin häuslich u. fürsorgl. fahre Auto, möchte nicht mehr allein sein. **0152 - 32716830 We.k**

Die Zeit zu zweit verbringen, das wäre schön. Sie, Anfang 60, ganz alleine und vielseitig interessiert sucht liebevollen Partner aus der Umgebung Borna/Geithain, Zuschriften bitte mit Bild SMG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig ☒ XZ 3173714

Ganz allein: Eva, 70J., hübsche blaue Augen, mit viel Herz und schöner Figur, möchte mit e. lieben Mann treu durch dick und dünn gehen. FKS **0152/53082064**

ER SUCHT SIE

Reinhardt 76, ansehlicher, gepflegt. Witwer, NT, NR u. mit Auto. Suche eine Frau für Ausflüge u. schöne Gespräche. Getr. Whg sind mir wichtig, kein Sex. We.k **0152 - 32716830**

SIE SUCHT IHN

Sabrina, 37/163/65, herzlich & familienorientiert, sucht Ihn fürs Leben! Sie ist liebevoll, ehrlich und treu, mit traditionellen Familienwerten und wünscht sich eine ernsthafte Partnerschaft für eine gemeinsame Zukunft. Nach einer langen Beziehung musste sie erkennen, dass sich die Lebensziele auseinanderentwickelt hatten. Ihr Wunsch nach einer eigenen Familie war größer als der ihres Partners. Deshalb blickt sie nun voller Zuversicht nach vorn. Gesucht wird ein ehrlicher, zuverlässiger Mann mit Herz, der ebenfalls den Wunsch nach einer festen Partnerschaft und eigenen Kindern hat. Wenn Dir Treue, Geborgenheit und ein liebevolles Miteinander wichtig sind und Du eine Frau kennenlernen möchtest, die die Familie an erste Stelle setzt, dann ruf gleich an. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Für mich ist zu Hause kein Ort, sondern ein Gefühl von Geborgenheit, Wärme und Vertrauen – nur Du fehlst! Attraktive Frau und liebevolle Mutti Daniela, Mitte 40/165, sehr schlank, blondes Haar, hübsch, von Beruf Physiotherapeutin, wünscht sich einen empathischen Mann zw. 35-50 Jahren zum Lachen, Reden, Schmeißen und Pläne schmieden, der sich ebenfalls nach einer festen, liebevollen Partnerschaft sehnt. Der Herbst könnte der Beginn unserer Reise sein. Bin naturverbunden, fahre gerne Fahrrad, mag Sport und gehe auch gern mal schick essen. Bin gespannt auf ein erstes Treffen. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Wo ist der liebevolle Mann mit Format, für eine feste Verbindung? EU-Rentnerin Margret, Mitte 60, mit langen braunen Haaren und herzlichem Gemüt. Oft werde ich jünger geschätzt, bin häuslich und unkompliziert, koche und backe gern, bin eine Frau die Ruhe und echte Nähe liebt. Ich genieße Spaziergänge, Autofahrten, die schönen Momente des Lebens - gern bei gutem Essen auf der Terrasse oder bei gemeinsamen Unternehmungen. Ich wünsche mir einen loyalen, liebevollen Mann mit Herz, der verlässlich ist und weiß, dass Taten mehr sagen als Worte. Wenn du dich darin wiederfindest, freue ich mich auf dich. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Er (59J., 1,72m, NR), finanziell unabhängig, sehr mobil und unternehmenslustig, sucht passende Partnerin für einen Neuanfang, Bildzuschriften erbeten SMG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig ☒ XZ 3173868

Er, 1,70 m / 70 J., gepflegt, tageslichttauglich, sucht Frau bis 65 J. für eine schöne Zeit. **0171-7559226**

Er (58J., NR.), vielseitig interessiert (Radtouren, Comedy, Kabarett, Reisen) sucht passende asiatische Partnerin mit Herz und Verstand für einen gemeinsamen Neuanfang. SMG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig ☒ XZ 3173873

Zusammen die Trauerzeit beenden!! Witwer Frank, 73J./ABG, rüstig, gepflegt, guter Autofahrer, hofft sehr auf den Anruf einer lieben Frau. FKS **0152/53082064**

Gerd 82 jähr. zuverlässig. Mann, NR, PKW, genieße ruhige Tage u. angenehme Gesellschaft. In m. Freizeit lese ich gern, höre Musik, spaz. gemütl., Kultur usw. Mir ist Vertrauen u. Respekt in e. Partnerschaft wichtig, kein Sex - keine WG. SD 0178-8842844

Sinnlichkeit, Leidenschaft, Lachen gehören genauso zur Partnerschaft wie Vertrauen und Verständnis. Ich heiße Martina, habe einen interessanten Beruf, bin 59 Jahre, ausgeglichen, manchmal etwas zurückhaltend, unternehmungslustig, naturverbunden, sportlich, kreativ, kann backen und kochen. Ich suche auf diesem Weg einen Lebensgefährten, der das Lachen nicht verlernt hat, mit beiden Beinen im Leben steht, sich an einem Essen zu zweit bei Sonnenuntergang und Ausflügen mit dem Fahrrad in unsere schöne Landschaft erfreuen kann. Suchst Du auch eine Beziehung auf Augenhöhe, dann melde Dich bitte. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Sich freuen? Auf wen? Lisa, Ende 40/163, eine hübsche, gutgebaute Krankenschwester hat Interesse für Natur, Wandern, Ausflüge, Billard und Badminton, lacht gern und ist eine unkomplizierte, humorvolle, aufgeschlossene Frau, die gern wieder einen lieben Mann verwöhnen möchte. Leider ist sie viel zu früh verwitwet und kommt mit dem Alleinsein nur schwer zurecht. Sie sucht keine Versorgung, sondern einen lebenswerten Mann für ein harmonisches Miteinander. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Vermissen Sie die liebevolle Fürsorge einer häuslichen Frau? Dann sind Sie bei Petra, 61/165, genau richtig! Ihre Hobbys sind der Garten, Kochen und Backen. Petra ist eine ruhige liebevolle Frau, EU-Rentnerin, keine Reisetante, sondern eine familiäre, naturverbundene Frau, die gern wieder einen lieben Mann verwöhnen möchte. Leider ist sie viel zu früh verwitwet und kommt mit dem Alleinsein nur schwer zurecht. Sie sucht keine Versorgung, sondern einen lebenswerten Mann für ein harmonisches Miteinander. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Ich bin Elke, eine einsame Witwe, 70/162, eine herzliche, gutaussenhende, lebenswerte Frau, mit Rubensfigur, eine süper Hausfrau, prima Kamerad, finanziell versorgt, nicht ortgebunden, mit Auto und leider am Verzweifeln, denn ich habe diese Anzeige schon einmal aufgegeben und niemand hat sich gemeldet. Wenn es doch noch einen netten Mann gibt, den ich liebevoll umsorgen darf, dann melde Dich bitte über **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Er, 70/172, verw., handw., sucht Partnerin f. gemeinsame Unternehmungen. Mehr ü. T.: 03425/852282, MPV.

DISKRETE TREFFS

Netter Mann, 67 J., tageslichttaugl., sucht diskret. erot. Treff mit Frau, gern 70plus, bin mobil **017641872698** SMG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig ☒ XZ 3173373

KONTAKTBÖRSE/EROTIK

Deine Aussen mit einer niveauvollen Dame jeden Alters findest Du bei uns. **0176 / 22152212**

Massagestudio Katrin - in Wurzen. Top Service, Festpreise.015751669376, m. WhatsApp. massagestudio-katrin.de

MARKTPLATZ

MÖBEL/HAUSRAT

Kaufe Bücher, Sammeltassen je 10 €, Porzellanservice+Figuren, Kristall, Bekleidung -ung z.B. Lederbekleidung Trachten, Zinn, Briefmarken, Fotoapparate, alte Möbel, Besteck, Zinkwannen je 15,- € seriös u. diskret **0162 4902622**

Suche und kaufe von privat: Holzmöbel aller Art, Bücher von A-Z, Sammlerpuppen, Porzellan & Kristall. **0163/4833355**

Kaufe Kristall, Besteck, Porzellan, Sammeltassen, Schreibmaschinen, Modeschmuck u.a. **0163/2485808**

BEKLEIDUNG

1A Alter Kürschner sucht Pelze aller Art, zahle bis 5000 €, seriös und diskret. Hr. M. Peter **0176-84030684**

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Su. Luftgewehre/Pistolen, alt. Messer, Säbel, Abzeichen, Postkarten, Uhren, Puppen, Briefmarken. **034295/73391**

Verkaufe aus Privatbesitz eine Viola Frant. Drozin 1932 Turnov Korpus 40,5 Großer offener Bratschenton. Preis 6.000€ und eine Org. Barockbratsche Preis 10.000€. **0341/3588298**

Herr Böhmer kauft Möbel, Bücher, Sammeltassen, Näh- u. Schreibmasch., Porzellan, Modeschm. **0163/8389646**

Mein großer Geburtstagswunsch – nicht mehr alleine sein! Elvira, 74/163/58, Witwe, bin leider nur eine einfache Gärtnerin, wie gerne möchte ich wieder einen lieben Mann bis 85 J. an meiner Seite haben, möchte ihn umsorgen, liebenhaben und viele zärtliche Berührungen spüren. Bei Zuneigung wäre ich auch umzugsbereit. Ich würde es uns schon gemütlich machen, leckeres Essen kochen & den Haushalt in Ordnung halten. Bin gesund, fahre gern mit meinem Auto, verreise aber nicht so gern, mag Volksmusik, rätseln, liebe die Natur & Gartenarbeit. Wenn Sie denken, ich wäre die richtige Frau für Sie, rufen Sie an. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am WE.**

Liebevolle Ärztin, 78 Jahre, zierlich-schlanke Figur, verw., v. B. Ärztin, hat schon fast alle Zuversicht, noch einmal einen lieben Lebensgefährten zu finden, aufzugeben, denn niemand ist da, der sie braucht. Dabei ist sie eine herzensgute, nette, adrette, gemütvoll und zärtliche, leider sehr einsame Frau, die gut kochen kann, firm in Haushalt und Garten, naturverbunden und tieflieb ist. Du wirst Dich freuen, wenn Du sie siehst und in deine Arme schließen kannst. Gern würde sie sich mit ihrem kl., neuen Auto bei Dir vorstellen. Welcher ehrliche, ältere Herr ruft an? **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Es ist nie zu spät alles Schöne gemeinsam zu genießen. Bin eine junggebliebene, anpassungsfähige Witwe, 81 Jahre, 165 cm, schlank, attraktiv, lache gern, liebe alles, was zu zweit mehr Spaß macht und bin eine saubere Hausfrau. Ich verkaufe gerade mein Haus, da ich das alles alleine nicht bewältigen kann, deshalb bin ich nicht ortgebunden. Durch meinen PKW bin ich mobil. Suche einen ehrlichen, netten Mann zum Reden, Lachen und die Freizeit zu verbringen. Ich bin immer für dich da und wir könnten unseren Lebensabend gemeinsam verbringen. Freue mich auf eine Antwort. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Ich, 54/160/61, gutauss., lange Haare, perfekte Figur, habe Herz und Gefühl, bin zärtlich, Autofahrerin, von Beruf Krankenschwester und suche auf diesem Wege einen naturverb., lieben Mann, gerne auch älter. Wäre nicht gerade jetzt ein schöner Zeitpunkt für einen neuen Anfang? **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am WE.**

Antiquitäten Kühn kauft Bronze, Gold, Silber, Münzen, Schmuck, Meissen, KPM, Militaria, Möbel, Orden, Gemälde, Uhren, Wendt & Kühn, Hubrig. **03425929524**

Kaufe Trödel, alt, neu, antik auf VB - Tel.: 03433/ 8698619.

Kaufe Nachlass, Auflösungen, Garderobe Leder, Porzellan, Kristall, Teppich, Besteck, Schmuck usw. Strauß **01742002532**

ALTE WEIBWÄSCHE, MODESCHMUCK Besteck, Hausrat, Uhren, Möbel, Spielzeug, Bücher kauft Kobler. **0341/4 11 44 22**

Antik Fa. Rupf kauft Möbel, Hausrat, Bilder, Schmuck, Münzen, Postkarten, Spielzeug, Erzgebirge, alles aus dem 1./2. Weltkrieg, auch Fotos u. sämtl. antiken Kleinkram. Übernahme kompl. Haushaltsauflösung. **0341/4265847**

Ich hole kostenlos ihre Bücher ab. Tel. 01577/6369110

Modelleisenbahn & altes Blechspielzeug, Autos, Holz- & DDR-Spielzeug zu kaufen gesucht **039403/94168**

Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht. Tel.: 0177 / 418 13 68.

Suche alte Modellautos/ Panzer/ Flugzeuge Lego, Matchbox/Siku, gern auch kompl. Sammlungen. **034 298) 68 340** Funk: 0174-9800472 Bitte alles anbieten!

DIENTSTLEISTUNGEN

Hecke und Bäume verschneiden und entsorgen, Rasen mähen. Kostenlose Vorort-Besichtigung 0177/ 2171273.

Blitzentrümpel.+Allroundhandwerker f. Haus- u. Gartenarb., Kleintransp.+ Renovierg.,Grünschnittabhol., Zaunbau, Laub, Hecke, Baum. **0176-22616786**

Zäune & Tore aus Polen- feuerverzinkt & pulverbeschichtet. Schmiedeeisen, Doppelstabmattenzäune, E-Antriebe u.v.m. Günstige Preise. Kostenlose Beratung & Vermessung vor Ort. Firma Goldhammer, Tel. 01525 / 1522210 www.goldhammer-zaune.eu

Suche: alles aus 1. und 2. Weltkrieg. Fotoalben - Orden - Helme - Uniformen aus DDR-Best., Glashütte: Uhren - Fernlenkautos und Ferngläser, Münzen, Musikinstrumente & Meißner Porzellan. Führen Haushaltsauflösungen durch **0172/3635865**

Fliesenlegerarbeiten, Zaunbau, Entrümpelungen, kostenlose Vorort-besichtigung, Fa. DLS 0177/2171273

1-23 Polstererei: Werterhalt. statt Neukauf! Auto/Bootsattl. uvm., Fachbetrieb Reinhardt, Weibenfels Tel.: 03443/337555.

Hecken und -Baumschnitt / Entfernung, Mäh- und Gartenarbeiten, kostenlose Vorortbesichtigung ☎ 0176/32813973

Renoviere Ihre 4 Wände, Fussboden, Decke und vieles mehr! Kostenlose Vorort Besichtigung Tel.: 0177/ 2171273

VERSCHIEDENES

Kaufe Zinn, alte Bestecke, Pelze, Bücher, Münzen, Modeschmuck. **0151/68179626**

Achtung: Wir kaufen ihren alten Hausrat. Bitte alles anbieten, Bezahlung bar vor Ort. **0176-21756170**

GESCHÄFTLICHE EMPFEHLUNGEN

Treppenlifte

bundesweiter Service

Neu oder gebraucht

0800-5533112

www.minova-lift.de

Sehr preiswert!

TIERMARKT

Verkaufe 12 Wo. alte Kaninchen. **034341/43048**

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

HÄUSER

Einfamilienhaus mit 2600 m² Grundstück, 7 Zi., Wfl. 230 m², 3 Carports u. 2 Garagen, großes Nebengebäude VHB 375.000 €. **0177/7386416**

IMMOBILIENKAUFGESUCHE

HÄUSER

Suchen EFH/DHH/MFH und Grundstücke für Kunden. Deutsche Bank Immobilien GmbH ☎ 03433/8698011

Sie wollen ihr Haus verkaufen? Wir finden den passenden Käufer für Sie. Rufen sie uns an ☎ 03433 - 219 571 Wölkchen-Immobilien- Ralf Wölk

Das Leben läuft manchmal anders, als man es sich vorgestellt hat. Doch ich glaube fest daran, dass es nie zu spät für einen Neuanfang ist. Ich bin Patrick, 45 Jahre, groß, mit dunklen Haaren, humorvoll, herzlich und bodenständig. Von Beruf bin ich Dachdecker – ich packe gerne mit an und weiß, was Verlässlichkeit und Zusammenhalt bedeuten. Was mir heute fehlt, ist eine liebevolle Partnerin, mit der ich den Alltag, gemeinsame Unternehmungen und die Zukunft teilen kann. Ich genieße die einfachen Dinge im Leben – Zeit mit der Familie, Ausflüge, gemütliche Abende oder spontane Unternehmungen. Wenn Du Kinder hast, ist das für mich kein Hindernis, sondern kann sogar eine Bereicherung sein. Wichtig ist, dass wir respektvoll miteinander umgehen, gemeinsam lachen und uns als Familie wohlfühlen können. Wenn Du ebenfalls auf der Suche nach einer ehrlichen Beziehung bist und glaubst, dass die schönsten Kapitel noch vor uns liegen, freue ich mich auf deinen Anruf. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Bin immer noch auf der Suche nach dem Glück, auch im Fundbüro wurde es nicht für mich abgegeben. Fühle mich manchmal sehr einsam und wünsche mir eine liebe Partnerin, mit der ich die Freizeit verbringen kann. Die Uhr des Lebens läuft immer schneller und ich möchte Dich nicht erst in 20 Jahren kennenlernen. Bin Daniel, 56/186, gut gebaut, sehr humorvoll, treu, fürsorglich, familiär und handwerklich. Mag besonders Rad fahren, Schwimmen, Reisen, Grillabende mit Freunden, schön Essen gehen, Konzerte besuchen und alles, was zu zweit Spaß macht. Habe ich Dein Interesse geweckt, dann melde Dich bitte! **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Witwer, Hans, Anfang 80, NR, ehemaliger Dipl. Ing. für Maschinenbau, hat ein nettes, sympathisches Äußeres. Er ist ein anständiger, ehrlicher Mann, großzügig, tolerant, gepflegt, sicherer Autofahrer und würde Sie gern zum Essen oder Kaffeetrinken einladen. Er schätzt Ausflüge und mag Reisen, ist vielseitig interessiert und immer noch offen für Neues, ist aktiv im Skatclub, aber leider fehlt ihm die liebenswerte Frau, nach der er sich von ganzem Herzen sehnt, mit der man sich schön über alles am Tag austauschen kann. Wer ruft an? **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

ANDERE IMMOBILIENGESUCHE

Suche dringend f. vorgemerkte Kunden EFH/MFH u. Grundstücke, gg., unssa., Imm. Ilschner ☎ 015202/565933

MIETANGEBOTE

WOHNEN FÜR SENIOREN

DRK - Betreutes Wohnen EIB, Ostbahnhofstr. 20A 1-2 R-Wgh mit Betreuung,01776889854,info@mietschloss.de

2 ZIMMER

Geithain: 2-Raumwohnung, hell und freundlich, im 1.OG, Größe 67 m², gepflegtes 5-Fam.-Haus, Bad mit Fenster, großer Keller, Stellplatz/ Garage, Gartennutzung möglich, ruhige Lage u. zentrumsnah. ☎ 0171-7447372

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Ankauf- alle Fahrzeuge! tägl. 24 h erreichbar, auch Wohnmob. + -wagen, m./o. TÜV, a.m. Mängel, incl. Abh. + Abmeld., Autopark M&R, DD 0351/2593555 + 0172/3557744

Ali Saber - Ich kaufe Ihr Auto: Ankauf von PKW aller Art, auch Unfallwagen. Tel.: 034343/53930; Handy: 0162/9748958, Leipziger Straße 22, 04575 Neukieritzsch

Autoankauf. Kaufe alle Autos, auch defekt oder Unfall. Sofort Zahlung Tel: 01523 1659 434

Autokauf aller Art, wie gesehen für Export. Zahle bar. Hole ab. **0345-135 218 20**

MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER

Motorradankauf Abholung und Barzahlung alle Marken 0163/3120590

Suche Simson, MZ, AWO, EMW, BK und alle DDR Mopeds-Motorräder. **03423/7586488, 0151/67318948**

Privat gesucht- fahrbereite 350er Jawa☎ 0160 4068798

Liebe unbekannte Frau! Ob ich Sie bitten darf, sich einmal mit mir zu treffen? Ich bin Robert, verwitwet, 59 Jahre und arbeite als Elektriker, bin gepflegt, anständig und ehrlich, liebe Musik, Spaziergänge, reise und tanze gern und suche keine Versorgung, sondern eine nette Frau, der es vielleicht ebenso geht wieder mir. Wieder gemeinsam verreisen, Unternehmungen planen , sich aufeinander freuen können, das wäre mein Wunsch. Ich hatte schon einmal eine Anzeige aufgegeben, auf die hat sich leider niemand gemeldet. Wer braucht mich? Eigener Pkw ist vorhanden. Rufen Sie an. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Mario, Anfang 60/184, geglaubt, dir einmal ganz zufällig zu begegnen. Doch leider warst du nie da, wo ich dich zu finden hoffte. Nun hoffe ich, der Herbst bringt mir mehr Glück „Dich“ zu finden. Ich bin bereits in Rente, habe vielfältige Interessen und reise gern, mag Wandern, bin handwerklich, gesellig und habe da durch auch einen großen Freundeskreis. Bin gut gebaut, mit breiten Schultern zum Anlehnen, bin kein Draufgänger, würde dir aber anbieten dich mit meinem Auto zu einem ersten gemeinsamen Ausflug abzuholen. Vielleicht beginnen wir mit einem Besuch in einem Café um uns kennenzulernen? **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Peter, 73/183, Witwer, seit einiger Zeit im Ruhestand, spürt gerade in dieser Jahreszeit die Einsamkeit besonders. Es fühlt sich fast so an, als dürfte man nach so vielen glücklichen gemeinsamen Jahren nicht wieder nach vorne schauen. Doch hätte meine Frau gewollt, dass ich für immer allein bleibe? Ich glaube, sie hätte sich gewünscht, dass ich wieder Freude, Nähe und schöne Momente im Leben finde. Darum wage ich diesen Schritt und suche eine liebe, bodenständige und gepflegte Frau für eine ehrliche Freundschaft und gemeinsame Unternehmungen. Ich bin humorvoll, gesellig, ein sicherer Autofahrer und genieße mein Haus und Grundstück sehr. Gern würde ich mich wieder verabreden, nette Gespräche führen und immer noch offen für Neues, ist aktiv im Skatclub, aber leider fehlt ihm die liebenswerte Frau, nach der er sich von ganzem Herzen sehnt, mit der man sich schön über alles am Tag austauschen kann. Wer ruft an? **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel. 03944-36160, www.wm-aw.de Wohnmobilcenter Am Wasserturm

ANHÄNGER

Suche PKW-Anhänger mit Papieren. Angebote an: Tel. 0177/5200961

KFZ ANGEBOTE

SKODA

mehrere Skoda Fabia Limousine ab Bj 2025, ab 13.800 €, inkl. MwSt. Auto Gärtner, Waldheim/Reinsdorf, ☎ 0172/7001311

Leserinnen und Leser von Anzeigen-blättern interessieren sich für lokale Ereignisse – unabhängig davon, ob sie städtisch oder ländlich wohnen.

Quelle: AWA 2019



Leben ist nicht nur Arbeit! Wer hat den Mut zum Neuanfang, ich bin dabei! Rainer, 64 Jahre, 1,76 m groß, erfolgreicher Unternehmer, geschieden, auf Vertrauen und gegenseitige Sympathie aufbauend müsste doch eine Partnerschaft mit einer einzigen Frau möglich sein. Bin etwas verrückt und spontane Reisen, Natur, Konzerte und vieles mehr liebe ich. Solltest Du die schönste Nebensache der Welt noch nicht zu den Akten gelegt haben, dann ruf an! **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Warum wollen wir den Zufall nicht einfach überlisten? Horst, 69 J., Witwer, NR/NT. Ich fühle mich für eine Freundschaft mit einer netten Frau, gern auch älter, noch lange nicht zu alt. Ich bin ein Natur- und Tierfreund, liebe Spaziergänge (keine Gewaltmärsche), Autotouren, Pilze suchen, bin handwerklich und mag angenehme Gespräche über Gott und die Welt. Ich suche keine Reisetante, sondern eine einfache liebe Frau, die das Landleben mag. Ich bin verständnisvoll, bodenständig, gütig und trotzdem sehr allein und einsam. Die Kinder haben keine Zeit, um sich mit der älteren Generation zu beschäftigen und aufdrängen möchte man sich nicht. Wenn Sie mich kennenlernen möchten, dann rufen Sie an. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Dipl. Ing. Reinhard, 77 Jahre, 176 groß, Witwer, NR, eigentlich müsste es mir doch gut gehen, denn ich bin zum Glück gesund, rüstig, handwerklich und fahre auch noch leidenschaftlich gern Auto. Ich bin auch vielseitig interessiert, so mag ich Theater- und Konzertbesuche, Bootsfahrten, Tanzen gehen, liebe die Natur und gehe auch gern mal ins Restaurant. Aber allein macht alles keine Freude. Mir fehlt einfach eine liebe Frau an meiner Seite. Nicht als Hilfe im Haushalt, das erledige ich selbst, sondern als Partnerin zum Reden, Lachen, Unternehmen und um wieder schöne Zweisamkeit zu erleben. Nähe und Vertrautheit gehören für mich zu einer schönen Partnerschaft dazu, doch am wichtigsten sind Ehrlichkeit, Sympathie und ein gutes Gefühl füreinander. Wenn auch Sie Ihre Einsamkeit beenden wollen, rufen Sie bitte an. **PV, Tel. (0341) 35219784 auch am Wochenende.**

Ob kleine Veranstaltungen oder große Konzerte – Wir haben die Tickets!

In unseren Shops:



im LVZ Foyer Leipzig, Peterssteinweg 19

im Barthels Hof Leipzig, Hainstraße 1

und in allen Shops Ihrer Zeitung.



0800 2181050*



ticketgalerie.de

*Gebührenfreie Tickethotline: Mo. bis Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 15.00 Uhr



STELLENMARKT

WEITERE BERUFSFELDER



eidner GmbH
HEIZUNG + SANITÄR-
FACHGROSSHANDEL

Familienunternehmen sucht
**Fahrer/
Lagerist**
m/w/d

Werden Sie Teil unseres Teams!

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte per E-Mail an:
a.eidner@eidner-baederwelt.de oder schriftlich an:
Eidner GmbH, z. Hd. Anja Eidner
Blumrodapark 1, 04552 Borna
Tel. 034343/706 12

**Regional.
Zuverlässig.
Kompetent.**

ÖFFENTLICHER DIENST

Wir suchen zum
nächstmöglichen Zeitpunkt
Notarfachangestellte m/w/d

Das Notariat Englisch mit Amtssitz in
Grimma sucht Verstärkung mit
mehrjähriger Berufserfahrung im
Notariat ☎03437/919844 Mehr
Informationen: [www.notar-
englisch.de](http://www.notar-
englisch.de) ✉info@notar-englisch.de

WEITERE BERUFSFELDER

Begleitagentur sucht dich.
Du bist eine selbstbewusste Frau
u. möchtest dazu verdienen, dann
melde dich. Flexible Arbeitszeit u.
guter Verdienst.
Tel.: 0151 / 15554101



**Sachsen
Medien**

Mehr Aufmerksamkeit
für Ihre Anzeige!

www.sachsen-medien.de

**Menü-Party
Express**
Lore Kusch GmbH

Wir suchen
ab **01. Oktober 26** einen
Auslieferungsfahrer
m/w/d

für die Kinder- und
Schulspeisung.
Mo.-Fr. von 8-12 Uhr –
Rentner sind herzlich
willkommen.

**Tel. zu erfragen unter:
034341/18595**
Mail: info@party-express-geithain.de

Entdecken Sie die
Vielfalt im
Anzeigenmarkt vom
SachsenSonntag.

ullmann reisen

–Alle Reisen mit Haustürtransfer!
–Buchungshotline
Mo. – Fr. 8:00 – 18:00 Uhr, Sa. 9:00 – 19:00 Uhr
Tel. 0800 44 50 600
–weitere Infos unter:
www.ullmann-reisen.de

**IHR KREUZ-
FAHRT-
SPEZIALIST**

NEU

**DIE APP
ZUR REISE**

IHR REISEVERANSTALTER FÜR BESONDERE ERLEBNISSE

STARGEIGER ANDRÉ RIEU IN WIEN
KLANGVOLLE TAGE IN DER WALZERMETROPOLE

4 Tage
ab **749 €**
pro Person

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Rundreise im komfortablen Reisebus, kleines Frühstück im Bus bei Anreise, 3 Übernachtungen im Hotel der guten Mittelklasse inkl. Frühstücksbuffet, Ullmann-Reisebegleitung, geführter Altstadtspaziergang in Wien, Besuch und Führung Schloss Schönbrunn, Eintrittskarte Kat. 4 Konzert mit André Rieu, Aufpreis Konzertticket Kategorie 3: 29 € p.P. Aufpreis Konzertticket Kategorie 2: 58 € p.P. Aufpreis Konzertticket Kategorie 1: 95 € p.P. Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

05.11.–08.11.2026

DONAU-MAGIE EXKLUSIV MIT DER ROUSSE PRESTIGE
KAISERSTÄDTE & KULTURLANDSCHAFTEN ENTSPANNT ERLEBEN

8 Tage
ab **1.299 €**
pro Person

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Bus- und Abreise, 7 Nächte an Bord der MS Rousse Prestige im gebuchten Kabinentyp, Verpflegung während der Kreuzfahrt: Vollpension, Getränkepaket: Tafelwein weiß und rot, Bier vom Fass, Alkoholfreie Getränke wie Coca Cola, Limonade, Säfte & Mineralwasser, Tee & Kaffee von den SB-Stationen, Nutzung des Wellnessbereichs mit Sauna, Ruhebereich und Whirlpool, Unterhaltungsprogramm an Bord, Hafengebühren & Übernachtungssteuern/City-Tax, Ullmann-Reisebegleitung, umfangreiches Ausflugsprogramm buchbar, Bordreiseleitung

01.07.–08.07.2027

VIETNAM & KAMBODSCHA
UNVERGESSLICHE MOMENTE ZWISCHEN HALONG UND ANGKOR

16 Tage
ab **3.499 €**
pro Person

Exklusiver Abholservice in Sachsen (weitere Orte nach Absprache), Flug- und Abreise, Flug von Hanoi nach Hue, Flug von Danang nach Saigon, Flug von Saigon nach Siem Reap, Flughafentransfer, 12 Übernachtungen in Komforthotels inkl. Halbpension, Ullmann-Reisebegleitung (ab 20 Reiseteilnehmern), lokale deutschsprachige Reiseleitung, Stadtbegleitung Hanoi: Ho-Chi-Minh-Mausoleum, Spaziergang durch die Altstadt „36 Gassen“, Besichtigung der kaiserlichen Zitadelle und „Verbotenen Stadt“ in Hue, Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

**07.11.–22.11.2026
18.11.–03.12.2027**

SLOWENIENS KÜSTENZAUBER
KULTUR & GENUSS ERLEBEN!

7 Tage
ab **1.149 €**
pro Person

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Flug- und Abreise, Flughafentransfer, 2 Übernachtungen im Hotel Pineta Palace **** in Rom inkl. Frühstück, 7 Nächte Kreuzfahrt an Bord der AIDAblu im gebuchten Kabinentyp, Verpflegung während der Kreuzfahrt: Vollpension inkl. Tischgetränke & Trinkgelder, Stadtführung „Klassisches Rom“, örtliche, deutsch sprechende Reiseleitung in Rom, Bordreiseleitung, Einzelkabinen auf Anfrage, vorbehaltlich Änderungen der Reiseverläufe und Ausflugsprogramme, Landausflüge (mehrsprachig) über AIDA buchbar, Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen

**05.06.–11.06.2027
08.09.–14.09.2027**

MALLORCA IM BLÜTENZAUBER
FRÜHLING AUF DER SONNENINSEL

8 Tage
ab **1.499 €**
pro Person

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Flug- und Abreise, Flughafentransfer, 2 Übernachtungen im Komforthotel inkl. Halbpension, Ullmann-Reisebegleitung (ab 20 Reiseteilnehmern), örtliche, deutsch sprechende Reiseleitung, Ausflug Palma de Mallorca, Ausflug Valldemossa, Ausflug Formentor, Inselrundfahrt Mallorca, Ausflug Drachenhöhlen & Perlenfabrik, Mindestteilnehmerzahl: 12 Personen

09.02.–16.02.2027

OSTERKREUZFAHRT MIT AIDABLU & ROM-ERLEBNIS
KULTUR, GENUSS UND MEER – PERFEKT KOMBINIERT ZU IHRER OSTERAUSSZEIT

10 Tage
ab **1.999 €**
pro Person

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Flug- und Abreise, Flughafentransfer, 2 Übernachtungen im Hotel Pineta Palace **** in Rom inkl. Frühstück, 7 Nächte Kreuzfahrt an Bord der AIDAblu im gebuchten Kabinentyp, Verpflegung während der Kreuzfahrt: Vollpension inkl. Tischgetränke & Trinkgelder, Stadtführung „Klassisches Rom“, örtliche, deutsch sprechende Reiseleitung in Rom, Bordreiseleitung, Einzelkabinen auf Anfrage, vorbehaltlich Änderungen der Reiseverläufe und Ausflugsprogramme, Landausflüge (mehrsprachig) über AIDA buchbar, Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen

26.03.–04.04.2027

RUND UM DIE GRÜNE INSEL MIT MEIN SCHIFF 3
GROSSBRITANNIENS HÖHEPUNKTE ERLEBEN!

13 Tage
ab **2.439 €**
pro Person

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Bus- und Rückreise nach/von Bremerhaven, 12 Nächte Kreuzfahrt an Bord der Mein Schiff 3 im gebuchten Kabinentyp im Pro-Tarif, Verpflegung während der Kreuzfahrt: Premium Alles Inklusive, Bordreiseleitung, Einzelkabinen auf Anfrage, vorbehaltlich Änderungen der Reiseverläufe und Ausflugsprogramme, Ausflüge (mehrsprachig) buchbar, Reisepass (mind. 6 Monate gültig) erforderlich, ETA (elektronische Einreisegenehmigung) vor Reiseantritt erforderlich (Kosten ca. 19 € p. P.)

08.07.–20.07.2027

LIGURIEN & PIEMONTE
LIGURIEN & PIEMONTE

8 Tage
ab **1.149 €**
pro Person

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Fahrt im komfortablen Reisebus, kleines Frühstück im Bus bei Anreise, 2 Übernachtungen im Hotel der guten Mittelklasse inkl. Frühstück, 5 Übernachtungen im Hotel der guten Mittelklasse inkl. Halbpension, Ullmann-Reisebegleitung, Ganztagesführung Monaco & Monte Carlo, Ganztagesführung Finalborgo & Alassio, Pasta-Mittagessen mit 1/4l Wein, 1/2 l Wasser, Espresso und Dessert, Stadtführung Genua, Ganztagesführung Piemont, Besuch eines Torroneladen inkl. Kostprobe, Besichtigung Weinkellerei mit 5er Weinprobe inkl. kleinem Imbiss, Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

**03.05.–10.05.2027
27.09.–04.10.2027**

Beratung & Buchung:

sonnenklar.tv Reisebüro
Borna
Reichstraße 1
Tel.03433/2481850
Ullmann Reisebüroeteiligungs GmbH, Bahnhofstraße 11, 08340 Schwarzenberg

sonnenklar.tv Reisebüro
Grimma
Lange Straße 51
Tel.03437/9998883
Ullmann Reisen GmbH, Bahnhofstraße 11, 08340 Schwarzenberg

sonnenklar.tv Reisebüro
Döbeln
Richard-Köberlin-Straße 2
Tel.03431/6081616
Ullmann Reisen GmbH, Bahnhofstraße 11, 08340 Schwarzenberg

TUI ReiseCenter
Wurzen
Wenceslaigasse 6
Tel.03425/924444
Ullmann Reisen GmbH, Bahnhofstraße 11, 08340 Schwarzenberg

**Ich will's
genau wissen.
Immer und
überall.**

**Jetzt 4 Wochen kostenlos
LVZ DIGITAL testen!**



Verkehr
Events
Lokales
Wirtschaft

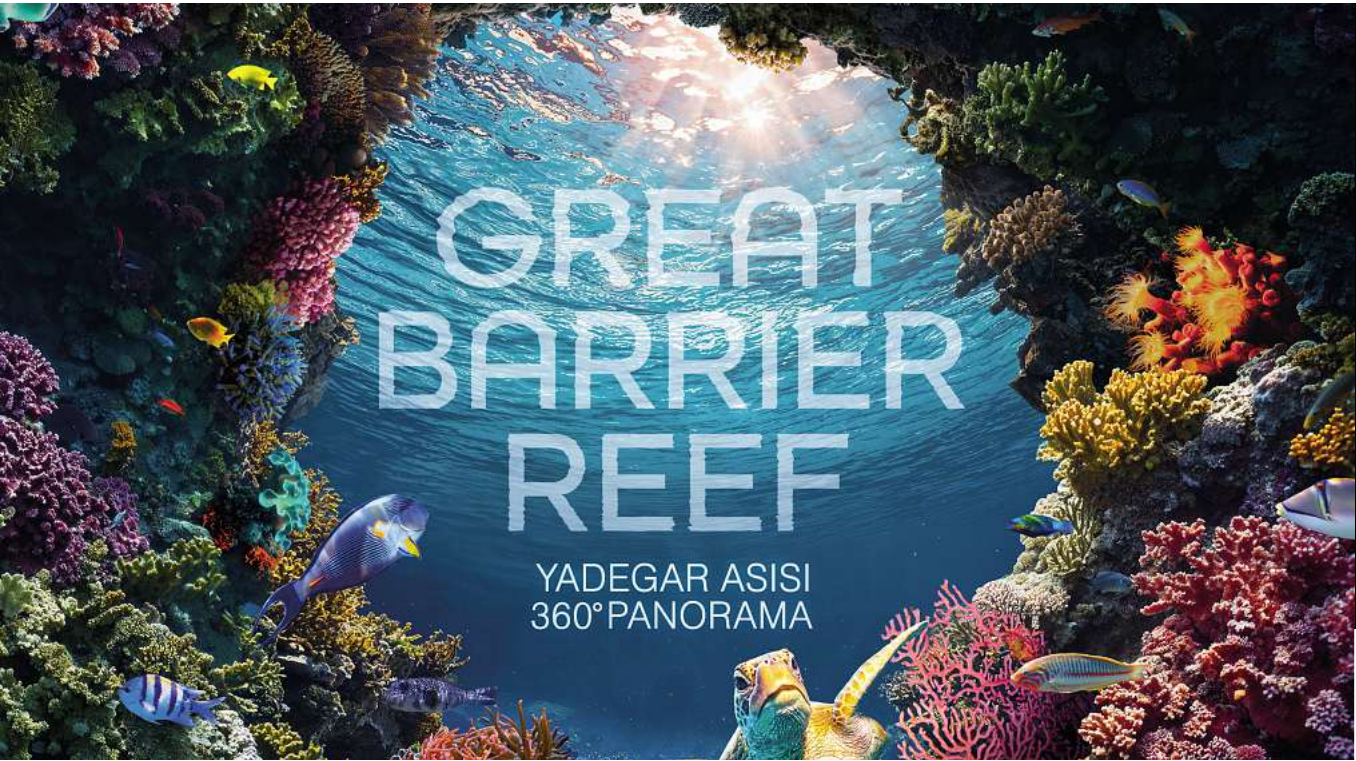
**4 Wochen
kostenlos**

LVZ DIGITAL

- Die LVZ im E-Paper bereits am Vorabend ab 22 Uhr lesen
- Zugriff auf alle exklusiven Inhalte von **LVZ+**
- Themenmonitor mit Benachrichtigungsfunktion zu individuellen Stichworten
- Inkl. Heimatreportage, Lokalsport, Landespolitik, ausfüllbarem Rätsel

Jetzt LVZ DIGITAL für 4 Wochen testen unter: lvz.de/jetzttesten

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG



**GREAT
BARRIER
REEF**

YADEGAR ASISI
360°PANORAMA

**WUNDERWELT
KORALLENRIFF**

**Abtauchen ohne
Tauchausrüstung**

**PANOMETER
DRESDEN***

Panometer Dresden
Gasanstaltstr. 8b, 01237 Dresden
www.panometer-dresden.de
service@panometer-dresden.de



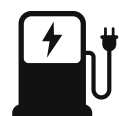
0,99 %
Sonderfinanzierung

Neues Modell

Wir sind Ihr starker Audi Partner in der Region.



Audi A3 – jetzt mit attraktiven Konditionen.
Profitieren Sie aktuell von **0,99 % Sonderfinanzierung** und attraktiven Sonderleasingkonditionen. Jetzt informieren, Angebot sichern und Audi fahren.



NEU: Audi A2 e-tron – ab sofort bestellbar.
Elektrisch, modern und zurück mit einem Namen, der Geschichte geschrieben hat. Entdecken Sie den neuen Audi A2 e-tron und sichern Sie sich jetzt Ihr Wunschmodell.

z.B. Audi A3 Sportback 85 kW (116 PS) 7-Gang DSG

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,2 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 118 g/km; CO₂-Klasse: D

inkl.: Sitzheizung vorn, Außenspiegel elektrisch einstell-, beheiz- und anklappbar, beidseitig automatisch abblendend, Rückfahrkamera, Klimatisierungspaket, Einparkhilfe plus, DAB+ Radio, uvm.

Fahrzeugpreis ab Werk:	35.380,00 €
Anzahlung:	5.950,00 €
Nettodarlehensbetrag:	25.892,00 €
Laufzeit:	36 Monate
Fahrleistung:	10.000 km/Jahr
Sollzins:	0,99 %
effektiver Jahreszins:	0,99 %
Schlussrate:	19.599,70 €

Monatliche Finanzierungsrate: **199,00 €**

z.B. Audi A2 e-tron 125 kW (170 PS)

Stromverbrauch (kombiniert): 13,8 kWh/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 0 g/km; CO₂-Klasse: A

inkl.: Sitzheizung vorn, Automatisches Fernlicht, Komfort-Standheizung und -klimatisierung, MMI Navigation plus mit MMI touch, Lenkradheizung, Rückfahrkamera, Einparkhilfe plus, uvm.

Fahrzeugpreis ab Werk:	38.650,00 €
Sonderzahlung:	6.000,00 €
(Bis zu 6.000 € maximale staatliche e-Auto Förderung möglich)	
Laufzeit:	48 Monate
Fahrleistung:	10.000 km/Jahr

Monatliche Leasingrate: **296,00 €**

*Finanzierungsangebot der Audi Bank Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhornner Straße 57, 38112 Braunschweig. Angebot für Privatkunden. Zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten. Bonität vorausgesetzt. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Gültig bis 30.11.2026. Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen.** Leasingangebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhornner Straße 57, 38112 Braunschweig. Angebot für Privatkunden. Zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten. Bonität vorausgesetzt. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen.

Wir sind für Sie da:



Patrick Grünig
Verkaufsleiter
03433 / 249 -153



Moritz Bauer
Verkaufsberater
03433 / 249 -114



Lars Hahnemann
Verkaufsberater
03433 / 249 -156



Markus Braun
Verkaufsberater
03433 / 249 -170

AMB Automobile Borna GmbH

Geschwister-Scholl-Str. 12-14, 04552 Borna, Tel.: 0 34 33 / 2 49-0, borna@amb-autowelt.de, www.amb-borna.audi

